

Internet Radio



WAP-200

Bestell-Nr. • Order No. 38.7030



BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
ISTRUZIONI PER L'USO
VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN
CONSEJOS DE SEGURIDAD
ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA
SIKKERHEDSOPLYSNINGER
SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
TURVALLISUUDESTA

Deutsch	Seite	4
English	Page	14
Français	Page	24
Italiano	Pagina	34
Nederlands	Pagina	44
Español	Página	44
Polski	Strona	45
Dansk	Sida	45
Svenska	Sidan	46
Suomi	Sivulta	46

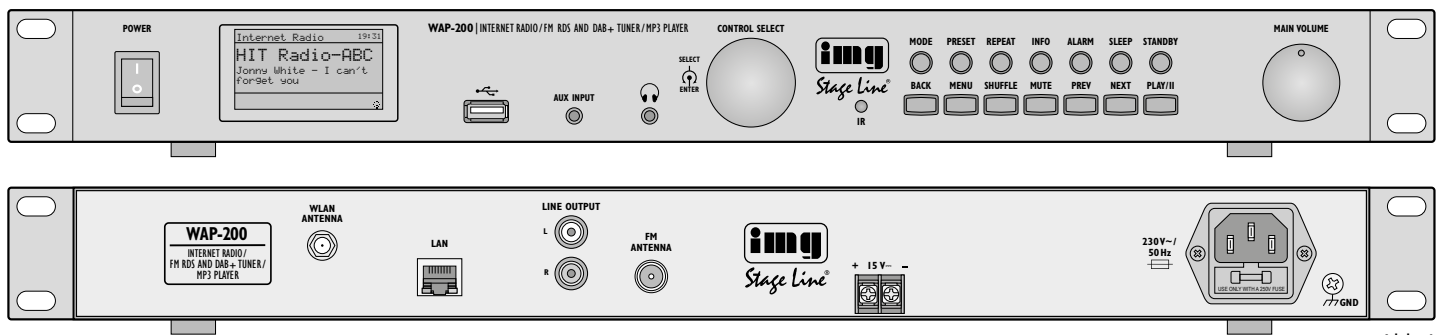


Abb. 1

Internet-Radio WAP-200

Diese Anleitung richtet sich an Bediener mit Kenntnissen in der Nutzung des Internets. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

Inhalt

1 Hinweise für den sicheren Gebrauch	4
2 Einsatzmöglichkeiten	4
3 Inbetriebnahme	4
3.1 Gerät aufstellen und anschließen	4
3.2 Fernbedienung	5
3.2.1 Batterie auswechseln	5
3.2.2 Funktionsübersicht	5
3.3 Erstes Einschalten und Wahl der Menüsprache	5
3.3.1 Einstellungen mit dem Einrichtungsassistenten vornehmen	6
3.4 Einstellungen manuell vornehmen	7
3.5 Registrierte Netzwerke löschen	7
3.6 Gerät auf die Werkseinstellung zurücksetzen	7
4 Bedienung	8
4.1 Internet-Radio	8
4.1.1 Kostenlose Registrierung im Radio-Portal FRONTIER SILICON	8
4.2 DAB-Radio	9
4.3 UKW-Radio	9
4.4 Musikabspieler	10
4.4.1 Wiedergabe vom USB-Anschluss	10
4.4.2 Wiedergabe vom Computer	10
4.4.3 Funktionsübersicht	11
4.4.4 Playliste erstellen und abspielen	11
4.5 Wiedergabe von einem anderen Audiogerät (AUX INPUT)	11
4.6 Schlummerautomatik	11
4.7 Wecker	11
4.8 Equalizer	12
4.9 Ausschalten	12
5 Technische Daten	12
Übersicht der Betriebsarten und der Menüstruktur	13

1 Hinweise für den sicheren Gebrauch

Das Gerät entspricht allen relevanten Richtlinien der EU und ist deshalb mit **CE** gekennzeichnet.

WARNUNG Das Gerät wird mit lebensgefährlicher Netzspannung versorgt. Nehmen Sie deshalb niemals selbst Eingriffe am Gerät vor und stecken Sie nichts in die Lüftungsöffnungen. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



- Das Gerät ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40 °C).
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße z. B. Trinkgläser, auf das Gerät.
- Die im Gerät entstehende Wärme muss durch Luftzirkulation abgegeben werden. Decken Sie darum die Lüftungsöffnungen nicht ab.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose,
 1. wenn sichtbare Schäden am Gerät oder am Netzkabel vorhanden sind,
 2. wenn nach einem Sturz oder Ähnlichem der Verdacht auf einen Defekt besteht,
 3. wenn Funktionsstörungen auftreten.
 Geben Sie das Gerät in jedem Fall zur Reparatur in eine Fachwerkstatt.
- Ziehen Sie den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose, fassen Sie immer am Stecker an.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Wird das Gerät zweckentfremdet, nicht richtig angeschlossen, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Gerät übernommen werden.

Soll das Gerät endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie es zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.



Abb. 2

2 Einsatzmöglichkeiten

Das WAP-200 ermöglicht über das Internet den Zugriff auf über 20 000 Radiosender weltweit. Dabei kann gezielt nach Sendernamen, Genre oder Standort gesucht werden. Außerdem ist der Empfang von UKW-Sendern und des „Digital-Radios“ DAB+ (Digital Audio Broadcasting) möglich. Zusätzlich können Audiodateien von einem USB-Speicher-Stick oder von Computern im lokalen Netzwerk abgespielt werden.

3 Inbetriebnahme

3.1 Gerät aufstellen und anschließen

Das Gerät lässt mit seinen Montagewinkeln in ein Rack (482 mm/19") einsetzen. Dazu wird 1 HE benötigt (HE = Höheneinheit = 44,45 mm). Es kann aber auch als frei stehendes Tischgerät verwendet werden. Sollten dabei die Montagewinkel stören, diese einfach abschrauben.

Vor dem Anschluss und vor dem Verändern von Anschlüssen das Internet-Radio sowie die anzuschließenden Geräte ausschalten.

- 1) Die Cinch-Buchsen LINE OUTPUT auf der Rückseite mit dem Line-Signal-Eingang eines Audiogerätes (Verstärker, Aktivlautsprecherbox, Mischpult, etc.) verbinden.
- 2) Für den UKW- und DAB-Empfang eine entsprechende Antenne an die Buchse FM ANTENNA anschließen. Bei guten Emp-

fangsbedingungen kann auch die beiliegende Drahtantenne verwendet werden.

- 3) Für die Verbindung zum Internet wird ein Router benötigt. Das WAP-200 per Kabel über die Buchse LAN an den Router anschließen. Unterstützt der Router WLAN, lässt sich alternativ eine Funkverbindung aufbauen. Dazu die beiliegende WLAN-Antenne in die Buchse WLAN ANTENNA stecken und mit der Überwurfmutter festschrauben.
- 4) Für die Wiedergabe über einen Kopfhörer diesen an die 3,5-mm-Klinkenbuchse anschließen. Der Ausgang LINE OUTPUT wird dabei abgeschaltet.

VORSICHT Stellen Sie die Kopfhörereinstellungslautstärke nie sehr hoch ein. Hohe Lautstärken können auf Dauer das Gehör schädigen! Das Ohr gewöhnt sich an sie und empfindet sie nach einiger Zeit als nicht mehr so hoch. Darum eine hohe Lautstärke nach der Gewöhnung nicht weiter erhöhen.

- 5) Zur Stromversorgung die Netzbuchse 230V~ mit dem beiliegenden Netzkabel an eine Steckdose (230V~/50Hz) anschließen. Alternativ oder zur Absicherung gegen Stromausfall kann das Gerät auch mit einer Gleichspannung von 15–25V über die Schraubklemmen 15V= betrieben werden.

3.2 Fernbedienung

Die Fernbedienung wird mit einer Batterie geliefert. Vor dem ersten Betrieb die Schutzfolie aus dem Batteriehalter ziehen. Beim Drücken einer Taste die Fernbedienung immer auf den Sensor IR richten (links neben den Gerätetasten). Dabei muss Sichtverbindung zwischen Sensor und Fernbedienung bestehen.

Bei längerem Nichtgebrauch die Batterie sicherheitshalber herausnehmen, damit die Fernbedienung bei einem eventuellen Auslaufen der Batterie nicht beschädigt wird.

3.2.1 Batterie auswechseln

- 1) Die Verriegelung des Batteriehalters nach rechts drücken (1. Pfeil in Abb. 3) und den Halter herausziehen (2. Pfeil).

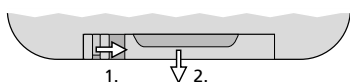


Abb. 3 Batteriewechsel

- 2) Die alte Batterie entfernen und die neue Batterie (3-V-Knopfzelle vom Typ CR2025) mit dem Pluspol nach oben in den Halter legen.

Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden. Geben Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung nur in den Sondermüll (z. B. zurück zum Händler oder zu öffentlichen Sammelstellen).

- 3) Den Halter zurück in die Fernbedienung schieben.

3.2.2 Funktionsübersicht

Die meisten Funktionen lassen sich mit der Fernbedienung ausführen. Da im Weiteren diese nicht immer zusätzlich beschrieben sind, finden Sie hier eine Übersicht:

Taste	Funktion
	Ausschalten auf Stand-by bei Stand-by: Einschalten
1–5	gespeicherte Sender 1... 5 aufrufen
SHIFT	gespeicherte Sender 6... 10 aufrufen: SHIFT drücken, dann Taste 1... 5
PRESET	bei UKW, DAB und Internet-Radio: Menü zum Speichern des Senders aufrufen: mit ▲ oder ▼ Speicherplatz wählen und mit ENTER speichern.
SLEEP	Schlummerzeit einstellen; Weckintervall einstellen
ALARM	Menü „Wecker“ aufrufen/verlassen; in Stand-by: wechselt zwischen den Weckzeiten; beim Wecken: Wecken beenden
MODE	Betriebsart wählen: Internet-Radio, Musikabspieler, DAB-Radio, FM-Radio (UKW), Eingang AUX INPUT
MENU	Menü aufrufen; zurück (vorheriges Menü/Display)
▲/▼	Menüzeile anwählen
◀/▶	Optionen im Menü auswählen
◀	zurück zum vorherigen Menü/Display ohne Einstellungen zu ändern
ENTER	Untermenü aufrufen oder Einstellung bestätigen und zurück zum vorherigen Menü/Display
INFO	UKW/RDS oder DAB: weitere Informationen anzeigen; Musikabspieler: weitere Titelinformationen anzeigen
REPEAT	Musikabspieler: Playliste wiederholt abspielen
SHUFFLE	Musikabspieler: Abspielen in zufälliger Reihenfolge
PLAY/STOP	Musikabspieler: Pause/Abspielen fortfahren
VOLUME + -	Lautstärke einstellen
MUTE	Ton aus / Ton ein
◀◀/▶▶	UKW oder DAB: Suchlauf starten (Taste gedrückt halten, bis der Suchlauf startet); Musikabspieler: vorheriger/nächster Titel
◀◀/▶▶	Musikabspieler: schneller Rück-/Vorlauf

Abb. 4 Funktionen der Fernbedienung

3.3 Erstes Einschalten und Wahl der Menüsprache

Wichtig: Soll das Internet-Radio über Funk mit dem Router verbunden werden, während des Einrichtens alle Wi-Fi-Geräte ausschalten, außer dem Router.

- 1) Das WAP-200 mit dem Schalter POWER einschalten. Zur Begrüßung wird WELCOME ■ ■ ■ angezeigt.

Anschließend erscheint der Einrichtungsassistent*:



Abb. 5

Bevor hierüber Einstellungen vorgenommen werden, empfiehlt es sich, zuerst den Assistenten zu beenden, um die gewünschte Menüsprache einzustellen.

***Hinweise:**

1. Sollte nach dem Betätigen des Schalters POWER das Display lediglich Datum und Uhrzeit anzeigen, steht das Gerät auf Stand-by. Dann mit der Taste STANDBY (oder auf der Fernbedienung) das Gerät einschalten.
2. Sollte das Display Network settings, Please wait, Connecting. anzeigen, die Taste MENU drücken und dann mit Schritt 5 fortfahren.

- 2) Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT das Feld NO anwählen und durch Drücken des Knopfs die Auswahl bestätigen.

- 3) Danach wird gefragt:

Run wizard again at next start up?

Möchten Sie den Assistenten beim nächsten Einschalten erneut starten? Mit YES oder NO antworten.

Hinweis: Der Assistent lässt sich jederzeit über das Menü „Systemeinstellungen“ aufrufen. Die Auswahl YES oder NO ist deshalb nicht relevant.

- 4) Es erscheint das Hauptmenü:



Abb. 6

- 5) Den Knopf CONTROL SELECT so lange drehen, bis System settings ausgewählt ist. Durch Drücken des Knopfs die Auswahl bestätigen. Das Menü für die Systemeinstellungen erscheint:

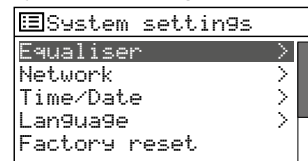


Abb. 7

- 6) Mit dem Knopf CONTROL SELECT Language anwählen und durch Drücken des Knopfs die Auswahl bestätigen. Das Sprachenmenü erscheint:

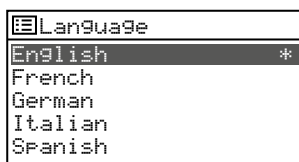


Abb. 8

Die eingestellte Sprache ist durch den Stern * gekennzeichnet.

- 7) Die Sprache (German) mit dem Knopf CONTROL SELECT auswählen und durch Drücken bestätigen. Das Menü „Systemeinstellungen“ erscheint jetzt in Deutsch:

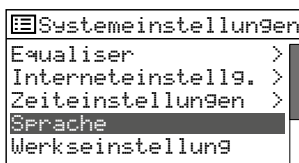


Abb. 9

3.3.1 Einstellungen mit dem Einrichtungsassistenten vornehmen

- 1) Im Menü „Systemeinstellungen“ (Abb. 9) mit dem Knopf CONTROL SELECT die Zeile **Einrichtungssass.** anwählen und durch Drücken bestätigen.

Hinweise:

- Die Zeile **Einrichtungssass.** erscheint im Menü unterhalb der Zeilen **Werkseinstellung** und **Software update**.
- Das Menü „Systemeinstellungen“ kann von jedem Modus/Menü aufgerufen werden: Die Taste MENU drücken, die Zeile **Systemeinstellungen** anwählen und die Auswahl bestätigen.

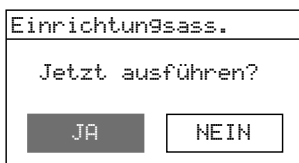


Abb. 10

- 2) JA ist angewählt. Den Knopf CONTROL SELECT drücken; der Assistent startet und das Menü „Datum/Zeit“ erscheint:

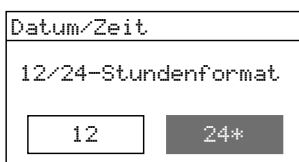


Abb. 11

- 3) Für die Uhrzeit ist das 24-Stundenformat eingestellt (gekennzeichnet durch den Stern *). Wird jedoch das 12-Stundenformat gewünscht, dieses durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT anwählen. Das eingestellte Stundenformat durch Drücken des Knopfs bestätigen. Das Menü für die automatische Zeiteinstellung erscheint:



Abb. 12

- 4) Die Uhrzeit und das Datum können manuell oder automatisch eingestellt werden. Die automatische Einstellung ist am einfachsten und meistens die genaueste. Die aktuelle Einstellung ist durch den Stern * gekennzeichnet (automatische Einstellung über das Internet = Werkseinstellung).

Weitere Optionen sind: Automatische Einstellung über einen DAB-Sender oder UKW-Sender (FM) oder manuelle Einstellung (kein Update).

Hinweis: Eine automatische Einstellung erfolgt erst, wenn ein entsprechender Sender empfangen wird. Darum sollte die Einstellung gewählt werden, die der am häufigsten benutzten Betriebsart entspricht: Hören Sie z. B. am meisten Digitalradio, wählen Sie Update von DAB oder hören Sie öfter Radio über das Internet, belassen Sie die Einstellung Update von NET.

Die Einstellung mit dem Knopf CONTROL SELECT auswählen und durch Drücken bestätigen.

- 5) Abhängig von der gewählten Einstellungsart erscheint das nächste Menü und eventuell sind weitere Zeiteinstellungen erforderlich:

► Update von DAB oder FM

Es sind keine weiteren Zeiteinstellungen erforderlich (auch keine Sommer-/Winterzeitschaltung). Fahren Sie mit dem Bedienschnitt 6 fort. Das dort gezeigte Menü (Abb. 16) erscheint.

► Update von NET

Es erscheint das Menü „Zeitzone einstellen“:

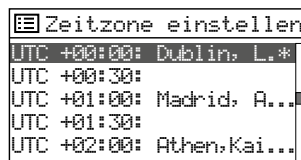


Abb. 13

Für Deutschland

UTC +01:00: Madrid, Amsterdam wählen und bestätigen. Es erscheint das Menü zur Sommer-/Winterzeiteinstellung:

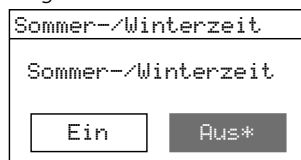


Abb. 14

Während der Winterzeit die Einstellung **Aus** belassen; für die Sommerzeit mit dem Knopf CONTROL SELECT die Einstellung **Ein** wählen. Die Einstellung durch Drücken des Knopfs bestätigen. Fahren Sie mit dem Bedienschnitt 6 fort. Das dort gezeigte Menü (Abb. 16) erscheint.

► kein Update

Es erscheint das Menü für die manuelle Zeiteinstellung:

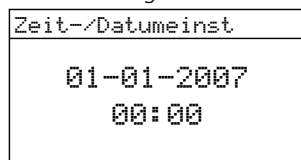


Abb. 15

Die Ziffern für den Tag blinken. Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT den Tag einstellen und durch Drücken des Knopfs bestätigen. Die Ziffern für den Monat blinken. In gleicher Weise den Monat, das Jahr, die Stunden und die Minuten einstellen. Zum Zurückspringen auf eine vorherige Einstellung die Taste BACK drücken.

- 6) Nach dem Bestätigen der letzten Zeiteinstellung erscheint kurz die Meldung:

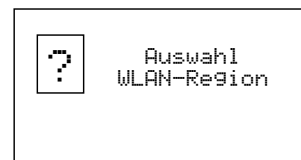


Abb. 16

Danach erscheint eine Länderliste für die Netzwerkeinstellung:

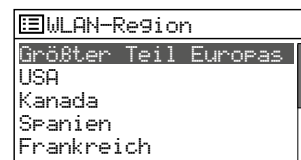


Abb. 17

- 7) Die Zeile **Größter Teil Europas** ist markiert. Für Deutschland diese Auswahl durch Drücken des Knopfs CONTROL SELECT bestätigen. Das Gerät sucht nach einem Netzwerk:

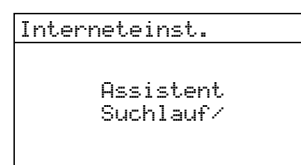


Abb. 18

Danach erscheint das Menü mit den gefundenen Netzwerken:

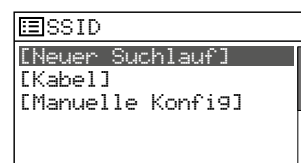


Abb. 19

A Soll die Verbindung zum Netzwerk erst zu einem späteren Zeitpunkt aufgebaut werden (sonst fortfahren mit Punkt B, C oder D):

Die Taste MENU drücken und die Frage Ass. beim nächsten Start neu ausführen? mit NEIN beantworten. Das WAP-200 kann jetzt genutzt werden (Kap. 4 auf Seite 8, jedoch nicht als Internet-Radio).

B Wird der Name Ihres Routers in diesem Menü angezeigt:

Den Namen durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT anwählen und durch Drücken des Knopfs bestätigen. Ist der Netzwerkzugang unverschlüsselt, wird die Verbindung zum Netzwerk aufgebaut; fortfahren mit Bedienschnitt 10. Ist er verschlüsselt, weiter mit Bedienschnitt 8.

C Wird der Name nicht angezeigt und ist das WAP-200 über Kabel mit dem Router verbunden:

Mit dem Knopf CONTROL SELECT die Zeile [Kabel] anwählen und durch Drücken bestätigen. Ist der Netzwerkzugang unverschlüsselt, wird die Verbindung zum Netzwerk aufgebaut; fortfahren mit Bedienschnitt 10. Ist er verschlüsselt, weiter mit Schritt 8.

D Wird der Name nicht angezeigt und soll das WAP-200 über Funk mit dem Router verbunden werden:

- a) Mit dem Knopf CONTROL SELECT die Zeile [Manuelle Konfig] anwählen und durch Drücken bestätigen.
- b) Im folgenden Menü Drahtlos auswählen und bestätigen.
- c) Im nächsten Menü die Zeile DHCP aktiv auswählen und bestätigen, wenn der Router automatisch über DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) die Netzwerkeinstellungen an den WAP-200 übermittelt. Ist die DHCP-Funktion am Router deaktiviert oder nicht vorhanden, die Zeile DHCP inaktiv auswählen, bestätigen und in den folgenden Untermenüs die Netzwerkeinstellungen manuell vornehmen; dann weiter mit Schritt d.
- d) Das Menü für die Eingabe des Netzwerknamens erscheint:

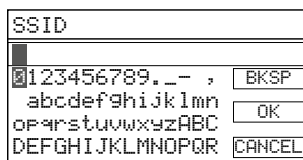


Abb. 20

Das erste Zeichen durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT auswählen und durch Drücken bestätigen. Alle weiteren Zeichen genauso eingeben. Dann das Feld OK anwählen (Position: zwischen den Sonderzeichen und Ziffern) und den Knopf drücken.

BKSP = letztes Zeichen löschen

CANCEL = zurück zum vorherigen Menü

- e) Das Menü „Bestätigung“ erscheint:

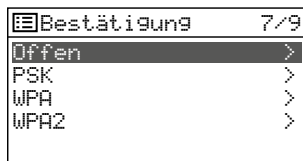


Abb. 21

Für neuere Router ist meistens die Einstellung WPA2 zu wählen (Wi-Fi Protected Access 2).

- f) Das Menü „Kodierungsart“ erscheint:

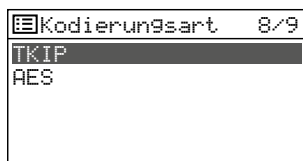


Abb. 22

Für die meisten Router ist die Einstellung TKIP zu wählen (Temporal Key Integrity Protocol).

- 8) Ist der Netzwerkzugang verschlüsselt, erscheint ein Menü zur Eingabe des Passworts (bei einem WPS-verschlüsselten Netzwerk weiter mit Schritt 9).

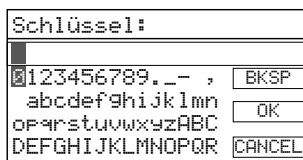


Abb. 23

Das erste Zeichen des Passworts durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT auswählen und durch Drücken bestätigen. Alle weiteren Zeichen genauso eingeben.

Die drei Felder BKSP, OK und CANCEL haben folgende Funktionen:

BKSP – (backspace) letztes Zeichen löschen

OK – Passwort ist komplett, Netzwerkverbindung aufbauen

CANCEL – zurück zum vorherigen Menü

Die Position zum Anwählen liegt zwischen den Sonderzeichen und den Ziffern. Durch Drücken des Knopfs CONTROL SELECT wird die Funktion ausgeführt.

- 9) Ist der Netzwerkzugang WPS-verschlüsselt (Wi-Fi Protected Setup), erscheint das WPS-Menü:

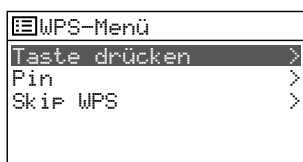


Abb. 24

Am einfachsten ist der Verbindungsaufbau über die Funktion „Taste drücken“. Die Menüzeile dazu ist angewählt. Den Knopf CONTROL SELECT drücken:

Es erscheint das Menü „WPS-Aufbau“. Das WAP-200 fordert auf, am Router die WPS-Taste zu drücken. Die Verbindung wird dann aufgebaut. Abschließend am WAP-200 den Knopf CONTROL SELECT drücken.

- 10) Nach der letzten erforderlichen Eingabe zum Netzwerk wird die Verbindung aufgebaut, angezeigt durch verschiedene Meldungen

Bitte warten ...

Sobald die Netzwerkverbindung aufgebaut ist, erscheint die Meldung verbunden und danach die Meldung

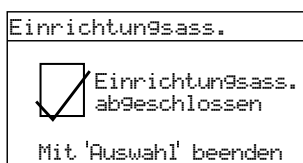


Abb. 25

Durch Drücken des Knopfs CONTROL SELECT den Einrichtungsassistenten beenden – das Hauptmenü erscheint. Wählen Sie über das Hauptmenü oder mit der Taste MODE den gewünschten Betriebsmodus aus (Kap. 4).

- Hinweis:** Sollte der Verbindungsaufbau zum Router mit Hilfe des Assistenten fehlschlagen (Meldung Verbindung fehlergeschlagen), zuerst das Gerät auf die Werkseinstellung zurücksetzen (Kap. 3.6) und die Einstellungen manuell vornehmen.

3.4 Einstellungen manuell vornehmen

Alle Einstellungen können auch manuell ohne den Einrichtungsassistenten vorgenommen werden:

- 1) Die Taste MENU drücken. Unabhängig vom aufgerufenen Menü oder vom aktuellen Betriebsmodus erscheint ein Menü, in dem die Zeile Systemeinstellungen vorhanden ist.
- 2) Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT die Zeile Systemeinstellungen anwählen und durch Drücken bestätigen. Das Menü „Systemeinstellungen“ (Abb. 9) erscheint, über das alle Einstellungen erfolgen können. Für eine Auswahl den Knopf drehen und zum Bestätigen den Knopf drücken.
- 3) Zum Zurückspringen auf ein vorheriges Menü die Taste BACK drücken.

Eine Übersicht der Menüstruktur finden Sie auf Seite 13.

3.5 Registrierte Netzwerke löschen

Das WAP-200 merkt sich die letzten vier Funk-Netzwerke, mit denen es verbunden war. Beim Einschalten versucht es automatisch eins davon zu finden und verbindet sich mit dem gefundenen. Zum Aufrufen der Liste der registrierten Netzwerke:

- 1) Die Taste MENU drücken.
- 2) Folgendes anwählen:
 - Systemeinstellungen
 - Interneteinstellg.
 - Netzwerkprofil
- 3) Aus der Liste die Netzwerke löschen, die nicht mehr aktuell sind. Ein Netzwerk nach dem anderen durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT anwählen und durch Drücken löschen. Dadurch können Fehlverbindungen vermieden werden.

3.6 Gerät auf die Werkseinstellung zurücksetzen

Beim Zurücksetzen auf die Werkseinstellung werden auch alle gespeicherten Sender gelöscht, die Verbindung zum Internet trennt, die Verbindungsdaten gelöscht und die Menüsprache auf Englisch gestellt.

- 1) Die Taste MENU drücken.
- 2) Folgendes anwählen:
 - Systemeinstellungen
 - Werkseinstellung
- 3) Im folgenden Menü Fortsetzen? das Zurücksetzen mit JA bestätigen.

4 Bedienung

- Die Taste MODE (am Gerät oder auf der Fernbedienung) so oft drücken, bis die gewünschte Betriebsart im Display angezeigt wird:
 Internet Radio
 Musikabspieler
 DAB Radio
 FM Radio
 Aux in
- Mit dem Regler MAIN VOLUME am Gerät oder mit den Tasten VOLUME auf der Fernbedienung die Lautstärke einstellen: Stumm, 1–32.
- Um den Ton stummzuschalten, die Taste MUTE drücken. Zum Wiedereinschalten die Taste MUTE erneut drücken.
- Zum Einstellen des Klangs siehe Kapitel „4.8 Equalizer“ Seite 12.

4.1 Internet-Radio

Damit das Internet-Radio genutzt werden kann, müssen die Netzwerkeinstellungen durchgeführt worden sein (Kap. 3.3.1 oder 3.4).

- Die Taste MODE so oft drücken, bis Internet Radio angezeigt wird. Anschließend erscheint das Menü für den Verbindungsaufbau:

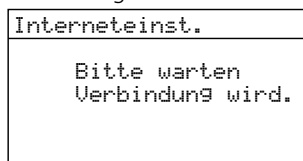


Abb. 26

Sobald die Verbindung zum Internet aufgebaut ist, folgt die Meldung:

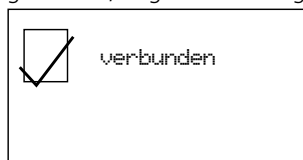


Abb. 27

Danach wird der zuletzt gehörte Sender angezeigt oder beim erstmaligen Einschalten des Internet-Radios erscheint das Menü „Internet Radio“:



Abb. 28

- Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT die Zeile **Senderliste** anwählen und durch Drücken das Auswahlmenü aufrufen:

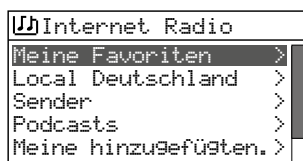


Abb. 29

- Es gibt mehrere Möglichkeiten, einen Sender auszuwählen, z. B.:

→ Sender → Genre → Blues → Alle Sender
 → ... (Sendernamen)
 oder z. B.:
 → Sender → Länder → Karibik → Bahamas
 → Reggae → ... (Sendernamen)
 Bei falscher Auswahl kann mit der Taste BACK immer zurück auf das vorherige Menü gesprungen werden.

- Wird ein bestimmter Sender gesucht, Folgendes anwählen:
 → Sender → Sender suchen
 Das Menü für die Eingabe des Namens erscheint:

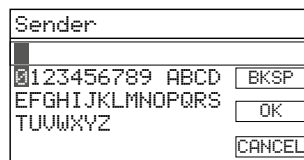


Abb. 30

Das erste Zeichen durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT auswählen und durch Drücken bestätigen. Alle weiteren Zeichen genauso eingeben. Dann das Feld OK anwählen (Position: nach Z und BKSP) und den Knopf drücken.

BKSP = letztes Zeichen löschen

CANCEL = zurück zum vorherigen Menü

- Ist ein Sender gefunden, zeigt das Display den Sender an, Informationen zur Sendung und/oder zum aktuellen Musiktitel:



Abb. 31

Durch (mehrfaches) Drücken der Taste INFO lassen sich weitere Informationen anzeigen. Das Symbol unten rechts zeigt den Datenstrom an. Wenn es durchgestrichen erscheint, ist die Verbindung zum Sender unterbrochen.

- Zehn Sender lassen sich auf den zehn Programmplätzen speichern: Die Taste PRESET gedrückt halten, bis das Menü „Voreinst. speichern“ erscheint. Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT einen freien Platz auswählen und den Knopf drücken.



Abb. 32

Nach dem Speichern schaltet das Display zurück auf die Informationen zum gespeicherten Sender. In der unteren Zeile wird hinter dem „P“ die Speicherplatznummer angezeigt.

Zum Speichern mit der Fernbedienung die Taste PRESET gedrückt halten, bis das Menü „Voreinst. speichern“ erscheint. Mit der Taste ▲ oder ▼ einen freien Speicherplatz auswählen und mit der Taste ENTER speichern.

- Zum Aufrufen eines gespeicherten Senders die Taste PRESET kurz drücken. Mit dem Knopf CONTROL SELECT den Sender auswählen und durch Drücken bestätigen. Auf der Fernbedienung dazu eine der Tasten 1–5 drücken; bei den Plätzen 6–10 zuerst die Taste SHIFT und dann eine der Tasten 1–5.
- Um einen Sender in der Liste „Meine Favoriten“ (siehe Menüzeile in Abb. 29) zu speichern, den Knopf CONTROL SELECT so lange gedrückt halten, bis die Meldung **Favoriten hinzugefügt** erscheint.
- Zum Wechseln auf einen anderen Sender aus dem aktuellen Auswahlmenü den Knopf CONTROL SELECT drehen und zum Aufrufen den Knopf drücken.

Mit der Fernbedienung: Den Sender mit der Taste ▲ oder ▼ auswählen und mit der Taste ENTER aufrufen.

Um eine komplett neue Sendersuche durchzuführen, die Taste MENU drücken. Das Menü „Internet Radio“ (Abb. 28) erscheint. Hierüber eine neue Auswahl starten.

4.1.1 Kostenlose Registrierung im Radio-Portal FRONTIER SILICON

Über dieses Portal können Sie verschiedene Listen Ihrer Sender anlegen, organisieren, weitere Funktionen nutzen und Internet-Radio über Ihren Computer hören. Sobald der WAP-200 mit dem Internet verbunden ist, sind Ihre Listen über den WAP-200 zugänglich.

- Zur Registrierung werden die folgenden Daten benötigt:

- Ihre E-Mail-Adresse
- ein Passwort
- das Radio-Modell: Jupiter 6.2
- der Zugangscode
Dieser ist im WAP-200 zu finden:

Im Modus Internet-Radio die Taste MENU drücken und Folgendes anwählen:

→ Senderliste → Hilfe → Zugriffscode erhalten:

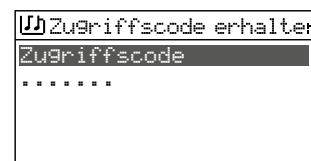


Abb. 33

- Im Internet folgende Adresse aufsuchen www.wifiradio-frontier.com und die Registrierung für ein neues Konto vornehmen.

- Soll ein weiteres Radio angemeldet werden, kann das über Ihr Konto unter:

- Meine Vorgaben
 - weiteres Wi-Fi-Radio hinzufügen
- erfolgen. Somit haben Sie von allen Ihren Internet-Radios Zugriff auf dieselben Senderlisten.

4.2 DAB-Radio

- Die Taste MODE so oft drücken, bis DAB Radio angezeigt wird. Beim erstmaligen Einschalten des Digital-Radios startet automatisch der Sendersuchlauf, um die Sender in Ihrem Empfangsbereich zu finden:

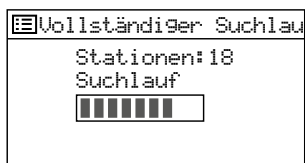


Abb. 34

Anschließend erscheint eine Liste mit den gefundenen Sendern:



Abb. 35

- Zum Auswählen eines Senders den Knopf CONTROL SELECT drehen und zum Aufrufen den Knopf drücken.

Mit der Fernbedienung: Den Sender mit der Taste ▲ oder ▼ auswählen und mit der Taste ENTER aufrufen.



Abb. 36

Das Display zeigt den Sender an, Informationen zur Sendung und/oder zum aktuellen Musiktitel. Durch (mehrfaches) Drücken der Taste INFO lassen sich weitere Informationen anzeigen. Die Symbole in der unteren Zeile bedeuten:

Wiedergabe in Stereo

Anzeige der Empfangsstärke

keine Verbindung zum Internet

- Zum Umschalten auf einen anderen Sender wie unter Punkt 2 vorgehen.
- Soll erneut ein automatischer Sendersuchlauf erfolgen (z. B. wenn neue Sender verfügbar sind oder die Empfangsantenne erneut ausgerichtet wurde), die Taste MENU drücken, die Zeile

Vollständiger Suchlauf

anwählen und den Knopf CONTROL SELECT drücken.

Über die Menüzeile **Manuell einstellen** lassen sich auch alle DAB-Kanäle manuell auswählen. Um von dort aus zurück zur Senderliste zu gelangen, die Taste MENU so oft drücken, bis das Menü „DAB“ angezeigt wird. Dann die Zeile **Senderliste** auswählen und durch Drücken des Knopfs CONTROL SELECT die Liste aufrufen.

- Zehn Sender lassen sich auf den zehn Programmplätzen speichern: Die Taste PRESET gedrückt halten, bis das Menü „Voreinst. speichern“ erscheint (Abb. 37). Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT einen freien Platz auswählen und den Knopf drücken.



Abb. 37

Nach dem Speichern schaltet das Display zurück auf die Informationen zum gespeicherten Sender. In der unteren Zeile wird hinter dem „P“ die Speicherplatznummer angezeigt.

Zum Speichern mit der Fernbedienung die Taste PRESET gedrückt halten, bis das Menü „Voreinst. speichern“ erscheint. Mit der Taste ▲ oder ▼ einen freien Speicherplatz auswählen und mit der Taste ENTER speichern.

- Zum Aufrufen eines gespeicherten Senders die Taste PRESET kurz drücken. Mit dem Knopf CONTROL SELECT den Sender auswählen und durch Drücken bestätigen. Auf der Fernbedienung dazu eine der Tasten 1–5 drücken; bei den Plätzen 6–10 zuerst die Taste SHIFT und dann eine der Tasten 1–5.

- Werden Sender in der Senderliste angezeigt, die zurzeit nicht senden, können diese entfernt werden: Die Taste MENU drücken, die Zeile **Kürzung ungültig** anwählen und den Knopf CONTROL SELECT drücken. Die folgende Sicherheitsabfrage mit JA beantworten.

- Die Reihenfolge der Sender in der Senderliste kann wie folgt bestimmt werden: Die Taste MENU drücken, die Zeile **Senderreihenfolge** anwählen und bestätigen. Zur Auswahl stehen:

Alphanumerisch = Alle Sender sind alphanumerisch sortiert.

Ensemble = Die Sender sind nach Kanälen sortiert; pro Kanal werden mehrere Sender empfangen.

Gültig = Zuerst sind alle Sender alphanumerisch aufgelistet, die zurzeit senden. Danach folgen die, die zurzeit nicht senden.

Der Stern * zeigt die aktuelle Einstellung an. Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT die gewünschte Sortierung wählen und durch Drücken aktivieren.

- Bei einigen Sendungen kann die Dynamik des Audiosignal komprimiert werden: Leise Töne werden lauter, laute Töne werden leiser wiedergegeben (eignet sich z. B. gut für Hintergrundmusik).

Die Taste MENU drücken, die Zeile **DRC** (dynamic range control) anwählen und den Knopf CONTROL SELECT drücken. Zur Auswahl stehen:

DRC hoch = hohe Komprimierung

DRC tief = geringe Komprimierung

DRC aus = keine Komprimierung

Der Stern * zeigt die aktuelle Einstellung an. Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT die gewünschte Komprimierung wählen und durch Drücken aktivieren.

Hinweis: Werden mit der Sendung keine Daten zur Komprimierung übertragen, hat die DRC-Einstellung keine Auswirkung auf das Audiosignal.

4.3 UKW-Radio

- Die Taste MODE so oft drücken, bis FM Radio angezeigt wird. Anschließend erscheint die Betriebsanzeige „FM“:

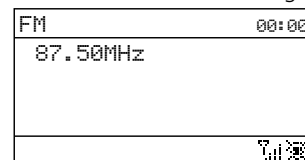


Abb. 38

- Beim ersten Mal Einschalten des UKW-Radios müssen zuerst alle Sender gesucht und gespeichert werden. Zum Starten des Sendersuchlaufs den Knopf CONTROL SELECT drücken. Der Suchlauf startet bei der Empfangsfrequenz 87,5 MHz und stoppt beim ersten Sender.

- Bei Bedarf kann zur Feineinstellung die Empfangsfrequenz durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT in 50-kHz-Schritten verändert werden.

- Strahlt der Sender RDS-Informationen aus (radio data system), erscheint in der unteren Displayzeile R•D•S. Der Sendername wird angezeigt und eventuell auch Informationen zur Sendung und/oder zum aktuellen Musiktitel. Durch (mehrfaches) Drücken der Taste INFO lassen sich weitere Informationen anzeigen. Die Symbole in der unteren Zeile bedeuten:

Wiedergabe in Stereo

Anzeige der Empfangsstärke

keine Verbindung zum Internet

- Zum Speichern des Senders die Taste PRESET so lange gedrückt halten, bis das Menü „Voreinst. speichern“ erscheint. Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT einen freien Platz auswählen und den Knopf drücken.



Abb. 39

Nach dem Speichern schaltet das Display zurück auf die Informationen zum gespeicherten Sender. In der unteren Zeile wird hinter dem „P“ die Speicherplatznummer angezeigt.

Zum Speichern mit der Fernbedienung die Taste PRESET gedrückt halten, bis das Menü „Voreinst. speichern“ erscheint. Mit der Taste ▲ oder ▼ einen freien Speicherplatz auswählen und mit der Taste ENTER speichern.

- Zum Aufrufen eines gespeicherten Senders die Taste PRESET kurz drücken. Mit dem Knopf CONTROL SELECT den Sender auswählen und durch Drücken bestätigen. Auf der Fernbedienung dazu eine der Tasten 1–5 drücken; bei den Plätzen 6–10 zuerst die Taste SHIFT und dann eine der Tasten 1–5.

- Ab Werk ist der Suchlauf so eingestellt, dass er nur bei empfangsstarken Sendern stoppt. Soll er auch bei schwächeren Sendern stoppen, die Taste MENU drücken. Das Menü „FM“ erscheint:

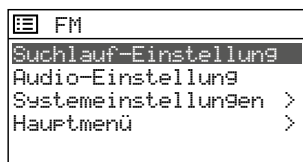


Abb. 40

Die Zeile **Suchlauf-Einstellung** ist angewählt. Den Knopf **CONTROL SELECT** drücken. Es erscheint folgende Abfrage:



Abb. 41

Durch Drehen des Knopfs **CONTROL SELECT** die Einstellung **NEIN** wählen und durch Drücken bestätigen.

- 8) Zum Suchen des nächsten Senders erst warten, bis das Display den zuletzt eingestellten Sender anzeigt.

Suchlauf vorwärts:

Am Gerät den Knopf **CONTROL SELECT** drücken.

Hinweis: Falls der Suchlauf rückwärts startet, den Knopf einmal zuvor kurz nach rechts drehen, um die Suchrichtung zu ändern.

Auf der Fernbedienung die Taste **▶▶** gedrückt halten, bis der Suchlauf startet.

Suchlauf rückwärts:

Am Gerät den Knopf **CONTROL SELECT** einmal kurz nach links drehen (wechselt die Suchrichtung) und den Knopf drücken.

Auf der Fernbedienung die Taste **◀◀** gedrückt halten, bis der Suchlauf startet.

- 9) Den Sender, wie unter Schritt 5 beschrieben, speichern. Alle weiteren Sender genauso suchen und speichern.
- 10) Bei schwachen Sendern kann ein Rauschen hörbar sein. Um das Rauschen zu verringern, lässt sich die Wiedergabe auf Mono schalten: Die Taste **MENU** drücken. Das Menü „FM“ erscheint (Abb. 40). Die Zeile **Audio-Einstellungen** anwählen und bestätigen. Es erscheint folgende Abfrage:

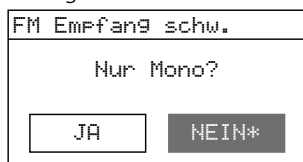


Abb. 42

Durch Drehen des Knopfs **CONTROL SELECT** die Einstellung **JA** wählen und durch Drücken bestätigen.

Hinweis: Alle Sender werden danach in Mono wiedergegeben. Für die Stereowiedergabe starker Sender im Menü „FM Empfang schw.“ wieder **NEIN** einstellen.

4.4 Musikabspieler

Mit dem Musikabspieler lassen sich Audio-dateien im Format MP3, AAC, WMA, WAVE oder FLAC von einem USB-Speicher-Stick, einer Festplatte oder von einem Computer im lokalen Netzwerk abspielen.

Die Taste **MODE** so oft drücken, bis **Musikabspieler** angezeigt wird. Anschließend erscheint das Menü „Musikabspieler“:

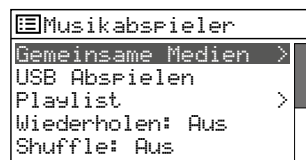


Abb. 43

4.4.1 Wiedergabe vom USB-Anschluss


- 1) Einen USB-Speicher-Stick in die USB-Buchse  stecken oder eine Festplatte mit der Buchse verbinden. Nach kurzer Zeit erscheint folgende Abfrage:



Abb. 44

JA ist angewählt. Zum Anzeigen der Titel auf dem Datenspeicher den Knopf **CONTROL SELECT** drücken.

Erscheint die Abfrage Abb. 44 nicht, im Menü „Musikabspieler“ durch Drehen des Knopfs **CONTROL SELECT** die Zeile **USB Abspielen** wählen und durch Drücken bestätigen.

- 2) Nach dem Öffnen des Datenspeichers wird dessen Inhalt angezeigt:

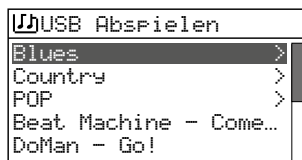


Abb. 45

Durch Drehen des Knopfs **CONTROL SELECT** einen Titel auswählen (eventuell auch aus einem Ordner, gekennzeichnet mit >) und durch Drücken das Abspielen starten.



Abb. 46

- 3) Zum Auswählen eines anderen Titels den Knopf **CONTROL SELECT** drehen. Um einen angewählten Ordner wieder zu verlassen, die Taste **BACK** drücken.
- 4) Zum Erstellen und Abspielen einer Playliste, siehe Kap. 4.4.4.



4.4.2 Wiedergabe vom Computer

Das WAP-200 und der Computer müssen mit demselben lokalen Netzwerk verbunden sein. Auf dem Computer muss ein UPnP-Dienst installiert sein (Universal Plug and Play), z. B. der *Windows Media Player* (Version 10 oder höher).

Windows ist ein registriertes Warenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und anderen Ländern.

- 1) Den Musikabspieler-Modus einschalten, damit das WAP-200 vom Computer erkannt werden kann.
- 2) Den Computer so einstellen, dass er als Medienserver dient, z. B. bei *Windows 7* wie folgt vorgehen:

A – Netzwerkeinstellungen

- Start
- Systemsteuerung
- Netzwerk und Internet
- Netzwerk- und Freigabecenter
- Erweiterte Freigabeeinstellungen ändern (Spalte links)
- Hinter „Privat oder Arbeitsplatz“ auf  klicken.
- Unter „Medienstreaming“ auf „Medienstreamingoptionen auswählen...“ klicken.
- Wenn das Medienstreaming noch nicht aktiviert wurde, öffnet sich ein Fenster zum Aktivieren: Auf die Schaltfläche „Medienstreaming aktivieren“ klicken. (Bei aktiviertem Streaming wird dieses Fenster übersprungen.)
- Bei „Geräte anzeigen in“ die Einstellung „Alle Netzwerke“ wählen.
- Hinter „Medienprogramme auf diesem PC und Remoteverbindungen“ auf „Anpassen...“ klicken.
- Bei „Standardeinstellungen verwenden“ ein Häkchen setzen und mit „OK“ bestätigen.
- Hinter „Medienprogramme auf diesem PC und Remoteverbindungen“ und „Anpassen“ die Einstellung „Zugelassen“ wählen.
- Die Medienstreamingoptionen mit „OK“ schließen.
- Bei den Freigabeoptionen erneut hinter „Privat oder Arbeitsplatz“ auf  klicken.
- Unter „Netzwerkerkennung“ die Einstellung „Netzwerkerkennung einschalten“ wählen.
- Auf „Änderungen speichern“ klicken.
- Das Fenster „Netzwerk- und Freigabecenter“ schließen.

Hinweise:

1. Die Einstellungen können auch über den *Windows Media Player* erfolgen (Menü „Streamen“).
2. Eventuell müssen auch die Einstellungen der Firewall angepasst werden.

B – Dienste einstellen

- Start
- Systemsteuerung
- System und Sicherheit
- Verwaltung
- Auf „Dienste“ doppelklicken.

→ Zu „SSDP-Suche“ scrollen. Als Starttyp sollte „Automatisch“ eingestellt sein. Wenn nicht, „SSDP-Suche“ mit der rechten Maustaste anklicken und über Eigenschaften bei „Starttyp“ die Einstellung „Automatisch“ wählen. Mit „OK“ bestätigen.

→ Weiter zu „UPnP-Gerätehost“ und „Windows Media Player“ scrollen. Als Starttyp ebenfalls „Automatisch“ einstellen.

→ Alle geöffneten Fenster schließen.

C – Audiodateien bereitstellen

Damit der Windows Media Player die Audiodateien für das lokale Netzwerk bereitstellen kann (damit auch für das WAP-200), müssen die gewünschten Audiodateien in den Ordner „Bibliotheken“/„Musik“ kopiert werden.


- 3) Zum Abspielen über das WAP-200 im Menü „Musikabspieler“ (Abb. 43) über die Zeile **Gemeinsame Medien** den Computer und die Audiodateien auswählen.


4.4.3 Funktionsübersicht

Taste	am Gerät	auf d. Fernbedienung	Funktion
INFO	×	×	verschiedene Informationen zum Titel anzeigen
REPEAT	×	×	Playliste wiederholt abspielen
SHUFFLE	×	×	Abspielen in zufälliger Reihenfolge
PLAY	×	×	Pause/Abspielen fortfahren
⏮️/⏭️		×	vorheriger/nächster Titel
⏮️/⏭️		×	schneller Rück-/Vorlauf
PREV NEXT	×		kurz drücken: vorheriger/nächster Titel gedrückt halten: schneller Rück-/Vorlauf

Abb. 47 Funktionen Musikabspieler

4.4.4 Playliste erstellen und abspielen

Um bestimmte Titel aus unterschiedlichen Ordnern abspielen zu können, lässt sich eine Playliste mit bis zu 500 Titeln anlegen. Dabei können Titel von einem im lokalen Netz angeschlossenen Computer und einem an der USB-Buchse  angeschlossenen Datenspeicher gemischt werden.

Hinweis: Die Playliste wird gelöscht, wenn das Gerät mit dem Netzschalter POWER ausgeschaltet wird, jedoch nicht beim Ausschalten auf Stand-by mit der Taste STANDBY oder .

- 1) Während des Abspielens eines Titels oder wenn der Titel in der Titelübersicht (Abb. 45) angewählt ist, den Knopf CONTROL SELECT so lange gedrückt halten, bis die Meldung **zur Playliste hinzugefügt** erscheint. So auch alle weiteren gewünschten Titel der Liste hinzufügen.
- 2) Zum Abspielen der Playliste die Taste MENU drücken (das Menü Abb. 43 erscheint) und über die Zeile **Playlist** die Liste auf-

rufen. Der erste Titel ist angewählt. Durch Drücken des Knopfs CONTROL SELECT das Abspielen starten oder zuvor einen anderen Titel zum Starten wählen.

- 3) Zum wiederholten Abspielen der Playliste die Taste REPEAT drücken.
- 4) Um einen Titel aus der Liste zu löschen, in der Liste den Titel auswählen und den Knopf CONTROL SELECT so lange gedrückt halten, bis die Abfrage **Aus meiner Playlist löschen?** erscheint. Mit JA bestätigen oder mit NEIN abbrechen.
- 5) Zum Löschen der gesamten Playliste (alternativ zum Ausschalten mit dem Netzschalter): Die Taste MENU drücken und über die Zeile **Playlist leeren** und eine Sicherheitsabfrage die Liste löschen.

4.5 Wiedergabe von einem anderen Audiogerät (AUX INPUT)

An die 3,5-mm-Klinkenbuchse AUX INPUT auf der Frontseite lässt sich ein Audiogerät mit Line-Ausgang (z. B. CD- oder MP3-Spieler) anschließen. Das Audiogerät kann so über das WAP-200 wiedergegeben werden.

Die Taste MODE so oft drücken, bis **Aux in** angezeigt wird. Anschließend erscheint die Betriebsartanzeige „Auxiliary Input“:

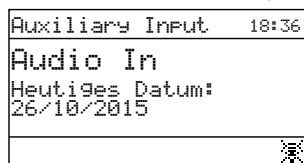


Abb. 48

4.6 Schlummerautomatik

Das Gerät kann sich nach einer einstellbaren Zeit automatisch ausschalten, z. B. zum Einschlafen.

- 1) Die Taste SLEEP (am Gerät oder auf der Fernbedienung) so oft drücken, bis die gewünschte Zeit angezeigt wird: Schlummer aus, 15, 30, 45, 60 Minuten

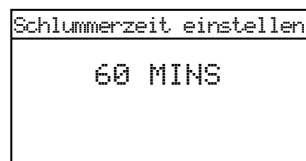



Abb. 49

- 2) Wird die Taste 2 Sek. lang nicht mehr gedrückt, schaltet das Display auf die vorherige Anzeige zurück. In der unteren Zeile hinter dem Uhrensymbol ist die Zeit bis zum Ausschalten angegeben.
- 3) Nach dem Ausschalten lässt sich das Gerät mit der Taste STAND BY (oder  auf der Fernbedienung) wieder einschalten.
- 4) Die Schlummerautomatik lässt sich auch über das Menü einstellen:
 - a) Die Taste MENU drücken.
 - b) Folgendes aufrufen:
→ Hauptmenü → Schlummer
 - c) Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT die Zeit einstellen und durch Drücken bestätigen.

4.7 Wecker

Das Gerät kann sich zu einer bestimmten Zeit einschalten. Dazu lassen sich zwei verschiedene Weckzeiten einstellen.

- 1) Die Taste ALARM drücken. Das Menü „Wecker“ erscheint:

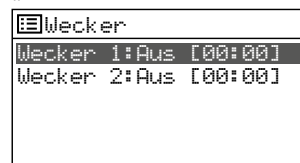


Abb. 50

- 2) Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT Wecker 1 oder 2 auswählen und durch Drücken das Weckzeitmenü aufrufen:

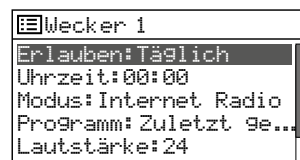



Abb. 51

- 3) Nacheinander wählen:
 - Erlauben: Aus, Täglich, Einmal, Wochenende oder Werktag
 - Uhrzeit: 00:00–23:59
 - Modus: Summer, Internet-Radio, DAB, FM
 - Programm: Zuletzt gehört oder 1–10
 - Lautstärke: Stumm, 1–32
- 4) Um die Einstellungen zu speichern und den Wecker zu aktivieren, die Zeile **Speichern** (unterhalb von Lautstärke) anwählen und den Knopf CONTROL SELECT drücken. Das Menü „Wecker 1“ bzw. „Wecker 2“ erscheint wieder und nach kurzer Zeit die Anzeige des aktuellen Betriebsmodus. In der unteren Zeile ist ein Weckersymbol zu sehen.
- 5) Ist das Gerät mit der Taste STAND BY (oder  auf der Fernbedienung) ausgeschaltet, schaltet es sich zur Weckzeit ein. Mit der Taste SLEEP lässt es sich wieder ausschalten, damit nach 5 Minuten erneut geweckt wird. Durch mehrfaches Drücken der Taste SLEEP kann das Weckintervall geändert werden: 5, 10, 15 oder 30 Minuten. Um das Wecken endgültig zu beenden, die Taste ALARM drücken.
- 6) In Stand-by lässt sich mit der Taste ALARM die Weckfunktion ausschalten und bei zwei Weckzeiten zwischen diesen umschalten.

4.8 Equalizer

Zum Einstellen des Klangs können 8 Voreinstellungen ausgewählt oder eine eigene Klangeinstellung gespeichert werden.

1) Die Taste MENU drücken.

2) Folgendes anwählen:

→ Systemeinstellungen → Equaliser

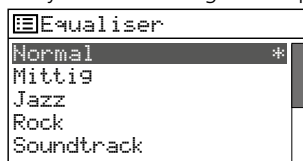


Abb. 52

3) Die aktuelle Auswahl ist durch den Stern * gekennzeichnet. Unterhalb der Zeile Soundtrack folgen weitere Voreinstellungen:

```
Klassik
Pop
Nachrichten
Mein EQ
Meine EQ-Einstellung >
```

Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT die Klangeinstellung auswählen und durch Drücken aktivieren.

4) Für eine individuelle Einstellung die Zeile Meine EQ-Einstellung anwählen und aufrufen:

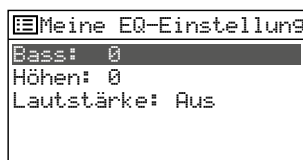


Abb. 53

5) Die Zeile Bass anwählen und den Knopf CONTROL SELECT drücken. Es erscheint ein Untermenü mit einer Einstellskala:

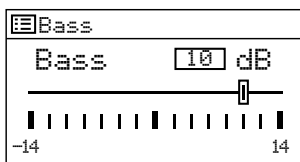


Abb. 54

6) Durch Drehen des Knopfs CONTROL SELECT den Klang einstellen und durch Drücken auf das vorherige Menü zurückspringen.

7) Die Höhen entsprechend einstellen.

8) In der Zeile Lautstärke durch Drücken des Knopfs CONTROL SELECT die gehörrichtige Lautstärkekorrektur ein- oder ausschalten (Loudness = Anhebung der Bässe und Höhen bei geringer Lautstärke).

9) Ist der Klang wie gewünscht eingestellt, die Taste BACK drücken. Das Gerät fragt: Änderg. speichern?

Mit JA (voreingestellt) bestätigen.

10) Es erscheint wieder das Menü mit den Klangvoreinstellungen (Abb. 52). Damit die eigene Klangeinstellung wirksam wird, die Zeile Mein EQ anwählen und bestätigen. Das Menü „Systemeinstellungen“ erscheint und nach kurzer Zeit wird wieder der aktuelle Betriebsmodus angezeigt.

4.9 Ausschalten

Wird das Gerät mit der Taste STAND BY (oder ϕ auf der Fernbedienung) ausgeschaltet, zeigt das Display weiterhin das Datum und die Uhrzeit an. Mit denselben Tasten lässt es sich dann auch wieder einschalten.

Um das Gerät komplett auszuschalten, den Netzschalter POWER betätigen.

5 Technische Daten

Empfangsfrequenzen

UKW: 87,5–108 MHz

DAB(+): 174,928 MHz bis

239,200 MHz

Audioeingang AUX: 1,2 V, 3,5-mm-Klinke

Ausgänge

Line: 750 mV, Cinch

Kopfhörer: 1 V, 3,5-mm-Klinke

Unterstützte Audioformate: MP3, WMA, WAVE, AAC, FLAC

Menüsprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch

Stromversorgung

Netzspannung: 230 V~/50 Hz

Leistungsaufnahme: max. 20 VA

Gleichstromver-

sorgung (alternativ): 15–25 V=

300 mA bei 15 V

Batterie für die

Fernbedienung: 3 V, 1 × CR2025

Abmessungen: 482 × 44 × 245 mm

Gewicht: 2,7 kg

Änderungen vorbehalten.

Übersicht der Betriebsarten und der Menüstruktur

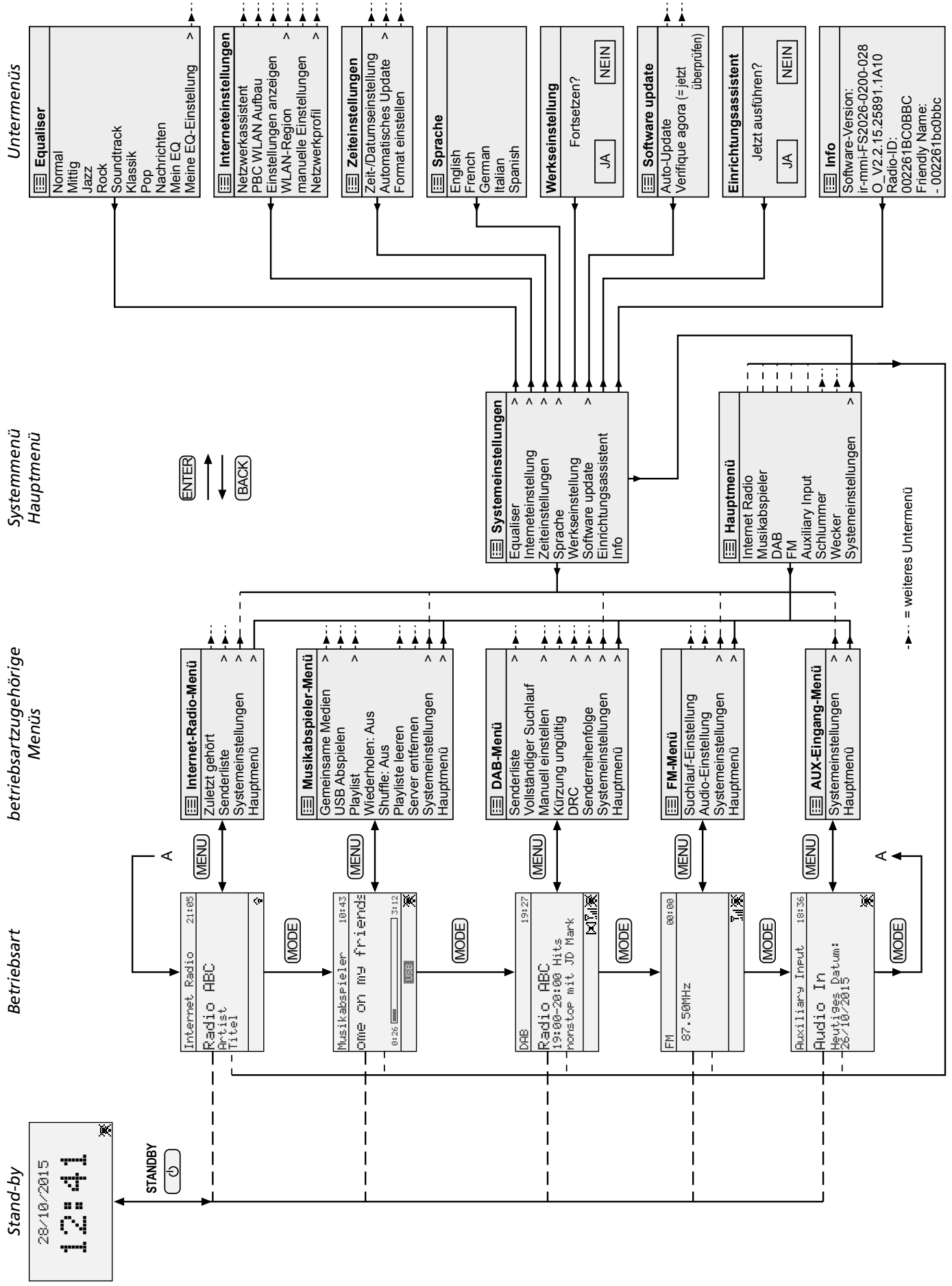




Fig. 1

Internet Radio WAP-200

These instructions are intended for users with knowledge in Internet usage. Please read these instructions carefully prior to operating the unit and keep them for later reference.

Contents


1 Safety Notes	14
2 Applications	14
3 Setting the Radio into Operation	14
3.1 Setting up and connecting the radio	14
3.2 Remote control	15
3.2.1 Replacing the battery	15
3.2.2 Function overview	15
3.3 Initial switch-on and making settings with the setup wizard	15
3.4 Making manual settings	17
3.4.1 Selecting the menu language	17
3.5 Removing registered networks	17
3.6 Resetting the unit to its factory settings	17
4 Operation	18
4.1 Internet radio	18
4.1.1 Free-of-charge registration in the radio portal FRONTIER SILICON	18
4.2 DAB radio	19
4.3 FM radio	19
4.4 Music player	20
4.4.1 Replay from the USB port	20
4.4.2 Replay from the computer	20
4.4.3 Function overview	21
4.4.4 Creating and replaying a playlist	21
4.5 Replay from a different audio unit (AUX INPUT)	21
4.6 Sleep timer function	21
4.7 Alarm	21
4.8 Equaliser	22
4.9 Switching off the unit	22
5 Specifications	22
Overview of the operating modes and the menu structure	23

1 Safety Notes

The unit corresponds to all relevant directives of the EU and is therefore marked with CE.

WARNING The unit uses dangerous mains voltage. Leave servicing to skilled personnel and do not insert anything into the air vents; inexpert handling may result in electric shock.

- The unit is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water and splash water, high air humidity and heat (admissible ambient temperature range 0 – 40 °C).
- Do not place any vessels filled with liquid on the unit, e.g. a drinking glass.
- The heat produced inside the unit must be dissipated by air circulation; therefore, never cover the air vents of the housing.
- Immediately disconnect the mains plug from the socket
 1. if the unit or the mains cable is visibly damaged,
 2. if a defect might have occurred after the unit was dropped or suffered a similar accident,
 3. if malfunctions occur.
 In any case the unit must be repaired by skilled personnel.
- Never pull the mains cable for disconnecting the mains plug from the socket, always seize the plug.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the unit and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the unit is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly connected or operated, or if it is not repaired in an expert way.

 If the unit is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

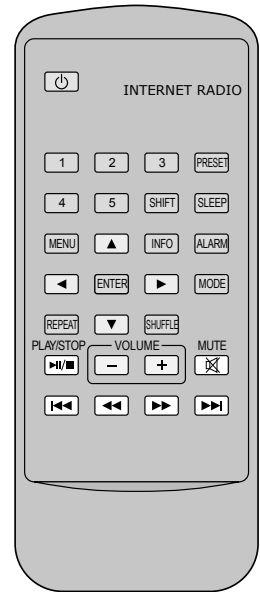


Fig. 2

2 Applications

The WAP-200 allows to access more than 20 000 radio stations worldwide via the Internet. Specific station names, genres or locations can be searched. It is also possible to receive FM stations and the “digital radio” DAB+ (Digital Audio Broadcasting). In addition, audio files from a USB flash drive or from computers in the local network may be replayed.

3 Setting the Radio into Operation

3.1 Setting up and connecting the radio

The radio can be installed into a rack (482 mm/19”) by means of its mounting brackets. For rack installation, 1 RS (rack space = 44.45 mm) is required. The radio may also be used as a tabletop unit; screw off the mounting brackets if desired.

Prior to connecting units or changing connections, switch off the Internet radio and the units to be connected.

- 1) Connect the RCA jacks LINE OUTPUT on the rear side to the line signal input of an audio unit (amplifier, active speaker system, mixer etc.).

- 2) For FM and DAB reception, connect a corresponding antenna to the jack FM ANTENNA. If the reception conditions are good, the wire antenna supplied may be used.
 - 3) A router is required for connection to the Internet. Connect the jack LAN of the WAP-200 to the router by means of a cable. If the router supports WLAN, a wireless connection can be established as an alternative: Insert the WLAN antenna supplied into the jack WLAN ANTENNA and fasten it with the nut.
 - 4) For replay via headphones, connect the headphones to the 3.5 mm jack . This will deactivate the output LINE OUTPUT.
- CAUTION** Never adjust the headphones to a very high volume. Permanent high volumes may damage your hearing! Your ear will get accustomed to high volumes which do not seem to be that high after some time. Therefore, do not further increase a high volume after getting used to it.
- 5) For power supply, connect the mains jack 230V~ to a socket (230V~/50Hz), using the mains cable supplied. As an alternative or as a precaution against power failure, operate the unit with a DC voltage of 15–25V via the screw terminals 15V=.

3.2 Remote control

The remote control is supplied with a battery. Prior to initial operation, remove the protective film from the battery support. When pressing a button, always point the remote control to the IR sensor (to the left of the unit buttons). Make sure that there are no obstacles between the sensor and the remote control.

If the remote control is not used for a longer time, remove the battery as a precaution so that the remote control will not be damaged in case the battery should leak.

3.2.1 Replacing the battery

- 1) Push the latch of the battery support to the right (first arrow in fig. 3) and pull out the support (second arrow).

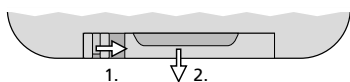
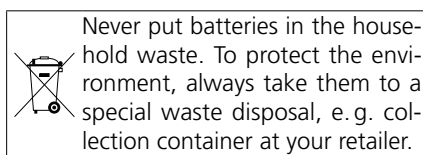


Fig. 3 Replacing the battery

- 2) Remove the discharged battery and insert the new battery (3V button cell of type CR2025) in the support, positive pole facing upwards.



- 3) Push the support back into the remote control.

3.2.2 Function overview

Most of the functions are available via the remote control. As they are not always additionally described in the following chapters, they can be found in the following overview:

Button	Function
	to switch to stand-by mode; in stand-by-mode: to switch on
1–5	to call up stored stations 1... 5
SHIFT	to call up stored stations 6... 10: press SHIFT, then button 1... 5
PRESET	for FM, DAB and Internet radio: to call up the menu for storing the station; select storage location with ▲ or ▼ and store with ENTER
SLEEP	to set the time of the sleep timer function; to set the alarm interval
ALARM	to call up/exit the menu "Alarms"; in stand-by mode: to change between the alarm times; when the alarm sounds: to stop the alarm
MODE	to select the operating mode: Internet radio music player DAB radio FM radio input AUX INPUT
MENU	to call up the menu; to return to previous menu/display
▲/▼	to select a menu line
◀/▶	to select menu options
◀	to return to previous menu/display without changing the settings
ENTER	to call up the submenu or to confirm the setting and return to the previous menu/display
INFO	FM/RDS or DAB: to show additional information; music player: to show additional track information
REPEAT	music player: to replay the playlist repeatedly
SHUFFLE	music player: to replay the tracks in random order
PLAY/ STOP	music player: to pause/continue the replay
VOLUME + –	to set the volume
MUTE	to mute/unmute the sound
	FM or DAB: to start the scan (keep the button pressed until the scan starts) music player: to go to the previous/next track
	music player: fast reverse/fast forward

Fig. 4 Functions of the remote control

3.3 Initial switch-on and making settings with the setup wizard

Important: To establish a wireless connection between the Internet radio and the router, make sure that all Wi-Fi units (except the router) are switched off during the setup.

- 1) Switch on the WAP-200 with the switch POWER.

WELCOME ■ ■ ■ will appear on the display.

Then the setup wizard will appear:



Fig. 5

Notes:

1. The unit is in the stand-by mode if only the date and the time are shown on the display after the switch POWER was used. In this case, switch on the unit with the button STANDBY (or on the remote control).
 2. If Network settings Please wait Connecting. appears on the display, press the button MENU, turn the knob CONTROL SELECT to select the line System settings, press the knob to call up the menu "System settings" and start the setup wizard via the line Setup wizard. Then continue with step 2.
 3. Instead of English, a different menu language can be set (see chapter 3.4.1 on page 17).
 4. The wizard can be called up any time via the menu "System settings".
- 2) YES has been selected. Press the knob CONTROL SELECT; the wizard will start and the menu "Date/Time" will appear:

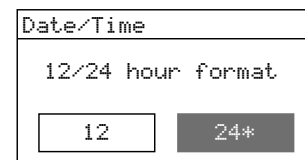


Fig. 6

- 3) The 24-hour format has been selected for the time (indicated by the asterisk *). If desired, turn the knob CONTROL SELECT to select the 12-hour format. Press the knob to confirm the format selected. The menu for the automatic time update will appear:

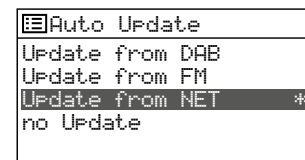


Fig. 7

- 4) The time and the date can be set manually or automatically. The automatic setting is easier and usually more precise. The current setting is indicated by an asterisk * (automatic setting via the Internet = factory setting).

The other options are:

Automatic setting via a DAB station or an FM station or manual setting (no update).

Note: An automatic setting will only be made when a corresponding station is received. Therefore, select the setting that corresponds to the operating mode most frequently used: If you listen to the digital radio for most of the time, for example, select **Update from DAB**, or if you mainly use the Internet to listen to the radio, leave the setting **Update from NET** unchanged.

Select the setting with the knob CONTROL SELECT and then press the knob to confirm.

- 5) The following menu displayed depends on the selected setting; additional time settings may be required:

► **Update from DAB or FM**

No additional time settings are required (including daylight saving time change). Continue with step 6. The menu shown there (fig. 11) will appear.

► **Update from Network**

The menu "Set timezone" will appear:

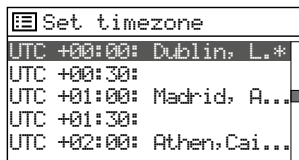


Fig. 8

For Great Britain, the correct setting has been selected:

UTC +00:00: Dublin, London

Press the knob CONTROL SELECT to confirm this setting or, for a different country, first select the appropriate time zone and then confirm your selection. The menu "Daylight savings" will appear:

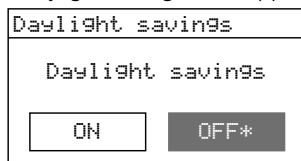


Fig. 9

During the winter time, leave the setting OFF unchanged; for the summer time, select the setting ON with the knob CONTROL SELECT. Press the knob to confirm the setting. Continue with step 6. The menu shown there (fig. 11) will appear.

► **no Update**

The menu for the manual time setting will appear:

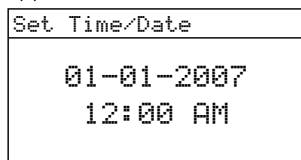


Fig. 10

The digits for the day will flash. Turn the knob CONTROL SELECT to set the day and then press the knob to confirm. The digits for the month will start flashing. Proceed in the same way to set the month, the year, the hours, the minutes and, if required, AM or PM. To return to the previous setting, press the button BACK.

- 6) When the final time setting has been confirmed, the following message will briefly appear:

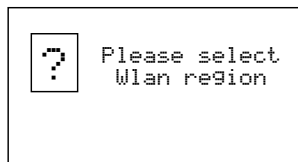


Fig. 11

Then a country list for the network setting will appear:



Fig. 12

- 7) The line **Most of Europe** is selected. For Great Britain, press the knob CONTROL SELECT to confirm this setting. The unit will search for a network:

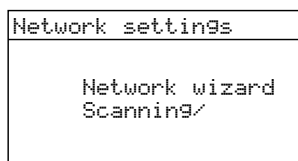


Fig. 13

Then the menu with the networks found will appear:

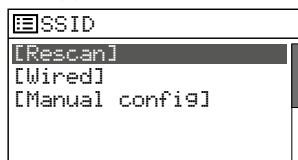


Fig. 14

- A** To establish the connection to the network later (otherwise continue with item B, C or D):

Press the button MENU; answer the question Run wizard again at next start up? with NO. The WAP-200 can now be used (chapter 4 on page 18), however, not as an Internet radio.

- B** If the name of your router is shown in this menu:

Turn the knob CONTROL SELECT to select the name and then press the knob to confirm. If the network access is not encoded, the connection to the network will be established; continue with step 10. If the access is encoded, continue with step 8.

- C** If the name is not shown and if the WAP-200 is connected to the router via a cable:

Use the knob CONTROL SELECT to select the line [Wired] and then press the knob to confirm. If the network access is not encoded, the connection to the network will be established; continue with step 10. If the access is encoded, continue with step 8.

- D** If the name is not shown and if a wireless connection shall be made to the router:

a) Use the knob CONTROL SELECT to select the line [Manual config] and then press the knob to confirm.

b) In the following menu, select **Wireless** and confirm.

- c) In the following menu, select the line **DHCP enable** and confirm if the router automatically transfers the network settings to the WAP-200 via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

If the DHCP function at the router is deactivated or not available, select the line **DHCP disable**, confirm and make the network settings manually in the following submenus; then continue with step d.

- d) The menu for entering the network name will appear:

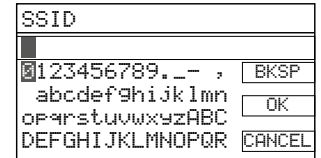


Fig. 15

Turn the knob CONTROL SELECT to select the first character and then press the knob to confirm. Proceed in the same way to enter the other characters. Then select the field OK (to be found between the special characters and the digits) and press the knob.

BKSP = delete last character

CANCEL = return to the previous menu

- e) The menu "Authentication" will appear:

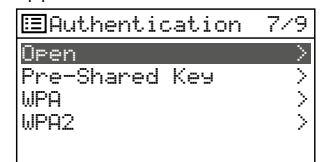


Fig. 16

In most cases, the setting WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2) must be selected for newer routers.

- f) The menu "Encryption type" will appear:

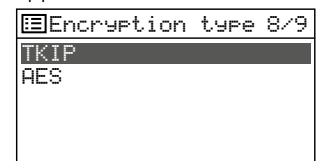


Fig. 17

For most routers, the setting TKIP (Temporal Key Integrity Protocol) must be selected.

- 8) If the network access is encoded, a menu for entering the password will appear (for a WPS-encoded network, continue with step 9).

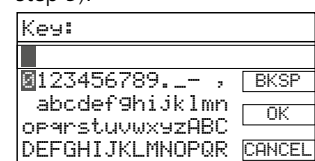


Fig. 18

Turn the knob CONTROL SELECT to select the first character and then press the knob to confirm. Proceed in the same way to enter the other characters.

The three fields **BKSP**, **OK**, and **CANCEL** have the following functions:

- BKSP** – (Backspace) delete last character
- OK** – password is complete, establish the network connection
- CANCEL** – return to the previous menu

The position for selection is between the special characters and the digits. Press the knob **CONTROL SELECT** to execute the function.

- 9) If the network access is WPS-encoded (Wi-Fi Protected Setup), the WPS menu will appear:

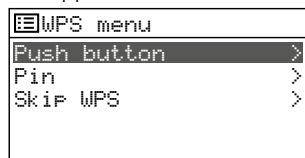


Fig. 19

The easiest way to establish the connection is to use the function "Push button". The corresponding menu line has already been selected. Press the knob **CONTROL SELECT**:

The menu "WPS Setup" will appear. The WAP-200 will ask you to press the WPS button at the router. The connection will then be established. Finally, press the knob **CONTROL SELECT** at the WAP-200.

- 10) After the final entry required with regard to the network has been made, the connection will be established. This will be indicated by various messages

Please wait ...

Once the network connection has been established, the message **Connected** will appear, followed by the message



Fig. 20

Press the knob **CONTROL SELECT** to exit the setup wizard – the main menu will appear. Use the main menu or the button **MODE** to select the operating mode desired (chapter 4).

Note: If the wizard fails to establish a connection to the router (message **failed to connect**), first reset the unit to its factory settings (chapter 3.6) and then make the settings manually.

3.4 Making manual settings

All settings can also be made manually without the setup wizard:

- 1) Press the button **MENU**. Independently from the menu called up or from the current operating mode, a menu containing the line **System settings** will appear.
- 2) Turn the knob **CONTROL SELECT** to select the line **System settings** and then press the knob to confirm. The menu "System settings" will appear:

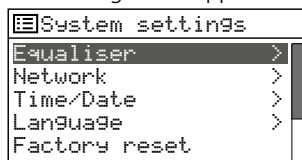


Fig. 21

This menu can be used to make all settings. Turn the knob **CONTROL SELECT** to select a setting and then press the knob to confirm.

- 3) To return to the previous menu, press the button **BACK**.

An overview of the menu structure can be found on page 23.

3.4.1 Selecting the menu language

Instead of English, a different menu language can be selected:

- 1) In the menu "System settings" (fig. 21), select the line **Language** with the knob **CONTROL SELECT** and then press the knob to call up the menu "Language":

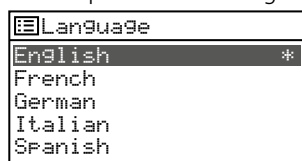


Fig. 22

- 2) Select the desired language in this menu. Once the selection has been confirmed, the menu "System settings" will appear in the language selected.
- 3) Press the button **MODE** (repeatedly) to select the operating mode desired (chapter 4).

3.5 Removing registered networks

The WAP-200 will remember the four wireless networks to which it was most recently connected. When switched on, it will try to find one of these networks and will connect to the network found. To call up the list of registered networks:

- 1) Press the button **MENU**.
- 2) Select the following:
 - System settings
 - Network
 - Network profile
- 3) Remove the networks that are not current anymore from the list. Turn the knob **CONTROL SELECT** to select the networks one after the other and press the knob to remove them. Thus, wrong connections can be avoided.

3.6 Resetting the unit to its factory settings

Resetting the unit to its factory settings will also remove all stations stored, disconnect the connection to the Internet, delete the connection data and set the menu language to English.

- 1) Press the button **MENU**.
- 2) Select the following:
 - System settings
 - Factory reset
- 3) In the following menu **Proceed?**, confirm the reset with **YES**.

4 Operation

- 1) Press the button MODE (at the unit or on the remote control) repeatedly until the display shows the operating mode desired:

```
Internet radio
Music Player
DAB radio
FM radio
Aux in
```

- 2) Use the control MAIN VOLUME at the unit or the buttons VOLUME on the remote control to set the volume: Muted, 1–32.
- 3) To mute the sound, press the button MUTE. To unmute the sound, press the button MUTE again.
- 4) For information on how to set the sound, see chapter "4.8 Equaliser" on page 22.

4.1 Internet radio

The Internet radio can only be used when the network settings have been made (see chapter 3.3 or 3.4).

- 1) Press the button MODE repeatedly until Internet radio is shown. Then, the menu for establishing the network connection will appear:

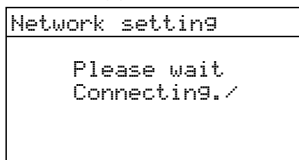


Fig. 23

Once the connection to the Internet has been established, the following message will appear:

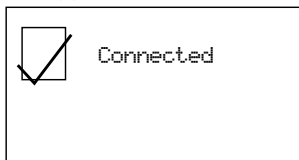


Fig. 24

Then, the station most recently listened to will be shown or, when the Internet radio is switched on for the first time, the menu "Internet radio" will appear:

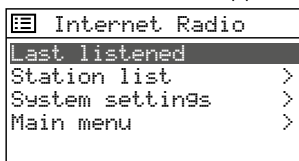


Fig. 25

- 2) Turn the knob CONTROL SELECT to select the line **Station list** and then press the knob to call up the selection menu:



Fig. 26

- 3) There are several options to select a station, e.g.:
 - Stations → Genre → Blues → All Stations
 - ... (station name)
 or, for example:

→ Stations → Location → Caribbean → Bahamas → Reggae → ... (station name)

When a wrong selection has been made, the button BACK can be used any time to return to the previous menu.

- 4) To scan (search) for a specific station, select the following:

→ Stations → Search stations

The menu for entering the name will appear:

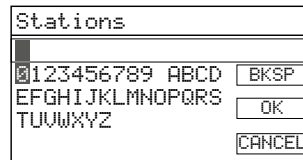


Fig. 27

Turn the knob CONTROL SELECT to select the first character and then press the knob to confirm. Proceed in the same way to enter the other characters. Then select the field OK (to be found between Z and BKSP) and press the knob.

BKSP = delete last character

CANCEL = return to the previous menu

- 5) When a station has been found, the display will show the station and information with regard to the programme and/or with regard to the music title currently played:

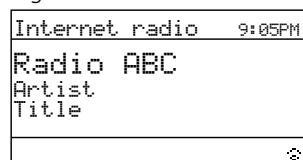


Fig. 28

Press the button INFO (repeatedly) to show more information. The icon in the lower right corner will indicate the data stream. The icon will be crossed out when the connection to the station is interrupted.

- 6) Ten stations can be stored on the ten storage locations: Keep the button PRESET pressed until the menu "Save to Preset" appears. Turn the knob CONTROL SELECT to select an unused storage location and then press the knob.



Fig. 29

Once the station has been stored, the display will show information with regard to the station stored. In the lower line, the storage location number will be preceded by "P".

To store stations with the remote control, keep the button PRESET pressed until the menu "Save to Preset" appears. Select an unused storage location with the button ▲ or ▼ and then store the station with the button ENTER.

- 7) To call up a station stored, briefly press the button PRESET. Select the station with the knob CONTROL SELECT and then press the knob to confirm. To call up a stored station

by means of the remote control, press one of the buttons 1–5; for the storage locations 6–10, first press the button SHIFT and then one of the buttons 1–5.

- 8) To save a station to the list "My Favourites" (see menu line in fig. 26), keep the knob CONTROL SELECT pressed until the message

```
Favourite
added
appears.
```

- 9) To change to another station of the current selection menu, turn the knob CONTROL SELECT and then press the knob to confirm.

With the remote control: Select the station with the button ▲ or ▼ and call it up with the button ENTER.

To carry out an entirely new station scan, press the button MENU. The menu "Internet radio" (fig. 25) will appear. Use this menu to start a new station scan.

4.1.1 Free-of-charge registration in the radio portal FRONTIER SILICON

This portal allows you to create and organise various lists of your stations, to use additional functions and to listen to Internet radio via your computer. Once the WAP-200 is connected to the Internet, your lists will be accessible via the WAP-200.

- 1) For registration, the following data is required:

- your e-mail address
- a password
- the radio model: Jupiter 6.2
- the access code

The access code can be found in the WAP-200:

In the mode "Internet radio", press the button MENU and select the following:

→ Station list → Help → Get access code:

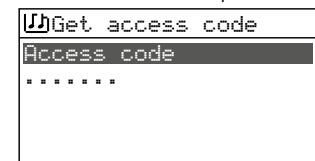


Fig. 30

- 2) On the Internet, go to the following address:

www.wifiradio-frontier.com
and register a new account.

- 3) Additional radios can be registered via your account via:

→ My preferences

→ Add another Wi-Fi radio to the account

Thus, all your Internet radios will have access to the same station lists.

4.2 DAB radio

- 1) Press the button MODE repeatedly until DAB radio appears. When the digital radio is switched on for the first time, the station scan will automatically be started to find the stations in your reception range:

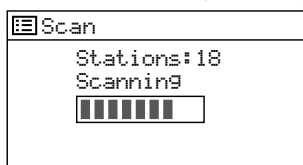


Fig. 31

Then, a list with the stations found will appear:



Fig. 32

- 2) To select a station, turn the knob CONTROL SELECT and then press the knob to confirm.

With the remote control: Select the station with the button ▲ or ▼ and call it up with the button ENTER.



Fig. 33

The display will show the station and information with regard to the programme and/or with regard to the music title currently played. Press the button INFO (repeatedly) to show more information. The icons in the lower line have the following meaning:

stereo replay

indication of the signal strength received

no connection to the Internet

- 3) To switch to a different station, proceed as described in step 2.
- 4) To perform a new station scan (e.g. because new stations are available or because the reception antenna has been realigned), press the button MENU, select the line Scan and press the knob CONTROL SELECT.

All DAB channels can also be manually selected via the menu line Manual tune. To return from the manual selection of DAB channels to the station list, press the button MENU repeatedly until the menu "DAB" appears. Then select the line Station list and press the knob CONTROL SELECT to call up the list.

- 5) Ten stations can be stored on the ten storage locations: Keep the button PRESET pressed until the menu "Save to Preset" appears (fig. 34). Turn the knob CONTROL SELECT to select an unused location and then press the knob.

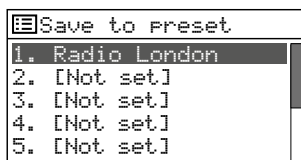


Fig. 34

Once the station has been stored, the display will show information with regard to the station stored. In the lower line, the storage location number will be preceded by "P".

To store stations with the remote control, keep the button PRESET pressed until the menu "Save to Preset" appears. Select an unused storage location with the button ▲ or ▼ and then store the station with the button ENTER.

- 6) To call up a station stored, briefly press the button PRESET. Select the station with the knob CONTROL SELECT and then press the knob to confirm. To call up a stored station by means of the remote control, press one of the buttons 1–5; for the storage locations 6–10, first press the button SHIFT and then one of the buttons 1–5.

- 7) Stations that currently do not broadcast signals, can be removed from the station list: Press the button MENU, select the line Prune invalid and press the knob CONTROL SELECT. In the following confirmation prompt, select YES.

- 8) To define the order of the stations in the stations list: Press the button MENU, select the line Station order and confirm.

The following options are available:

Alphanumeric = All stations are sorted alphanumerically.

Ensemble = The stations are sorted by channels; multiple stations are received for each channel.

Valid = First, the stations that currently broadcast signals are listed in alphanumeric order. Then, the stations that currently do not broadcast signals are listed.

The asterisk * will indicate the current setting. Turn the knob CONTROL SELECT to select the sorting desired and then press the knob to activate it.

- 9) For some programmes, the dynamics of the audio signal can be compressed: The volume of quiet sounds will be increased and loud sounds will be attenuated (ideally suited for background music, for example).

Press the button MENU, select the line DRC (dynamic range control) and press the knob CONTROL SELECT. The following options are available:

DRC high = high level of compression

DRC low = low level of compression

DRC off = no compression

The asterisk * will indicate the current setting. Turn the knob CONTROL SELECT to select the compression desired and then press the knob to activate it.

Note: The DRC setting will have no effect on the audio signal when no data for compression are sent along with the programme.

4.3 FM radio

- 1) Press the button MODE repeatedly until FM radio appears. Then, the operating mode indication "FM" will appear:



Fig. 35

- 2) When the FM radio is switched on for the first time, all stations must first be scanned and stored. To start the station scan, press the knob CONTROL SELECT. The scan will start at the reception frequency 87.5 MHz and will stop at the first station.

- 3) If required, turn the knob CONTROL SELECT for a fine adjustment of the reception frequency in 50 kHz increments.

- 4) If the station broadcasts RDS information (Radio Data System), R•D•S will appear in the lower display line. The station name will be shown and, if applicable, information with regard to the station and/or with regard to the current music title. Press the button INFO (repeatedly) to show more information. The icons in the lower line have the following meaning:

stereo replay

indication of the signal strength received

no connection to the Internet

- 5) To store the station, keep the button PRESET pressed until the menu "Save to Preset" appears. Turn the knob CONTROL SELECT to select an unused storage location and then press the knob.

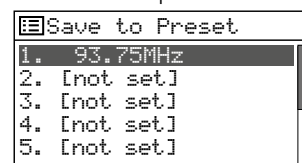


Fig. 36

Once the station has been stored, the display will show information with regard to the station stored. In the lower line, the storage location number will be preceded by "P".

To store stations with the remote control, keep the button PRESET pressed until the menu "Save to Preset" appears. Select an unused storage location with the button ▲ or ▼ and then store the station with the button ENTER.

- 6) To call up a station stored, briefly press the button PRESET. Select the station with the knob CONTROL SELECT and then press the knob to confirm. To call up a stored station by means of the remote control, press one of the buttons 1–5; for the storage locations 6–10, first press the button SHIFT and then one of the buttons 1–5.

- 7) The automatic scan is factory-set to only stop at stations with strong reception. For the automatic scan to stop at stations with poor reception, press the button MENU. The menu "FM" will appear:

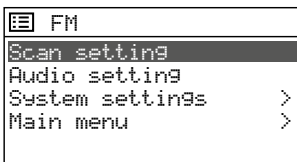


Fig. 37

The line **Scan setting** will be selected. Press the knob **CONTROL SELECT**. The following confirmation prompt will appear:

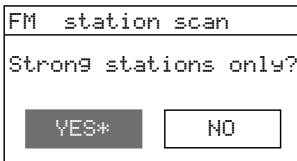


Fig. 38

Turn the knob **CONTROL SELECT** to select the setting **NO** and then press the knob to confirm.

- 8) Prior to scanning for the next station, first wait for the display to indicate the station most recently set.

Forward scan:

At the unit, press the knob **CONTROL SELECT**.

Note: If the reverse scan starts, briefly turn the knob to the right in order to change the scan direction.

On the remote control, keep the button **▶▶** pressed until the scan starts.

Reverse scan:

At the unit, briefly turn the knob **CONTROL SELECT** to the left (to change the scan direction) and then press the knob.

On the remote control, keep the button **◀◀** pressed until the scan starts.

- 9) Store the station as described in step 5. Proceed in the same way to scan and store the other stations.
- 10) Stations with poor reception may be disturbed by noise. To reduce the noise, set the reproduction to mono: Press the button **MENU**. The menu "FM" will appear (fig. 37). Select the line **Audio setting** and confirm. The following confirmation prompt will appear:



Fig. 39

Turn the knob **CONTROL SELECT** to select the setting **YES** and then press the knob to confirm.

Note: All stations will then be reproduced in mono. For stereo reproduction of stations with strong reception, set **NO** in the menu "FM weak reception" again.

4.4 Music player

The music player is able to replay audio files in the formats MP3, AAC, WMA, WAVE or FLAC from a USB flash drive, a hard disk or a computer in the local network.

Press the button **MODE** repeatedly until **Music Player** appears. Then, the menu "Music player" will appear:



Fig. 40

4.4.1 Replay from the USB port


- 1) Insert a USB flash drive into the USB port  or connect a hard disk to the port. After a short time, the following message will appear:



Fig. 41

YES will be selected. To indicate the tracks stored on the data storage device, press the knob **CONTROL SELECT**.

If the message shown in fig. 41 does not appear, turn the knob **CONTROL SELECT** in the menu "Music player" to select the line **USB Playback** and then press the knob to confirm.

- 2) Once the data storage device has been opened, its contents will be shown:

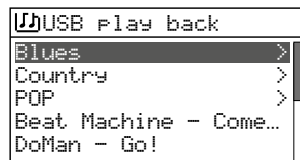


Fig. 42

Turn the knob **CONTROL SELECT** to select a track (if applicable, also from a folder, indicated by **>**) and then press the knob to start the replay.



Fig. 43

- 3) To select a different track, turn the knob **CONTROL SELECT**. To exit a folder selected, press the button **BACK**.
- 4) For information on how to create and replay a playlist, see chapter 4.4.4.



4.4.2 Replay from the computer

The WAP-200 and the computer must be connected to the same local network. A UPnP service (Universal Plug and Play), e.g. *Windows Media Player* (version 10 or later), must be installed on the computer.

Windows is a registered trademark of Microsoft Corporation in the United States and other countries.

- 1) Switch on the music replay mode so that the computer can recognise the WAP-200.
- 2) Set the computer in such a way that it works as a media server; for *Windows 7*, for example, proceed as follows:

A – Network settings

- Start
- Control Panel
- Network and Internet
- Network and Sharing Center
- Change advanced sharing settings (left column)
- Click  after "Home or Work".
- Under "Media Streaming", click "Choose media streaming options ...".
- If media streaming has not been turned on yet, an activation window will appear: Click the button "Turn on media streaming". (This window will be skipped when streaming has been turned on.)
- For "Show Devices on", select the option "All Networks".
- After "Media programs on this PC and remote connections", click "Customize ...".
- Tick the option "Use default settings" and click "OK" to confirm.
- After "Media programs on this PC and remote connections" and "Customize", select the setting "Allowed".
- Click "OK" to exit the media streaming options.
- In the sharing setting options, click  again after "Home or Work".
- Under "Network Discovery", select the setting "Turn on network discovery".
- Click "Save All Changes".
- Close the window "Network and Sharing Center".

Notes:

1. The settings can also be made via the *Windows Media Player* (menu "Stream").
2. If applicable, make changes to the Firewall settings.

B – Setting services

- Start
- Control Panel
- System and Security
- Management
- Double-click “Services”.
- Scroll to “SSDP Discovery”. The startup type “Automatic” should have been selected. If not, click “SSDP Discovery” with the right mouse button, and, via “Properties”, select the startup type “Automatic”. Click “OK” to confirm.
- Scroll to “UPnP Device Host” and “Windows Media Player”. Set the startup type to “Automatic” as well.
- Close all open windows.

C – Making the audio files available

Copy the audio files desired to the folder “Libraries”/“Music” so that the *Windows Media Player* can make the audio files available to the local network (and thus to the WAP-200).


- 3) For replay via the WAP-200, use the line *Shared media* in the menu “Music player” (fig. 40) to select the computer and the audio files.


4.4.3 Function overview

Button	At the unit		Function
	At the unit	On the remote control	
INFO	x	x	to show various track information
REPEAT	x	x	to replay the playlist repeatedly
SHUFFLE	x	x	to replay the tracks in random order
PLAY	x	x	to pause/continue the replay
⏮️/⏭️	x		to go to the previous/next track
⏪️/⏩️		x	fast reverse/fast forward
PREV NEXT	x		press briefly: to go to the previous/next track keep pressed: fast reverse/fast forward

Fig. 44 Functions of the music player

4.4.4 Creating and replaying a playlist

To replay tracks from different folders, a playlist with up to 500 tracks can be created. It is possible to mix tracks from a computer connected to the local network and from a data storage device connected to the USB port .

Note: The playlist will be deleted when the unit is switched off with the mains switch POWER, but will remain available when the unit is switched to the stand-by mode with the button STANDBY or .

- 1) While a track is being replayed or when the track is selected in the track overview (fig. 42), keep the knob CONTROL SELECT pressed until the message *Added to My Playlist* appears. Proceed in the same way to add the other tracks desired to the list.
- 2) To replay the playlist, press the button MENU (the menu shown in fig. 40 will

appear) and use the line *My Playlist* to call up the list. The first track will be selected. Press the knob CONTROL SELECT to start the replay or first select a different track to start with.

- 3) To replay the playlist repeatedly, press the button REPEAT.
- 4) To remove a track from the list, select the track in the list and keep the knob CONTROL SELECT pressed until the confirmation prompt *Delete from my Playlist?* appears. Confirm with YES or cancel with NO.
- 5) To delete the entire playlist (as an alternative to switching off the unit with the mains switch): Press the button MENU and then delete the list via the line *Clear My Playlist* and a confirmation prompt.

4.5 Replay from a different audio unit (AUX INPUT)

An audio unit with line output (e.g. CD player or MP3 player) can be connected to the 3.5 mm jack AUX INPUT on the front side. Thus, the audio unit can be replayed via the WAP-200.

Press the button MODE repeatedly until *Aux in* appears. Then, the operating mode indication “Auxiliary Input” will appear:

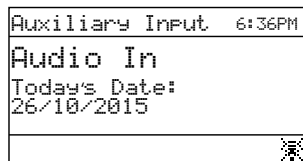


Fig. 45

4.6 Sleep timer function

The unit can automatically switch off after a specific time so that the listener can fall asleep to music, for example.

- 1) Press the button SLEEP (at the unit or on the remote control) repeatedly until the time desired is shown:
Sleep OFF, 15, 30, 45, 60 minutes

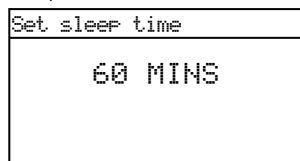



Fig. 46

- 2) The previous display will appear after 2 seconds if the button is not pressed. In the lower line, the time until switch-off will be indicated after the clock icon.
- 3) After switch-off, the unit can be switched on again with the button STANDBY (or  on the remote control).
- 4) The sleep timer function can also be set via the menu:
 - a) Press the button MENU.
 - b) Call up the following:
→ Main menu → Sleep
 - c) Turn the knob CONTROL SELECT to set the time and then press the knob to confirm.

4.7 Alarm

The unit can switch on at a specific time. For this, two different alarm times can be set.

- 1) Press the button ALARM. The menu “Alarms” will appear:

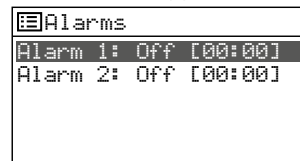


Fig. 47

- 2) Turn the knob CONTROL SELECT to select the alarm 1 or 2 and then press the knob to call up the alarm time menu:

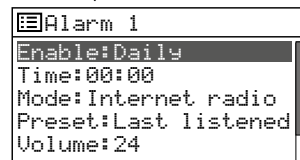



Fig. 48

- 3) Select one after the other:
 - Enable: Off, Daily, Once, Weekends or Weekdays
 - Time: 00:00 – 12:59 AM/PM or 00:00 – 23:59
 - Mode: Buzzer, Internet radio, DAB, FM
 - Preset: Last listened or 1–10
 - Volume: Muted, 1–32
- 4) To save the settings and activate the alarm, select the line *Save* (beneath *Volume*) and then press the knob CONTROL SELECT. The menu “Alarms” will appear again and shortly afterwards the operating mode will be indicated. In the lower line, an alarm clock icon will be shown.
- 5) When the unit has been switched off with the button STANDBY (or  on the remote control), it will switch on at the alarm time. The unit can be switched off with the button SLEEP so that the alarm will sound again after 5 minutes. To change the alarm interval, repeatedly press the button SLEEP: 5, 10, 15 or 30 minutes. To completely switch off the alarm, press the button ALARM.
- 6) In the standby mode, use the button ALARM to switch off the alarm function or, if two alarm times have been defined, to switch between the alarm times.

4.8 Equaliser

For sound adjustment, it is possible to select 8 presettings or to save a user-defined sound setting.

- 1) Press the button MENU.
- 2) Select the following:
→ System settings → Equaliser



Fig. 49

- 3) The current setting is indicated by an asterisk*. Beneath the line **Movie**, additional presettings are available:
Classic
Pop
News
My EQ
My EQ profile setup >
Turn the knob CONTROL SELECT to select the sound adjustment and then press the knob to activate it.
- 4) For a user-defined adjustment, select the line **My EQ profile setup** and call up the following menu:

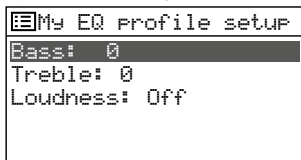


Fig. 50

- 5) Select the line **Bass** and then press the knob CONTROL SELECT. A submenu with an adjustment scale will appear:

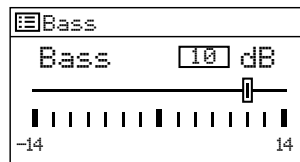


Fig. 51

- 6) Turn the knob CONTROL SELECT to adjust the sound and then press the knob to return to the previous menu.
- 7) Adjust the high frequencies accordingly.
- 8) In the line **Loudness**, press the knob CONTROL SELECT to activate or deactivate the aurally compensated sound correction (boosting of the high frequencies and low frequencies when the volume is low).
- 9) When the sound has been adjusted as desired, press the button BACK. The unit will ask:
Save changes?
Confirm with YES (preset).
- 10) The menu with the sound presettings will appear again (fig. 49). For the user-defined sound adjustment to take effect, select the line **My EQ** and confirm. The menu "System settings" will appear, and shortly afterwards the current operating mode will be indicated again.

4.9 Switching off the unit

When the unit is switched off with the button STAND BY (or ϕ on the remote control), the display will continue to show the date and the time. Use the same buttons to switch the unit on again.

Use the mains switch POWER to completely switch off the unit.

5 Specifications

Reception frequencies

FM: 87.5–108 MHz
DAB(+): 174.928 MHz to
239.200 MHz

Audio input AUX: 1.2 V, 3.5 mm jack

Outputs

Line: 750 mV, RCA
Headphones: 1 V, 3.5 mm jack

Audio formats supported: . MP3, WMA, WAVE,
AAC, FLAC

Menu languages: English, French,
German, Italian,
Spanish

Power supply

Mains voltage: 230 V~/50 Hz
Power consumption: 20 VA max.

DC power supply
(alternative): 15–25 V=
300 mA at 15 V

Battery for

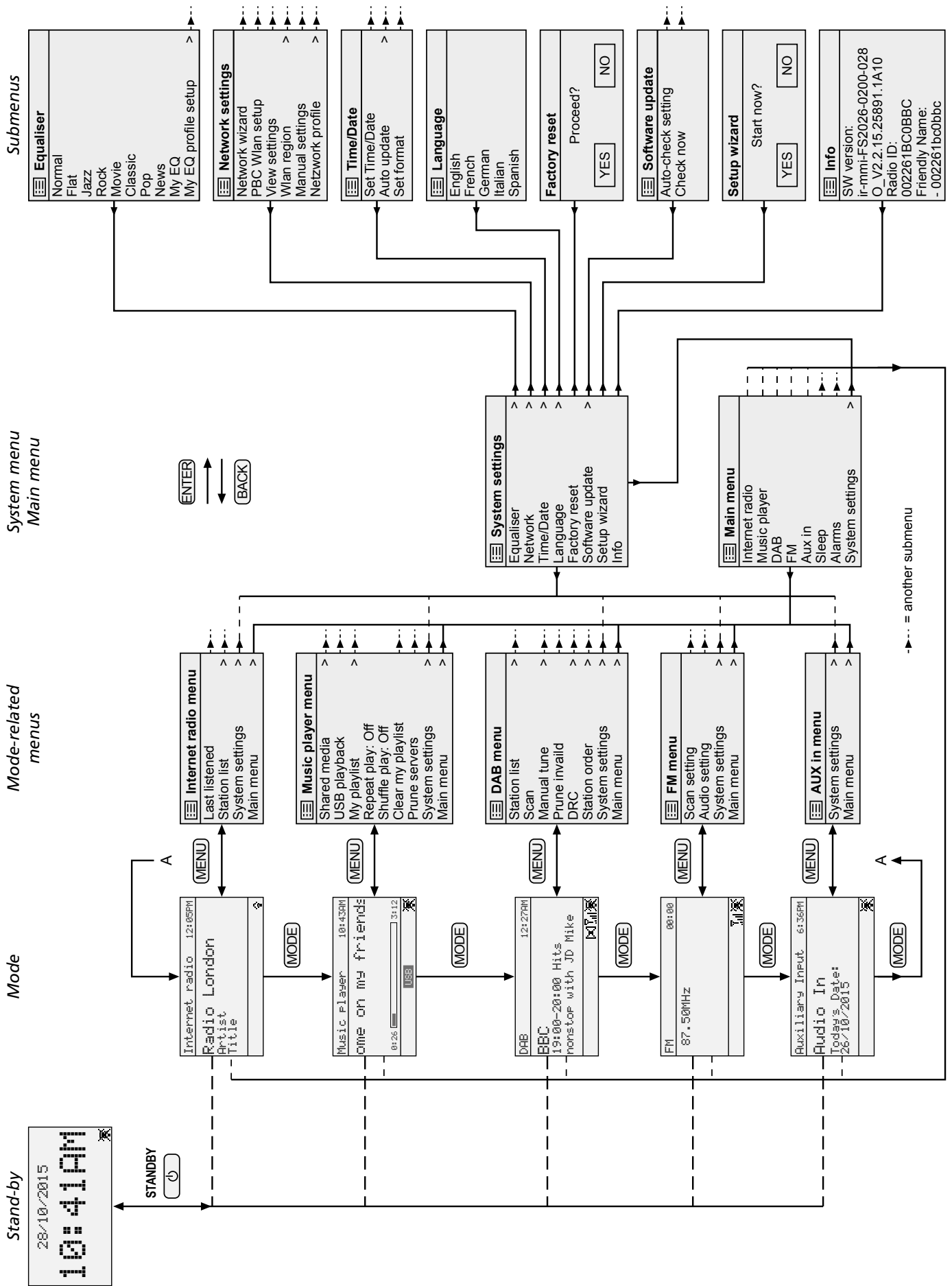
remote control: 3 V, 1 × CR2025

Dimensions: 482 × 44 × 245 mm

Weight: 2.7 kg

Subject to technical modification.

Overview of the operating modes and the menu structure



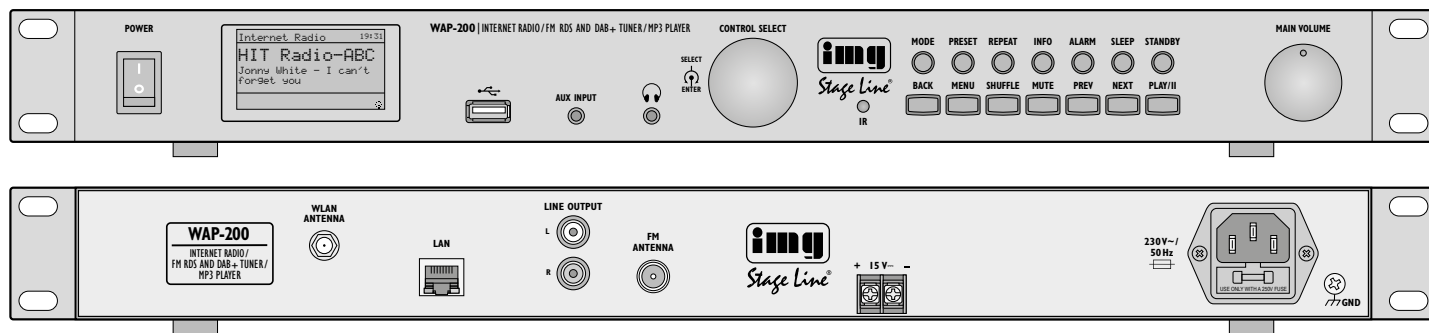


Schéma 1

Radio internet WAP-200

Cette notice s'adresse aux utilisateurs avec des connaissances dans l'utilisation d'internet. Veuillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour vous y reporter ultérieurement.

Table des matières

1	Conseils d'utilisations et de sécurité	24
2	Possibilités d'utilisation	24
3	Fonctionnement	24
3.1	Positionnement et branchements de l'appareil	24
3.2	Télécommande	25
3.2.1	Remplacement de la batterie	25
3.2.2	Présentation des fonctions	25
3.3	Première mise en service et sélection de la langue du menu	25
3.3.1	Effectuer les réglages avec l'assistant réglages	26
3.4	Réglages effectués manuellement	27
3.5	Effacer des réseaux enregistrés	27
3.6	Réinitialiser l'appareil sur les réglages usine	27
4	Utilisation	28
4.1	Radio internet	28
4.1.1	Enregistrement gratuit dans le portail radio FRONTIER SILICON	28
4.2	Radio DAB	29
4.3	Radio FM	29
4.4	Lecteur de musique	30
4.4.1	Lecture du port USB	30
4.4.2	Lecture depuis un ordinateur	30
4.4.3	Présentation des fonctions	31
4.4.4	Création et lecture d'une liste de musique	31
4.5	Lecture d'un autre appareil audio (AUX INPUT)	31
4.6	Mode sommeil automatique	31
4.7	Alarme	31
4.8	Egaliseur	32
4.9	Extinction	32
5	Caractéristiques techniques	32
	Présentation des modes de fonctionnement et de la structure du menu	33

1 Conseils d'utilisations et de sécurité

L'appareil répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

AVERTISSEMENT L'appareil est alimenté par une tension dangereuse. Ne touchez jamais l'intérieur de l'appareil et ne faites rien tomber dans les ouïes de ventilation ! Risque de décharge électrique.

- L'appareil n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, d'une humidité élevée de l'air et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0-40°C).
- En aucun cas, vous ne devez poser d'objet contenant du liquide ou un verre sur l'appareil.
- La chaleur dégagée dans l'appareil doit être évacuée par une circulation d'air correcte : en aucun cas, les ouïes de ventilation du boîtier ne doivent être obturées.
- Débranchez immédiatement l'appareil du secteur lorsque :
 1. des dommages visibles apparaissent sur l'appareil ou sur le cordon secteur,
 2. après une chute ou un cas similaire, vous avez un doute sur l'état de l'appareil,
 3. des dysfonctionnements apparaissent.
 Dans tous les cas, les dommages doivent être réparés par un technicien spécialisé.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon secteur ; retirez toujours le cordon secteur en tirant la fiche.
- Pour le nettoyage, utilisez un tissu sec et doux, en aucun cas d'eau ou de produits chimiques.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si l'appareil est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas monté d'une manière sûre, s'il n'est pas correctement utilisé ou s'il n'est pas réparé par une personne habilitée, en outre, la garantie deviendrait caduque.

Lorsque l'appareil est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à son élimination non polluante.

CARTONS ET EMBALLAGE PAPIER À TRIER



Schéma 2

2 Possibilités d'utilisation

Le WAP-200 permet, via internet, d'accéder à plus de 20 000 stations de radio dans le monde. On peut faire une recherche ciblée selon le nom de la station, le genre ou le lieu. De plus, la réception de stations FM et de la «radio digitale» DAB+ (Digital Audio Broadcasting) est possible. Des données audio peuvent être également lues depuis une clé USB ou un ordinateur dans le réseau local.

3 Fonctionnement

3.1 Positionnement et branchements de l'appareil

L'appareil peut être placé dans un rack 482 mm, 19", via ses étriers de montage. 1 unité (= 44,45 mm) est nécessaire. Il peut également être posé directement sur une table. Les étriers sont facilement démontables s'ils venaient gêner.

Avant d'effectuer les branchements ou de modifier les branchements existants, veillez à éteindre la radio internet et les appareils à relier.

- 1) Reliez les fiches RCA LINE OUTPUT de la face arrière à l'entrée signal ligne d'un appareil audio (amplificateur, enceinte active, table de mixage, etc.).
- 2) Pour la réception FM ou DAB, branchez une antenne correspondante à la prise FM ANTENNA. Dans de bonnes conditions de

réception, l'antenne fil livrée peut être utilisée.

- Pour la connexion internet, un routeur est nécessaire. Reliez le WAP-200 à un routeur en utilisant un cordon et la prise LAN. Si le routeur accepte le standard WLAN, vous pouvez, à la place, établir une connexion sans fil. Pour ce faire, mettez l'antenne WLAN livrée dans la prise WLAN ANTENNA et vissez avec l'écrou.
- Pour la lecture via un casque, branchez-le à la prise jack 3,5. La sortie LINE OUTPUT est déconnectée.

AVERTISSEMENT Ne réglez pas le volume du casque trop fort. Un volume trop élevé peut, à long terme, générer des troubles de l'audition.



L'oreille s'habitue à des volumes élevés et ne les perçoit plus comme tels au bout d'un certain temps. Nous vous conseillons donc de régler le volume et de ne plus le modifier.

- Pour l'alimentation, reliez la prise secteur 230V~, via le cordon secteur livré, à une prise 230V~/50 Hz. A la place ou pour sécuriser l'installation en cas de coupure de courant, l'appareil peut également être alimenté par une tension continue de 15–25V via les bornes à vis 15V=.

3.2 Télécommande

La télécommande est livrée avec une batterie. Avant la première utilisation, retirez la feuille de protection du compartiment batterie. Lorsque vous appuyez sur une touche de la télécommande, dirigez la télécommande toujours vers le capteur IR (à gauche des touches de l'appareil). Il ne doit pas y avoir d'obstacle entre le capteur et la télécommande.

En cas de non utilisation prolongée, retirez la batterie, elle pourrait couler et endommager la télécommande.

3.2.1 Remplacement de la batterie

- Poussez vers la droite le verrouillage du support de batterie (flèche 1 sur le schéma 3) et retirez le support (flèche 2).

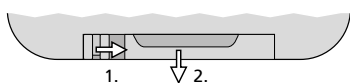


Schéma 3 Remplacement de la batterie

- Retirez la batterie déchargée et insérez la batterie neuve (pile bouton 3V de type CR2025), pôle plus vers le haut, dans le support.

Ne jetez pas les batteries usagées dans la poubelle domestique. Déposez-les dans un container spécifique ou ramenez-les à votre revendeur afin de contribuer à leur élimination non polluante.



- Remettez le support de batterie dans la télécommande.

3.2.2 Présentation des fonctions

Vous pouvez utiliser la majorité des fonctions via la télécommande. Vous trouverez ci-dessous une présentation des fonctions car dans ce qui suit, elles ne sont pas toujours décrites entièrement :

Touche	Fonction
	arrêt sur Stand-by en mode Stand-by : allumage
1–5	appeler les stations mémorisées 1... 5
SHIFT	appeler les stations mémorisées 6... 10 : appuyez sur SHIFT puis touche 1... 5
PRESET	en mode FM, DAB et radio internet : appeler le menu pour mémoriser la station ; avec ▲ ou ▼, sélectionnez l'emplacement de mémoire et mémorisez avec ENTER
SLEEP	réglage durée pour le mode sommeil ; réglage intervalle alarme
ALARM	appeler/quitter le menu «Alarmes» ; en Stand-by : commute entre les heures de alarme ; en mode alarme : quitter l'alarme
MODE	sélection du mode de : radio internet lecteur de musique radio DAB radio FM entrée AUX INPUT
MENU	appeler le menu ; retour (menu/affichage précédent)
▲/▼	sélectionner une ligne du menu
◀/▶	sélectionner des options dans le menu
◀	retour au menu/affichage précédent sans modifier de réglage
ENTER	appeler sous-menu ou confirmer le réglage et retour au menu/ affichage précédent
INFO	FM/RDS ou DAB : afficher d'autres informations ; lecteur de musique : afficher d'autres informations de titres
REPEAT	lecteur de musique : lire la liste de lecture de manière répétée
SHUFFLE	lecteur de musique : lecture en ordre aléatoire
PLAY/ STOP	lecteur de musique : pause/poursuivre la lecture
VOLUME + –	régler le volume
MUTE	son coupé ; son réactivé
◀◀/▶▶	FM ou DAB : démarrer la recherche (maintenez touche enfoncée jusqu'à ce que la recherche démarré) ; lecteur de musique : titre précédent/suivant
◀◀/▶▶	lecteur de musique : retour/avant rapide

Schéma 4 Fonctions de la télécommande

3.3 Première mise en service et sélection de la langue du menu

Important : si la radio internet doit être reliée sans fil au routeur, éteignez tous les appareils Wi-Fi pendant l'installation à l'exception du routeur.

- Allumez le WAP-200 avec l'interrupteur POWER. Le message de bienvenue s'affiche :

WELCOME ■ ■ ■

Ensuite l'assistant d'installation* s'affiche :



Schéma 5

Avant d'effectuer les réglages, il est recommandé de quitter tout d'abord l'assistant d'installation pour régler la langue du menu souhaitée.

*Conseils :

- Si lorsque vous avez activé l'interrupteur POWER, l'affichage indique uniquement la date et l'heure, l'appareil est en mode Stand-by. Avec la touche STANDBY (ou sur la télécommande), allumez l'appareil.
- Si l'affichage indique
Network settings
Please wait
Connecting.
appuyez sur la touche MENU et poursuivez avec le point 5.

- En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez le champ NO et confirmez la sélection en appuyant sur le bouton.
- La question suivante vous est ensuite posée :

Run wizard again
at next start up?

Souhaitez-vous redémarrer l'assistant au prochain allumage ? Répondez par YES ou NO.

Conseil : vous pouvez à tout moment appeler l'assistant via le menu «Configuration». La sélection YES ou NO n'a pas d'importance.

- Le menu principal s'affiche :



Schéma 6

- Tournez le bouton CONTROL SELECT jusqu'à ce que System settings soit sélectionné. En appuyant sur le bouton, vous confirmez la sélection. Le menu pour les réglages du système s'affiche :

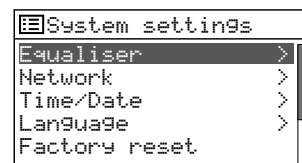


Schéma 7

- Avec le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez Language et confirmez le choix en appuyant sur le bouton. Le menu de langue s'affiche :

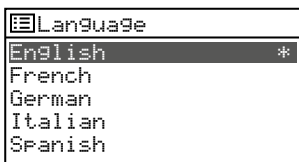


Schéma 8

La langue réglée est repérée par l'astérisque*.

- 7) Sélectionnez la langue (French) avec le bouton CONTROL SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton. Le menu «Configuration» s'affiche maintenant en français :

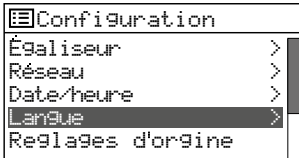


Schéma 9

3.3.1 Effectuer les réglages avec l'assistant réglages

- 1) Dans le menu «Configuration» (schéma 9), sélectionnez la ligne Assistant réglages avec le bouton CONTROL SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton.

Conseils :

1. La ligne Assistant réglages s'affiche dans le menu sous les lignes Réglages d'origine et MAJ Logiciel.
2. Vous pouvez appeler le menu «Configuration» depuis chaque mode/menu : appuyez sur la touche MENU, sélectionnez la ligne Configuration et confirmez la sélection.



Schéma 10

- 2) Oui est sélectionné. Appuyez sur le bouton CONTROL SELECT ; l'assistant démarre, le menu «Date/heure» s'affiche :

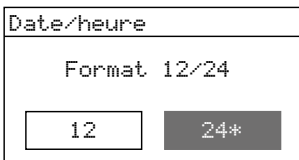


Schéma 11

- 3) Pour l'heure, le format 24 heures est réglé (repéré par l'astérisque*). Si vous voulez le format 12 heures, sélectionnez-le en tournant le bouton CONTROL SELECT. Confirmez le format d'heure choisi en appuyant sur le bouton. Le menu pour le réglage automatique de l'heure s'affiche :

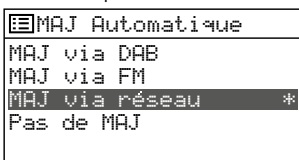


Schéma 12

- 4) Vous pouvez régler l'heure et la date manuellement ou automatiquement. Le réglage automatique est le plus simple et généralement le plus précis. Le réglage actuel est repéré par l'astérisque* (réglage automatique via internet = réglage usine).

Les autres options sont :
Réglage automatique via une station DAB ou FM ou réglage manuel (Pas de MAJ).
Conseil : un réglage automatique ne s'effectue que lorsqu'une station correspondante est reçue. Il faut donc sélectionner le réglage qui correspond au mode de fonctionnement le plus souvent utilisé : si par exemple vous écoutez le plus souvent la radio digitale, choisissez MAJ via DAB ou si vous écoutez plus souvent la radio via internet, conservez le réglage MAJ via réseau.

Sélectionnez le réglage avec le bouton CONTROL SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton.

- 5) Selon le type de réglage choisi, le menu suivant s'affiche, d'autres réglages sont éventuellement nécessaires :

► MAJ via DAB ou FM
Aucun autre réglage d'heure nécessaire (pas de commutation heure d'été/heure d'hiver). Poursuivez avec le point 6. Le menu présenté ici (schéma 16) s'affiche.

– MAJ via réseau
Le menu «Réglage du fuseau horaire» s'affiche :

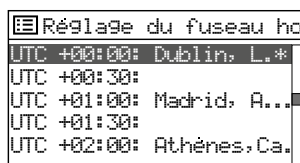


Schéma 13

Pour la France :
Sélectionnez UTC +01:00; Madrid, Amsterdam et confirmez. Le menu de commutation heure d'été/heure d'hiver s'affiche :

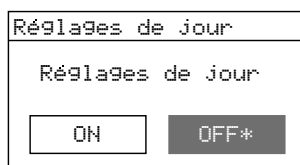


Schéma 14

Pendant la période d'heure d'hiver, laissez le réglage sur OFF ; pour l'heure d'été, sélectionnez le réglage ON avec le bouton CONTROL SELECT. Confirmez le réglage en appuyant sur le bouton. Poursuivez avec le point 6. Le menu présenté ici (schéma 16) s'affiche.

► Pas de MAJ
Le menu pour le réglage manuel s'affiche :

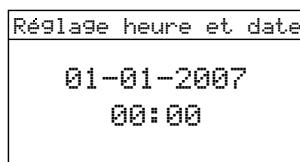


Schéma 15

Les chiffres pour le jour clignotent. En tournant le bouton CONTROL SELECT, réglez le jour et confirmez en appuyant sur le bouton. Les chiffres pour le mois clignotent. De la même manière, réglez le mois, l'année, les heures et les

minutes. Pour revenir à un réglage précédent, appuyez sur la touche BACK.

- 6) Après confirmation du dernier réglage, le message suivant s'affiche brièvement :

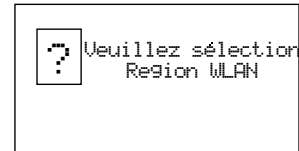


Schéma 16

Ensuite une liste de pays pour le réglage réseau s'affiche :

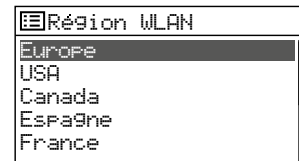


Schéma 17

- 7) La ligne Europe est marquée. Pour la France, tournez le bouton CONTROL SELECT et sélectionnez la ligne France, confirmez en appuyant sur le bouton. L'appareil recherche un réseau :

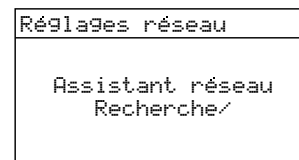


Schéma 18

Ensuite, le menu avec les réseaux trouvés s'affiche :



Schéma 19

- A** Si la connexion au réseau doit se faire ultérieurement (sinon poursuivez avec le point B, C ou D) : Appuyez sur la touche MENU et répondez à la question Relancer l'assistant au prochain démarrage ? par Non. Le WAP-200 peut maintenant être utilisé (chapitre 4 sur la page 28) mais pas comme radio internet.
- B** Si le nom de votre routeur est affiché dans ce menu : Sélectionnez le nom en tournant le bouton CONTROL SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton. Si l'accès au réseau n'est pas crypté, la connexion s'établit ; poursuivez avec le point 10. Si elle est cryptée, poursuivez avec le point 8.
- C** Si le nom n'est pas affiché et si le WAP-200 est relié au routeur par un cordon : Avec le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez la ligne [Câblé] et confirmez en appuyant sur le bouton. Si l'accès réseau n'est pas crypté, la connexion avec le réseau est établie ; poursuivez avec le point 10. Si elle est cryptée, poursuivez avec le point 8.

D Si le nom n'est pas affiché et si le WAP-200 doit être relié au routeur par connexion *sans fil* :

- a) Avec le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez la ligne [Config manuelle] et appuyez sur le bouton pour confirmer.
- b) Dans le menu suivant, sélectionnez Sans Fil et confirmez.
- c) Dans le menu suivant, sélectionnez la ligne DHCP activé et confirmez si le routeur transmet les réglages réseau automatiquement via DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) au WAP-200.
Si la fonction DHCP est désactivée sur le routeur ou si elle n'existe pas, sélectionnez la ligne DHCP désactivé, confirmez et effectuez les réglages réseau manuellement dans les sous-menus suivants, poursuivez ensuite avec le point d.
- d) Le menu pour la saisie du nom du réseau s'affiche :

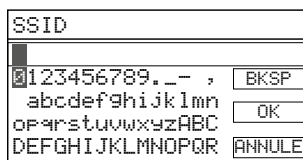


Schéma 20

Sélectionnez le premier caractère en tournant le bouton CONTROL SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton. Saisissez tous les autres caractères de la même manière. Ensuite sélectionnez le champ OK (position : entre les caractères spéciaux et les chiffres) et appuyez sur le bouton.

BKSP = effacer le dernier caractère
ANNULE = retour au menu précédent

- e) Le menu «Authentification» s'affiche :

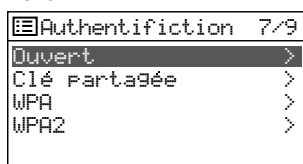


Schéma 21

Pour les routeurs plus récents, il faut en général sélectionner le réglage WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2).

- f) Le menu «Type de cryptage» s'affiche :

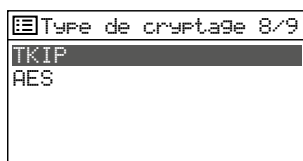


Schéma 22

Pour la majorité des routeurs, il faut sélectionner TKIP (Temporal Key Integrity Protocol).

- 8) Si l'accès réseau est crypté, un menu s'affiche pour saisir le mot de passe (pour un réseau crypté avec un WPS, poursuivez au point 9).

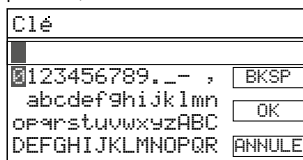


Schéma 23

Sélectionnez le premier caractère du mot de passe en tournant le bouton CONTROL SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton. Saisissez tous les autres caractères de la même manière.

Les trois champs BKSP, OK et ANNULE ont les fonctions suivantes :

BKSP – (backspace) : effacer le dernier caractère

OK – le mot de passe est complet, établissement de la connexion réseau

ANNULE – retour au menu précédent

La position pour sélectionner est entre les caractères spéciaux et les chiffres. En appuyant sur le bouton CONTROL SELECT, la fonction est effectuée.

- 9) Si l'accès réseau est crypté par WPS (Wi-Fi Protected Setup), le menu WPS s'affiche :

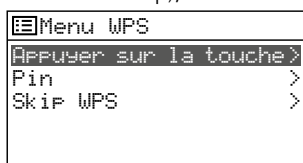


Schéma 24

Le plus simple est d'établir la connexion via la fonction «Appuyer sur la touche». La ligne du menu est sélectionnée. Appuyez sur le bouton CONTROL SELECT :

Le menu «Etablissement WPS» s'affiche. Le WAP-200 demande d'appuyer sur la touche WPS sur le routeur. La connexion est alors établie. Ensuite, sur le WAP-200, appuyez sur le bouton CONTROL SELECT.

- 10) Après la dernière saisie nécessaire, la connexion avec le réseau est établie, indiquée par différents messages

Un instant ...

Dès que la connexion est établie, le message Connecté s'affiche puis le message

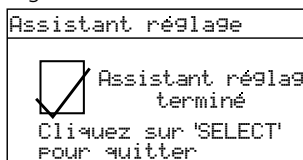


Schéma 25

En appuyant sur le bouton CONTROL SELECT, quittez l'assistant réglage – le menu principal s'affiche. Via le menu principal ou avec la touche MODE, sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité (chapitre 4).

Conseil : si l'établissement de la connexion avec le routeur échoue (message Echec de connexion), réinitialisez tout d'abord l'appareil sur le réglage usine (chapitre 3.6) et effectuez les réglages manuellement.

3.4 Réglages effectués manuellement

Tous les réglages peuvent également être effectués manuellement sans l'assistant réglage :

- 1) Appuyez sur la touche MENU. Indépendamment du menu appelé ou du mode de fonctionnement actuel, un menu avec la ligne Configuration s'affiche.

- 2) En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez la ligne Configuration et appuyez sur le bouton pour confirmer. Le menu «Configuration» (schéma 9) s'affiche, via lequel tous les réglages peuvent être effectués. Pour sélectionner un point, tournez le bouton et confirmez en appuyant sur le bouton.

- 3) Pour revenir à un menu précédent, appuyez sur la touche BACK.

Vous trouverez sur la page 33 une présentation de la structure du menu.

3.5 Effacer des réseaux enregistrés

Le WAP-200 mémorise les quatre derniers réseaux sans fil avec lesquels il a été relié. En l'allumant, il essaie automatiquement d'en trouver un et se connecte avec le réseau trouvé. Pour appeler la liste des réseaux mémorisés :

- 1) Appuyez sur la touche MENU.

- 2) Sélectionnez les points suivants :

- Configuration
- Réseau
- Profil réseau

- 3) Dans la liste, effacez les réseaux qui ne sont plus actuels. Sélectionnez un réseau l'un après l'autre en tournant le bouton CONTROL SELECT et appuyez sur le bouton pour effacer. On peut ainsi éviter de mauvaises connexions.

3.6 Réinitialiser l'appareil sur les réglages usine

En réinitialisant l'appareil sur le réglage usine, toutes les stations mémorisées sont effacées, la connexion avec internet est coupée, les données de connexion sont effacées et la langue du menu est réglée sur l'anglais.

- 1) Appuyez sur la touche MENU.

- 2) Sélectionnez les points suivants :

- Configuration
- Réglages d'origine

- 3) Dans le menu suivant

Restaurer les réglages d'origine ?

confirmez la réinitialisation par Oui.

4 Utilisation

- Appuyez sur la touche MODE (sur l'appareil ou la télécommande) jusqu'à ce que le mode de fonctionnement souhaité soit indiqué sur l'affichage :

```
Radio Internet
Lecteur Média
Radio DAB
Radio FM
Aux in
```

- Avec le réglage MAIN VOLUME sur l'appareil ou avec les touches VOLUME sur la télécommande, réglez le volume : coupé, 1-32.
- Pour couper le son, appuyez sur la touche MUTE. Pour réactiver le son, appuyez à nouveau sur la touche MUTE.
- Pour régler la tonalité, voir chapitre «4.8 Egaliseur» sur la page 32.

4.1 Radio internet

Pour pouvoir utiliser la radio internet, les réglages réseau doivent être effectués (☞ chapitre 3.3.1 ou 3.4)

- Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que **Radio Internet** soit affiché. Ensuite, le menu pour l'établissement de la connexion s'affiche :



Schéma 26

Dès que la connexion avec internet est établie, le message suivant s'affiche :

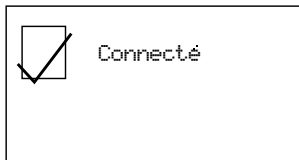


Schéma 27

Ensuite la dernière station écoutée est affichée, ou lors de la première mise en service de la radio internet, le menu «Radio Internet» s'affiche :

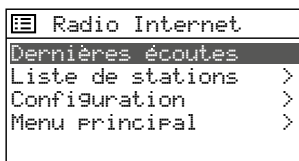


Schéma 28

- En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez la ligne **Liste de stations** et appelez le menu de sélection en appuyant sur le bouton :



Schéma 29

- Il y a plusieurs possibilités de sélectionner une station, par exemple :

→ Stations → Par genre → Blues → Toutes les stations → ... (noms stations)

ou par exemple :

→ Stations → Par pays → Caraïbes → Bahamas → Reggae → ... (noms stations)

En cas de mauvaise sélection, vous pouvez revenir au menu précédent avec la touche BACK.

- Pour rechercher une station donnée, sélectionnez comme suit :

→ Stations → Chercher stations

Le menu pour la saisie du nom s'affiche :

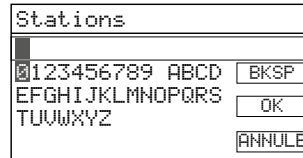


Schéma 30

Sélectionnez le premier caractère en tournant le bouton CONTROL SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton. Saisissez les autres caractères de la même manière, ensuite sélectionnez le champ OK (position après Z et BKSP) et appuyez sur le bouton.

BKSP = effacer le dernier caractère

ANNULE = retour au menu précédent

- Si une station est trouvée, l'affiche indique la station, les informations sur l'émission et/ou sur le titre de musique en cours :



Schéma 31

Par une (plusieurs) pression(s) sur la touche INFO, vous pouvez afficher d'autres informations. Le symbole en bas à droite indique le flux de données. S'il est barré, la connexion est interrompue.

- On peut mémoriser 10 stations dans 10 emplacements de mémoire : maintenez la touche PRESET enfoncée jusqu'à ce que le menu «Enregistrer préprog.» s'affiche. En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez un emplacement libre et appuyez sur le bouton.



Schéma 32

Après la mémorisation, l'affichage revient aux informations sur la station mémorisée. Dans la ligne inférieure, le numéro de l'emplacement de mémoire est indiqué derrière le «P».

Pour mémoriser avec la télécommande, maintenez la touche PRESET enfoncée jusqu'à ce que le menu «Enregistrer préprog.» s'affiche. Avec la touche ▲ ou ▼, sélectionnez un emplacement de mémoire libre et mémorisez avec la touche ENTER.

- Pour appeler une station mémorisée, appuyez brièvement sur la touche PRESET. Avec le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez la station et confirmez en appuyant sur le bouton. Sur la télécommande, appuyez sur une des touches 1 à 5 ; pour les emplacements 6 à 10, appuyez tout d'abord sur la touche SHIFT puis sur une des touches 1 à 5.

- Pour mémoriser une station dans la liste «Préférés» (voir ligne de menu, schéma 29), maintenez le bouton CONTROL SELECT enfoncé jusqu'à ce que le message **Favori ajouté** soit visible.

- Pour aller à une autre station, tournez le bouton CONTROL SELECT à partir du menu de sélection actuel et appuyez sur le bouton pour l'appeler.

Avec la télécommande : sélectionnez la station avec la touche ▲ ou ▼ et appuyez-la avec la touche ENTER.

Pour effectuer une nouvelle recherche complète, appuyez sur la touche MENU. Le menu «Radio Internet» (schéma 28) s'affiche. Démarrez une nouvelle sélection.

4.1.1 Enregistrement gratuit dans le portail radio FRONTIER SILICON

Via ce portail, vous pouvez configurer et organiser différentes listes de vos stations, utiliser d'autres fonctions et écouter la radio internet via votre ordinateur. Dès que le WAP-200 est relié à internet, vos listes sont accessibles via le WAP-200.

- Pour enregistrer, les données suivantes sont nécessaires :

- votre adresse e-mail
- un mot de passe
- le modèle de radio : Jupiter 6.2
- le code d'accès

Il peut être trouvé dans le WAP-200 :

En mode radio internet, appuyez sur la touche MENU et sélectionnez comme suit :

→ Liste des stations → Aide → Obtenir le code d'accès

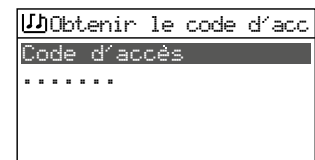


Schéma 33

- Sur internet, appelez le site www.wifiradio-frontier.com et procédez à l'enregistrement d'un nouveau compte.
- Si une autre radio doit être enregistrée, vous pouvez la ajouter au votre compte :
 - Mes préférences
 - Ajouter au compte une autre Wi-Fi radio
 Vous avez ainsi accès aux mêmes listes de stations parmi toutes vos radios internet.

4.2 Radio DAB

- 1) Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que RADIO DAB soit affiché. Lors du premier allumage de la radio digitale, la recherche automatique de stations démarre pour trouver les stations dans votre zone de réception :



Schéma 34

Ensuite, une liste avec les stations trouvées s'affiche :



Schéma 35

- 2) Pour sélectionner une station, tournez le bouton CONTROL SELECT et appuyez sur le bouton pour appeler la station.

Avec la télécommande : sélectionnez la station avec la touche ▲ ou ▼ et appelez-la avec la touche ENTER.



Schéma 36

L'affichage indique la station, des informations sur l'émission et/ou sur le titre en cours. Par une ou plusieurs pressions sur la touche INFO, vous pouvez afficher d'autres informations. Les symboles dans la ligne inférieure signifient :

lecture en stéréo

affichage de la puissance de réception

aucune connexion internet

- 3) Pour commuter sur une autre station, procédez comme décrit au point 2.

- 4) Si une nouvelle recherche automatique doit être effectuée (par exemple si de nouvelles stations sont disponibles ou si l'antenne de réception a été déplacée), appuyez sur la touche MENU, sélectionnez la ligne

Recherche complète

et appuyez sur le bouton CONTROL SELECT.

Via la ligne de menu Réglage manuel, vous pouvez sélectionner manuellement tous les canaux DAB. Pour revenir de la sélection manuelle de canaux DAB à la liste de stations, appuyez sur la touche MENU jusqu'à ce que le menu «DAB» soit affiché. Ensuite sélectionnez la ligne Liste de stations et appuyez sur le bouton CONTROL SELECT pour appeler la liste.

- 5) Vous pouvez mémoriser 10 stations dans 10 emplacements de mémoire : maintenez la touche PRESET enfoncée jusqu'à ce que le menu «Enregistrer préprog.» s'affiche (schéma 37). En tournant le bouton

CONTROL SELECT, sélectionnez un emplacement libre et appuyez sur le bouton.



Schéma 37

Après la mémorisation, l'affiche revient aux informations sur la station mémorisée. Dans la ligne inférieure, le numéro de l'emplacement de mémoire est indiqué derrière le «P».

Pour mémoriser avec la télécommande, maintenez la touche PRESET enfoncée jusqu'à ce que le menu «Enregistrer préprog.» s'affiche. Avec la touche ▲ ou ▼, sélectionnez un emplacement de mémoire libre et mémorisez avec la touche ENTER.

- 6) Pour appeler une station mémorisée, appuyez brièvement sur la touche PRESET. Avec le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez la station et confirmez en appuyant sur le bouton. Sur la télécommande, appuyez sur une des touches 1 à 5 ; pour les emplacements 6 à 10, appuyez tout d'abord sur la touche SHIFT puis sur une des touches 1 à 5.

- 7) Si les stations sont affichées dans la liste des stations qui pour l'instant n'émettent pas, elles peuvent être retirées : appuyez sur la touche MENU, sélectionnez la ligne Elagage invalide et appuyez sur le bouton CONTROL SELECT. Répondez Oui à la question posée.

- 8) Vous pouvez définir l'ordre des stations dans la liste comme suit : appuyez sur la touche MENU, sélectionnez la ligne Ordre des stations et confirmez. Plusieurs possibilités sont disponibles :

Alphanumérique = toutes les stations sont triées de manière alphanumérique.

Ensemble = les stations sont listées selon les canaux : plusieurs stations sont reçues par canal.

Valide = tout d'abord les stations qui émettent sont listées de manière alphanumérique, ensuite celles qui n'émettent pas.

L'astérisque * indique le réglage actuel. En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez le tri voulu et activez en appuyant sur le bouton.

- 9) Pour quelques émissions, la dynamique du signal audio peut être compressée : les sons bas sont plus forts, les sons forts sont plus bas (par exemple idéal pour la musique d'ambiance).

Appuyez sur la touche MENU, sélectionnez la ligne DRC (dynamic range control) et appuyez sur le bouton CONTROL SELECT. Plusieurs possibilités sont disponibles :

DRC haut = compression élevée

DRC bas = compression faible

DRC désactivé = pas de compression

L'astérisque * indique le réglage actuel. En tournant le bouton CONTROL SELECT,

sélectionnez la compression voulue et activez en appuyant sur le bouton.

Conseil : si aucune donnée pour la compression n'est transmise avec l'émission, le réglage DRC n'a pas d'effet sur le signal audio.

4.3 Radio FM

- 1) Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que Radio FM soit affiché. Ensuite, le témoin de fonctionnement «FM» s'affiche :

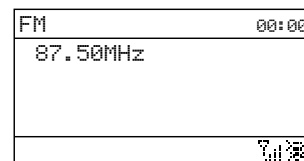


Schéma 38

- 2) Lorsque vous allumez pour la première fois la radio FM, il faut rechercher toutes les stations et les mémoriser. Pour démarrer la recherche, appuyez sur le bouton CONTROL SELECT. La recherche démarre à partir de la fréquence 87,5 MHz et s'arrête à la première station.

- 3) Si besoin, pour un réglage précis, on peut modifier la fréquence de réception en paliers de 50kHz en tournant le bouton CONTROL SELECT.

- 4) Si la station émet des informations RDS (radio data system), R•D•S s'affiche dans la dernière ligne de l'affichage. Le nom de la station est indiqué et éventuellement les informations sur la station et/ou sur le titre de musique en cours. Par une (plusieurs) pression(s) sur la touche INFO, vous pouvez afficher d'autres informations. Les symboles dans la ligne inférieure signifient :

lecture en stéréo

affichage de la puissance de réception

aucune connexion internet

- 5) Pour mémoriser la station, maintenez la touche PRESET enfoncée jusqu'à ce que le menu «Enregistrer préprog.» s'affiche. En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez un emplacement libre et appuyez sur le bouton.

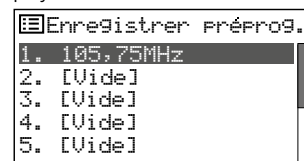


Schéma 39

Après la mémorisation, l'affichage revient aux informations sur la station mémorisée. Dans la ligne inférieure, le numéro de l'emplacement de mémoire est indiqué derrière le «P».

Pour mémoriser avec la télécommande, maintenez la touche PRESET enfoncée jusqu'à ce que le menu «Enregistrer préprog.» s'affiche. Avec la touche ▲ ou ▼, sélectionnez un emplacement de mémoire libre et mémorisez avec ENTER.

- 6) Pour appeler une station mémorisée, appuyez brièvement sur la touche PRESET. Avec le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez la station et confirmez en appuyant sur le bouton. Sur la télécommande, appuyez sur une des touches 1 à 5 ; pour les emplacements 6 à 10, appuyez

tout d'abord sur la touche SHIFT puis sur une des touches 1 à 5.

- 7) Au départ usine, la recherche est réglée de telle sorte qu'elle s'arrête uniquement pour des stations à réception puissante. Si elle doit s'arrêter pour des stations plus faibles, appuyez sur la touche MENU. Le menu «FM» s'affiche :

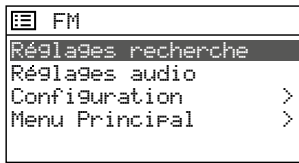


Schéma 40

La ligne Réglages recherche est sélectionnée. Appuyez sur le bouton CONTROL SELECT. La question suivante s'affiche :



Schéma 41

En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez le réglage Non et confirmez en appuyant sur le bouton.

- 8) Pour rechercher la station suivante, attendez tout 'abord que l'affichage indique la dernière station réglée.

Recherche vers l'avant :

Sur l'appareil, appuyez sur le bouton CONTROL SELECT.

Conseil : si la recherche démarre vers l'arrière, tournez brièvement le bouton vers la droite pour modifier le sens de recherche.

Sur la télécommande, maintenez la touche ►► enfoncée jusqu'à ce que la recherche démarre.

Recherche vers l'arrière :

Sur l'appareil, tournez une fois brièvement vers la gauche le bouton CONTROL SELECT (change le sens de recherche) et appuyez sur le bouton.

Sur la télécommande, maintenez la touche ◀◀ enfoncée jusqu'à ce que la recherche démarre.

- 9) Mémorisez la station comme décrit au point 5. Recherchez toutes les autres stations et mémorisez-les de la même manière.

- 10) Pour des stations faibles, un bruit peut être audible. Pour le limiter, il faut commuter la lecture sur mono : appuyez sur la touche MENU. Le menu «FM» s'affiche (schéma 40). Sélectionnez la ligne Réglages audio et confirmez. La question suivante s'affiche :



Schéma 42

En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez le réglage Oui et confirmez en appuyant sur le bouton.

Conseil : toutes les stations sont ensuite restituées en mono. Pour la lecture stéréo de stations fortes, réglez Non dans le menu «Réception FM faible».

4.4 Lecteur de musique

Avec le lecteur de musique, on peut lire des fichiers audio au format MP3, AAC, WMA, WAVE ou FLAC depuis une clé USB, un disque dur ou un ordinateur dans le réseau local.

Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que Lecteur Média soit affiché. Ensuite le menu «Lecteur Média» est visible :

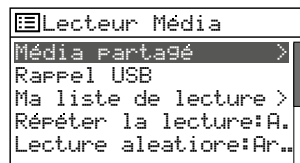


Schéma 43

4.4.1 Lecture du port USB

- 1) Mettez une clé USB dans le port USB ou reliez un disque dur à la prise. La question suivante s'affiche rapidement après :



Schéma 44

Oui est sélectionné. Pour afficher le titre sur le support de mémoire, appuyez sur le bouton CONTROL SELECT.

Si la question du schéma 44 ne s'affiche pas, sélectionnez, dans le menu «Lecteur Média», la ligne Rappel USB en tournant le bouton CONTROL SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton.

- 2) Une fois le support de données ouvert, son contenu est affiché :

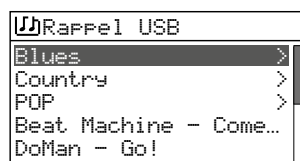


Schéma 45

En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez un titre (éventuellement dans un répertoire, repéré par >) et démarrez la lecture en appuyant sur le bouton.



Schéma 46

- 3) Pour sélectionner un autre titre, tournez le bouton CONTROL SELECT. Pour quitter un dossier sélectionné, appuyez sur la touche BACK.

- 4) Pour créer et lire une liste de lecture, voir chapitre 4.4.4.

4.4.2 Lecture depuis un ordinateur

Le WAP-200 et l'ordinateur doivent être reliés avec le même réseau local. Sur l'ordinateur, un service UPnP (Universal Plug and Play) doit être installé, par exemple Windows Media Player (version 10 ou supérieure).

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et dans les autres pays.

- 1) Activez le mode de lecture pour que le WAP-200 puisse être reconnu par l'ordinateur.

- 2) Réglez l'ordinateur de telle sorte qu'il serve de serveur ; pour Windows 7, par exemple, comme suit :

A – Réglages réseau

- Démarrer
- Panneau de configuration
- Réseau et Internet
- Centre réseau et partage
- Modifier les paramètres de partage avancés (colonne de gauche)
- Cliquez sur ☉ après «Résidentiel ou professionnel»
- Sous «Diffusion de contenu multimédia», cliquez sur «Choisir les options de diffusion de contenu multimédia...».
- Si la diffusion de contenu multimédia n'est pas activée, une fenêtre s'ouvre : cliquez sur «Activer la diffusion multimédia en continu». (Cette fenêtre est sautée lorsque la diffusion est activée.)
- Pour «Afficher les périphériques sur», sélectionnez l'option «Tous les réseaux».

- Après «Programmes multimédias sur ce PC et connexions à distance», cliquez sur «Personnaliser...»

- Cochez l'option «Utiliser les paramètres par défaut» et cliquez sur «OK» pour confirmer.

- Après «Programmes multimédias sur ce PC et connexions à distance» et «Personnaliser», sélectionnez le réglage «Autorisé».

- Cliquez sur «OK» pour quitter les options de diffusion.

- Dans les options de réglage de partage, cliquez de nouveau sur ☉ après «Résidentiel ou professionnel».

- Dans «Découverte de réseau», sélectionnez le réglage «Activer la découverte de réseau».

- Cliquez sur «Enregistrer mes modifications».

- Fermez la fenêtre «Centre Réseau et partage».

Conseils :

1. Les réglages peuvent se faire également via le Windows Media Player (menu «Diffusion en continu»).
2. Il faut éventuellement adapter les réglages du Firewall.

B – Réglages service

- Démarrer
- Panneau de configuration
- Système et sécurité
- Gestion
- Double-cliquez sur «Services».
- Faites défiler jusqu'à «Découverte SSDP». Comme type de démarrage, «Automatique» doit être réglé. Si ce n'est pas le cas, cliquez avec le bouton droit de la souris sur «Découverte SSDP» et, via «Propriétés», sélectionnez le type de démarrage «Automatique». Confirmez avec «OK».
- Faites défiler jusqu'à «Hôte de périphérique UPnP» et «Windows Media

Player». Comme type de démarrage, réglez également «Automatique».

→ Fermez toutes les fenêtres ouvertes.

C – Mise à disposition de données audio

Pour que le lecteur *Windows Media* puisse mettre à disposition les données audio pour le réseau local (et donc pour le WAP-200), il faut copier les données audio voulues dans le dossier «Bibliothèques»/«Musique».

- 3) Pour lire via le WAP-200, sélectionnez dans le menu «Lecteur Média» (schéma 43), via la ligne **Média Partagé**, l'ordinateur et les données audio.

4.4.3 Présentation des fonctions

Touche	Sur l'appareil	Télécommande	Fonction
INFO	x	x	afficher différentes informations sur le titre
REPEAT	x	x	lecture répétée de la liste de lecture
SHUFFLE	x	x	lecture en ordre aléatoire
PLAY	x	x	pause/poursuivre la lecture
⏮/⏭		x	titre précédent/suivant
⏮/⏭		x	retour/avance rapide
PREV NEXT	x		brève pression : titre précédent/suivant touche maintenue enfoncée : retour/avance rapide

Schéma 47 Fonctions lecteur de musique

4.4.4 Création et lecture d'une liste de musique

Pour pouvoir lire des titres donnés à partir de dossiers différents, on peut créer une liste de lecture jusqu'à 500 titres. Des titres d'un ordinateur relié au réseau local et d'un support de mémoire relié au port USB peuvent être mixés.

Conseil : la liste de lecture est effacée lorsque l'appareil est éteint avec l'interrupteur POWER mais pas s'il est éteint en Stand-by avec la touche STANDBY ou ⏻.

- 1) Pendant la lecture d'un titre ou si un titre est sélectionné dans la liste de titres (schéma 45), appuyez sur le bouton CONTROL SELECT jusqu'à ce que le message **Ajouté à ma liste de lecture** s'affiche. Ajoutez les autres titres voulus de la même manière à la liste.
- 2) Pour lire la liste de lecture, appuyez sur la touche MENU (le menu schéma 43 s'affiche) et appelez la liste via la ligne **Ma liste de lecture**. Le premier titre est sélectionné. En appuyant sur le bouton CONTROL SELECT, démarrez la lecture ou sélectionnez un autre titre avant pour démarrer.
- 3) Pour une lecture répétée de la liste de lecture, appuyez sur la touche REPEAT.

- 4) Pour effacer un titre de la liste, sélectionnez le titre dans la liste et maintenez le bouton CONTROL SELECT enfoncé jusqu'à ce que la question

Supprimer de
ma liste de lecture ?

s'affiche. Confirmez avec **Oui** ou annulez avec **Non**.

- 5) Pour effacer toute la liste de lecture (à la place d'éteindre avec l'interrupteur secteur) :
Appuyez sur la touche MENU et, via la ligne **Vider ma liste de lecture** et une question de sécurité, effacez la liste.

4.5 Lecture d'un autre appareil audio (AUX INPUT)

On peut relier un appareil audio avec sortie ligne (par exemple lecteur CD ou MP3) à la prise jack 3,5 AUX INPUT sur la face avant. L'appareil audio peut être lu via le WAP-200.

Appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que **Aux in** soit affiché. Ensuite, le témoin de fonctionnement «Entrée aux» s'affiche :

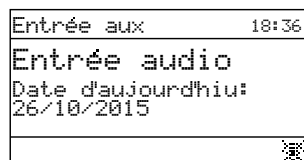


Schéma 48

4.6 Mode sommeil automatique

L'appareil peut s'éteindre automatiquement après une durée réglée, par exemple pour s'endormir.

- 1) Appuyez sur la touche SLEEP (sur l'appareil ou la télécommande) jusqu'à ce que la durée souhaitée soit affichée :
Mode sommeil désactivé, 15, 30, 45, 60 minutes

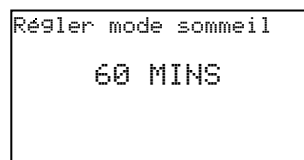


Schéma 49

- 2) Si la touche n'est pas activée, l'affichage revient à l'indication précédente après 2 secondes. Dans la ligne inférieure, la durée jusqu'à l'arrêt est indiquée sous le symbole de pendule.
- 3) Après l'arrêt, on peut rallumer l'appareil avec la touche STAND BY (ou ⏻ sur la télécommande).
- 4) Le mode sommeil en veille automatique est également réglable via le menu :
 - a) Appuyez sur la touche MENU.
 - b) Appelez
→ Menu Principal → Mode sommeil
 - c) En tournant le bouton CONTROL SELECT, réglez la durée et appuyez sur le bouton pour confirmer.

4.7 Alarme

L'appareil peut être allumé à une heure donnée. On peut régler deux modes d'alarme.

- 1) Appuyez sur la touche ALARM. Le menu «Alarmes» s'affiche :

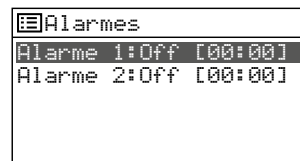


Schéma 50

- 2) En tournant le bouton CONTROL SELECT, sélectionnez l'alarme 1 ou 2 et appelez le menu en appuyant sur le bouton :

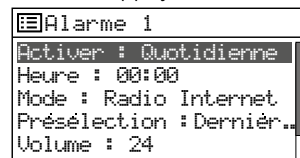


Schéma 51

- 3) Sélectionnez l'un après l'autre :
Activer : Off, Quotidienne, Une fois, Week-end ou Jours de semaine
Heure : 00:00 – 23:59
Mode : Buzzer, Radio Internet, DAB, FM
Présélection : Dernières écoutes ou 1–10
Volume : Muet (mute) 1 – 32
- 4) Pour mémoriser les réglages et activer l'alarme, sélectionnez la ligne **Enregistrer** (sous **Volume**) et appuyez sur le bouton CONTROL SELECT. Le menu «Alarme 1» ou «Alarme 2» s'affiche, et peu de temps après, le mode de fonctionnement actuel. Dans la ligne inférieure, un symbole d'alarme est visible.
- 5) Si l'appareil est éteint avec la touche STAND BY (ou ⏻ sur la télécommande), il s'allume à l'heure donnée. Avec la touche SLEEP, on le peut éteindre pour que l'alarme sonne à nouveau après 5 minutes. Par plusieurs pressions sur la touche SLEEP, vous pouvez modifier l'intervalle de l'alarme :
5, 10, 15 ou 30 minutes.
Pour arrêter définitivement l'alarme, appuyez sur la touche ALARM.
- 6) En mode Stand-by, vous pouvez éteindre la fonction alarme avec la touche ALARM et, si deux horaires ont été définis, commuter entre eux.

4.8 Egaliseur

Pour régler la tonalité, 8 pré-réglages sont sélectionnables, un réglage personnalisé de tonalité peut également être mémorisé.

- 1) Appuyez sur la touche MENU.
- 2) Sélectionnez comme suit :

→ Configuration → Egaliseur



Schéma 52

- 3) La sélection actuelle est repérée par un astérisque *. Sous la ligne Film, les pré-réglages suivants s'affichent :

```

Classique
Pop
Actualités
Mon EQ
Réglage de mon Profil EQ >
    
```

En tournant le réglage CONTROL SELECT, sélectionnez le réglage de tonalité et activez en appuyant sur le bouton.

- 4) Pour un réglage individualisé, sélectionnez la ligne Réglage de mon Profil EQ et appelez le menu suivant :

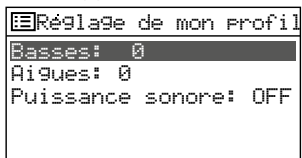


Schéma 53

- 5) Sélectionnez la ligne Basses et appuyez sur le bouton CONTROL SELECT. Un sous-menu avec une échelle de réglage s'affiche :

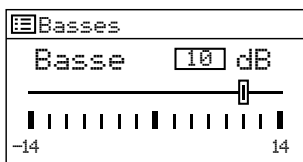


Schéma 54

- 6) En tournant le bouton CONTROL SELECT, réglez la tonalité et en appuyant sur le bouton, revenez au menu précédent.
- 7) Réglez les aigus en conséquence.
- 8) Dans la ligne Puissance sonore, appuyez sur le bouton CONTROL SELECT pour activer ou désactiver la correction du volume selon l'écoute (augmentation des graves et aigus pour un volume faible).
- 9) Si la tonalité est réglée comme souhaité, appuyez sur la touche BACK. L'appareil demande :
Enreg. changements ?
Confirmez avec Oui (préréglé).
- 10) Le menu avec les pré-réglages de tonalité (schéma 52) s'affiche à nouveau. Pour que le réglage de tonalité personnalisé soit activé, sélectionnez la ligne Mon EQ et confirmez. Le menu « Configuration » s'affiche, et peu de temps après, le mode de fonctionnement actuel est affiché.

4.9 Extinction

Si l'appareil est éteint avec la touche STAND BY (ou ϕ sur la télécommande), l'affichage indique la date et l'heure. Avec les mêmes touches, on peut également le rallumer.

Pour éteindre complètement l'appareil, activez l'interrupteur secteur POWER.

5 Caractéristiques techniques

Fréquences de réception

FM : 87,5–108 MHz
 DAB(+) : 174,928 MHz à
 239,200 MHz

Entrée audio AUX : 1,2 V, jack 3,5

Sorties

Ligne : 750 mV, RCA
 Casque : 1 V, jack 3,5

Formats audio acceptés : MP3, WMA, WAVE, AAC, FLAC

Langues menu : français, anglais, allemand, italien, espagnol

Alimentation

Tension secteur : 230 V~/50 Hz
 Consommation : max. 20 VA

Alimentation courant continu (alternatif) : 15–25 V=
 300 mA pour 15 V

Batterie

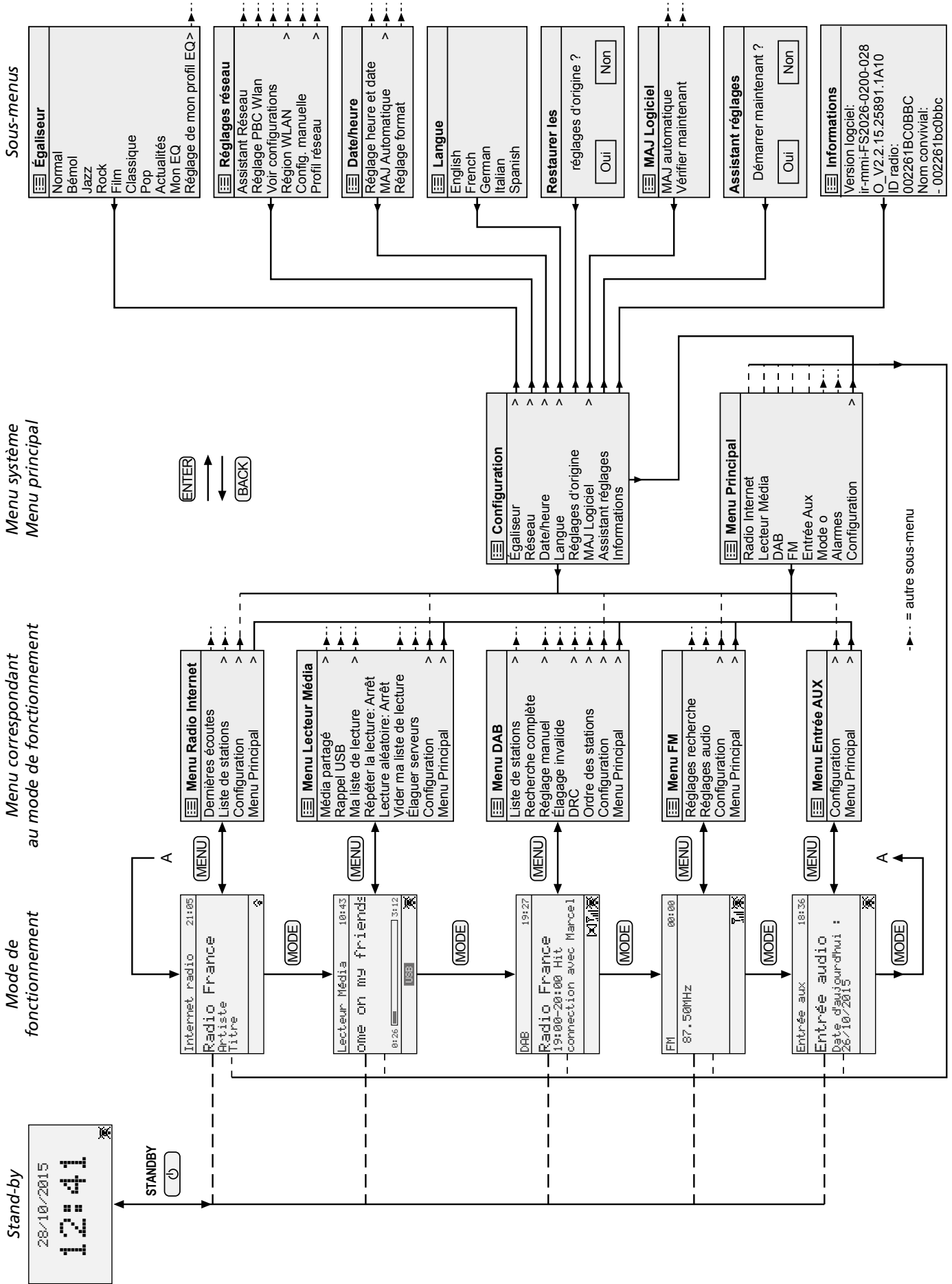
pour télécommande : 3 V, 1 × CR 2025

Dimensions : 482 × 44 × 245 mm

Poids : 2,7 kg

Tout droit de modification réservé.

Présentation des modes de fonctionnement et de la structure du menu



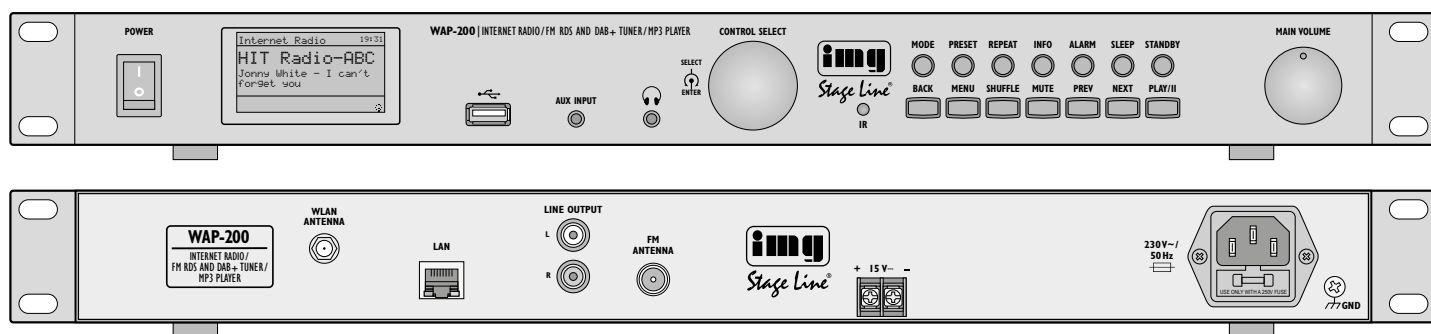


Fig. 1

Internet radio WAP-200

Queste istruzioni sono rivolte a utenti con conoscenze nell'uso dell'Internet. Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

Indice

1 Avvertenze per l'uso sicuro	34
2 Possibilità d'impiego	34
3 Messa in funzione	34
3.1 Collocare e collegare l'apparecchio	34
3.2 Telecomando	35
3.2.1 Sostituire la batteria	35
3.2.2 Panoramica delle funzioni	35
3.3 Prima accensione e scelta della lingua del menu	35
3.3.1 Effettuare le impostazioni con l'aiuto dell'assistente	36
3.4 Impostazioni manuali	37
3.5 Cancellare reti registrate	37
3.6 Resetare l'apparecchio alle impostazioni della fabbrica	37
4 Funzionamento	38
4.1 Radio Internet	38
4.1.1 Registrazione gratuita nel portale radio FRONTIER SILICON	38
4.2 Radio DAB	39
4.3 Radio FM	39
4.4 Lettore Musica	40
4.4.1 Riproduzione dalla connessione USB	40
4.4.2 Riproduzione dal computer	40
4.4.3 Panoramica delle funzioni	41
4.4.4 Compilare e riprodurre una playlist	41
4.5 Riproduzione da un altro apparecchio audio (AUX INPUT)	41
4.6 Funzione dello sleep timer	41
4.7 Sveglia	41
4.8 Equalizzatore	42
4.9 Spegnimento	42
5 Dati tecnici	42
Panorama dei modi di funzionamento e della struttura dei menu	43

1 Avvertenze per l'uso sicuro

Quest'apparecchio è conforme a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

AVVERTIMENTO



L'apparecchio è alimentato con pericolosa tensione di rete. Non intervenire mai personalmente al suo interno e non inserire niente nelle fessure di aerazione! Esiste il pericolo di una scarica elettrica.

- L'apparecchio è previsto solo per l'uso all'interno di locali. Proteggerlo dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, da alta umidità dell'aria e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40°C).
- Non depositare sull'apparecchio dei contenitori riempiti di liquidi, p.es. bicchieri.
- Dev'essere garantita la libera circolazione dell'aria per dissipare il calore che viene prodotto all'interno dell'apparecchio. Perciò non coprire le fessure d'aerazione.
- Staccare subito la spina rete se:
 1. l'apparecchio o il cavo rete presentano dei danni visibili;
 2. dopo una caduta o dopo eventi simili sussiste il sospetto di un difetto;
 3. l'apparecchio non funziona correttamente.
 Per la riparazione rivolgersi sempre ad un'officina competente.
- Staccare il cavo rete afferrando la spina, senza tirare il cavo.
- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso acqua o prodotti chimici.
- Nel caso d'uso improprio, di collegamenti sbagliati, d'impiego scorretto o di riparazione non a regola d'arte dell'apparecchio, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per l'apparecchio.



Se si desidera eliminare l'apparecchio definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.



Fig. 2

2 Possibilità d'impiego

La WAP-200 offre, attraverso Internet, l'accesso a oltre 20000 stazioni radio in tutto il mondo. Esiste la possibilità di ricerca secondo nome della stazione, genere o località. Inoltre è possibile la ricezione di stazioni FM e della "radio digitale" DAB+ (Digital Audio Broadcasting). In più si possono riprodurre dei file audio da una chiavetta USB o dal computer nella rete locale.

3 Messa in funzione

3.1 Collocare e collegare l'apparecchio

Con i suoi angoli di montaggio, l'apparecchio può essere montato in un rack (482 mm/19"). È richiesta un'unità d'altezza (= 44,45 mm). Tuttavia può essere usato anche come apparecchio posto liberamente su un tavolo. In questo caso, si possono svitare gli angoli di montaggio se danno fastidio.

Prima del collegamento e prima di modificare collegamenti esistenti spegnere la radio Internet nonché tutti gli apparecchi da collegare.

- 1) Collegare le prese RCA LINE OUTPUT sul retro con l'ingresso del segnale Line di un

apparecchio audio (amplificatore, cassa attiva, mixer ecc.).

- Per la ricezione FM e DAB collegare un'antenna adeguata con la presa FM ANTENNA. Se le condizioni di ricezione sono buone si può usare l'antenna a filo in dotazione.
- Per la connessione con Internet è richiesto un router. Collegare la WAP-200 con il router per mezzo di un cavo collegato con la presa LAN. Se il router supporta WLAN, in alternativa si può creare un collegamento wireless. In questo caso inserire l'antenna WLAN in dotazione nella presa WLAN ANTENNA e fissarla con il dado di accoppiamento.
- Per la riproduzione tramite una cuffia, collegare la stessa con la presa jack 3,5 mm. In questo caso, l'uscita LINE OUTPUT è disattivata.

ATTENZIONE Mai tenere molto alto il volume nelle cuffie. A lungo andare, il volume eccessivo può procurare danni all'udito! L'orecchio si abitua agli alti volumi e dopo un certo tempo non se ne rende più conto. Perciò non aumentare il volume successivamente.

- Per l'alimentazione, collegare la presa 230V~ con una presa di rete (230V~/50 Hz) usando il cavo in dotazione. In alternativa o per sicurezza in caso di mancanza di corrente, l'apparecchio può funzionare anche con una tensione continua di 15–25 V tramite i morsetti 15V=.

3.2 Telecomando

Il telecomando viene fornito con una batteria. Prima del primo utilizzo staccare la pellicola protettiva dal portabatteria. Premendo un tasto, orientare il telecomando sempre verso il sensore IR (a sinistra vicino ai tasti dell'apparecchio). Non ci devono essere ostacoli fra il sensore e il telecomando.

In caso di mancato uso prolungato, conviene togliere la batteria per evitare che il telecomando venisse danneggiato se la batteria dovesse perdere.

3.2.1 Sostituire la batteria

- Spingere a destra il blocco del portabatteria (1. freccia in fig. 3) e sfilare il portabatteria (2. freccia).

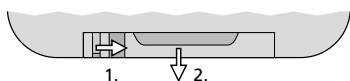


Fig. 3 Sostituzione della batteria

- Togliere la vecchia batteria e inserire la nuova (batteria bottone di 3V del tipo CR2025) con il polo positivo rivolto verso l'alto.

Non gettare le batterie scariche o difettose nelle immondizie di casa bensì negli appositi contenitori (p. es. presso il vostro rivenditore).

- Rimettere il portabatteria nel telecomando.

3.2.2 Panoramica delle funzioni

La maggior parte delle funzioni possono essere effettuate con il telecomando. Dato che non tutte saranno descritte in seguito, daremo qui una panoramica delle funzioni:

Tasto	Funzione
	Spegnere su stand-by; con stand-by: accendere
1–5	Chiamare le stazioni 1...5 memorizzate
SHIFT	Chiamare le stazioni 6...10 memorizzate: premere SHIFT, quindi i tasti 1...5
PRESET	con FM/UKW, DAB e Internet radio: Chiamare il menu per memorizzare la stazione; con ▲ o ▼ scegliere la locazione di memoria e salvare con ENTER
SLEEP	Impostare intervallo della funzione sleep; impostare intervallo della funzione sveglia
ALARM	Chiamare il menu "Svegliare"/uscirne; nello stand-by: cambio fra le ore di sveglia; mentre sveglia: terminare la sveglia
MODE	Scegliere il modo di funzionamento: Radio Internet Lettore Musica Radio DAB Radio FM (UKW) Ingresso AUX INPUT
MENU	Chiamare il menu; indietro (menu/display precedente)
▲/▼	Scegliere riga del menu
◀/▶	Scegliere le opzioni del menu
◀	Ritorno al menu/display precedente senza modificare le impostazioni
ENTER	Chiamare un sottomenu oppure confermare l'impostazione e ritorno al menu/display precedente
INFO	FM/RDS opp. DAB: visualizzare ulteriori informazioni; Lettore Musica: visualizzare ulteriori informazioni sui titoli
REPEAT	Lettore Musica: riproduzione senza fine della playlist
SHUFFLE	Lettore Musica: riproduzione in ordine casuale
PLAY/STOP	Lettore Musica: Pausa/Riprendere la riproduzione
VOLUME + -	Impostare il volume
MUTE	Audio off; audio on
◀▶	FM opp. DAB: Avviare ricerca stazioni (tener premuto il tasto fino all'avvio della ricerca); Lettore Musica: Titolo precedente/successivo
◀▶	Lettore Musica: Avanzamento/ritorno veloce

Fig. 4 Funzioni del telecomando

3.3 Prima accensione e scelta della lingua del menu

Importante: Se la Internet radio deve essere collegata con il router in modo wireless, durante l'impostazione spegnere tutti gli apparecchi wi-fi eccetto il router.

- Accendere la WAP-200 con l'interruttore POWER. Come saluto si vede

WELCOME ■ ■ ■

Quindi appare l'assistente delle impostazioni*:

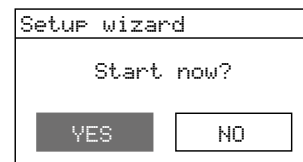


Fig. 5

Prima di effettuare delle impostazioni con l'assistente, è consigliabile terminare l'assistente e impostare la lingua del menu.

*N.B.:

- Se dopo l'azionamento dell'interruttore POWER, il display dovesse visualizzare solo la data e l'ora, significa che l'apparecchio è in stand-by. Allora, con il tasto STANDBY (oppure sul telecomando) accendere l'apparecchio.
- Se il display dovesse visualizzare Network settings Please wait Connecting. premere il tasto MENU e proseguire con il numero 5.

- Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere il campo NO e confermare la scelta premendo la manopola.

- Seguirà la domanda:

Run wizard again at next start up?

Desidera avviare l'assistente anche all'accensione successiva? Rispondere con YES o NO.

N.B.: L'assistente può essere chiamato in ogni momento tramite il menu "Config. di sistema". Pertanto, la decisione YES o NO è irrilevante.

- Appare il menu principale:



Fig. 6

- Girare la manopola CONTROL SELECT finché è scelto System settings. Premendo la manopola confermare la scelta. Appare il menu per le impostazioni di sistema:

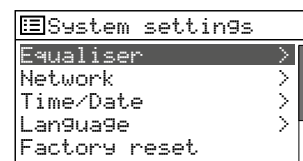


Fig. 7

- Con la manopola CONTROL SELECT scegliere Language e premendo la manopola confermare la scelta. Appare il menu delle lingue:

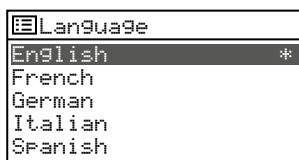


Fig. 8

La lingua impostata è caratterizzata dall'asterisco*.

- 7) Scegliere la lingua (Italian) con la manopola CONTROL SELECT e confermare con una pressione. Il menu "Config. di sistema" appare ora in italiano:

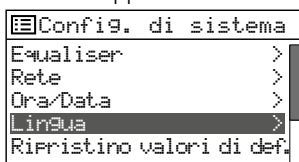


Fig. 9

3.3.1 Effettuare le impostazioni con l'aiuto dell'assistente

- 1) Nel menu "Config. di sistema" (Fig. 9), con la manopola CONTROL SELECT scegliere la riga Installaz. guidata e confermare con una pressione della manopola.

N.B.:

- La riga Installaz. guidata appare sul menu sotto le righe Ripristino valori di default e Aggiorn. Software.
- Il menu "Config. di sistema" può essere chiamato da ogni modo/menu: Premere il tasto MENU, scegliere la riga Config. di sistema e confermare la scelta.

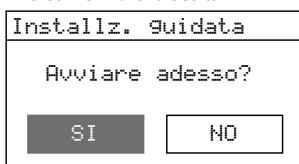


Fig. 10

- 2) È scelto SI. Premere la manopola CONTROL SELECT; l'assistente si avvia e appare il menu "Data/Ora":

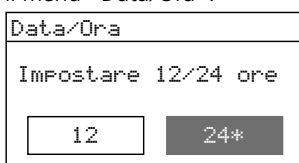


Fig. 11

- 3) Per l'ora è preimpostato il formato a 24 ore (segnalato dall'asterisco*). Se si preferisce il formato a 12 ore, sceglierlo girando la manopola CONTROL SELECT. Confermare il formato impostato con una pressione della manopola. Appare il menu per l'impostazione automatica dell'ora:

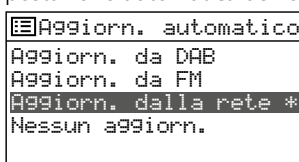


Fig. 12

- 4) L'ora e la data possono essere impostate in modo manuale o automatico. L'impostazione automatica è più semplice e generalmente più precisa. L'impostazione attuale è caratterizzata dall'asterisco* (impostazione automatica tramite Internet = impostazione della fabbrica).

Ulteriori opzioni sono:

Impostazione automatica tramite una stazione DAB o FM oppure impostazione manuale (nessun aggiorn.).

N. B.: L'impostazione automatica avviene solo se si riceve una stazione corrispondente. Perciò conviene scegliere l'impostazione che corrisponde al modo di funzionamento usato più frequentemente: Se per esempio ascoltate principalmente digital radio, sceglierete Aggiorn. da DAB oppure, se ascoltate la radio tramite Internet, conviene lasciare l'impostazione Aggiorn. dalla rete.

Scegliere l'impostazione con la manopola CONTROL SELECT e confermare con una pressione.

- 5) A seconda del modo d'impostazione scelto, appare il menu successivo, e eventualmente sono richieste ulteriori impostazioni dell'ora:

▶ Aggiorn. da DAB o FM

Non sono richieste ulteriori impostazioni dell'ora (neanche il cambio fra ora solare e ora legale). Proseguire con il numero 6. Appare il menu (Fig. 16).

▶ Aggiorn. dalla rete

Appare il menu "Set timezone":

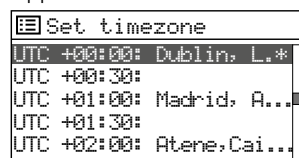


Fig. 13

Per Italia

scegliere UTC +01:00: Madrid, Amsterdam e confermare. Appare il menu per il cambio fra ora legale/solare:



Fig. 14

Durante l'ora solare lasciare l'impostazione OFF; per l'ora legale, con la manopola CONTROL SELECT scegliere l'impostazione ON. Confermare l'impostazione con una pressione sulla manopola. Proseguire con il numero 6. Appare il menu (Fig. 16).

▶ Nessun aggiorn.

Appare il menu per l'impostazione manuale della data e dell'ora:

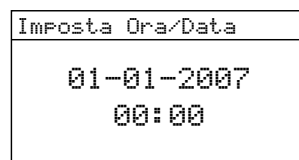


Fig. 15

Lampeggiano le cifre per il giorno. Girando la manopola CONTROL SELECT impostare il giorno e confermare con una pressione sulla manopola. Lampeggiano le cifre per il mese. Nello stesso modo impostare il mese, l'anno, le ore e minuti. Per ritornare a un'impostazione precedente premere il tasto BACK.

- 6) Dopo la conferma dell'ultima impostazione di data/ora si vede brevemente il messaggio:

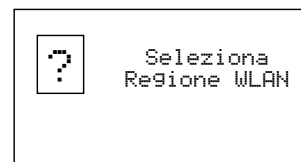


Fig. 16

Quindi appare l'elenco delle nazioni per l'impostazione della rete:

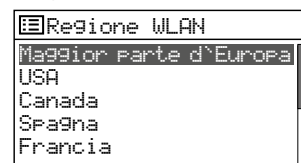


Fig. 17

- 7) La riga Maggior parte d'Europa è contrassegnata. Per l'Italia confermare questa scelta premendo la manopola CONTROL SELECT. L'apparecchio cerca una rete:

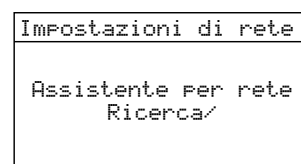


Fig. 18

Dopodiché appare il menu con le reti trovate:

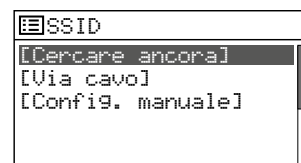


Fig. 19

- A** Se la connessione con la rete deve essere instaurata solo successivamente (altrimenti proseguire con i punti B, C o D):

Premere il tasto MENU e alla domanda Riavviare procedura guidata al prossimo avvio?

rispondere con NO. A questo punto si può usare la WAP-200 (Cap. 4 a pagina 38), ma non come Internet radio.

- B** Se il menu visualizza il nome del vostro router:

Scegliere il nome girando la manopola CONTROL SELECT e confermare premendo la manopola. Se l'accesso alla rete non è criptato, si crea la connessione con la rete; proseguire con il numero 10. Se l'accesso è criptato, continuare con il numero 8.

- C** Se il nome non viene visualizzato e se la WAP-200 è collegata via cavo con il router:

Con la manopola CONTROL SELECT scegliere la riga [Via cavo] e confermare con una pressione. Se l'accesso alla rete non è criptato, si crea la connessione; proseguire con il numero 10. Se l'accesso è criptato, proseguire con il numero 8.

D Se il nome non viene visualizzato e se la WAP-200 deve essere collegata con il router in modo wireless:

- Con la manopola CONTROL SELECT scegliere la riga [Config. manuale] e confermare con una pressione.
- Nel menu successivo scegliere Senza cavo e confermare.
- Nel menu successivo scegliere la riga DHCP attivo e confermare se il router trasmette le impostazioni della rete automaticamente alla WAP-200 tramite DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).
Se la funzione DHCP è disattiva o assente sul router, scegliere la riga DHCP inattivo, confermare, e nei sottomenu seguenti effettuare manualmente le impostazioni della rete; quindi proseguire con il punto d.
- Appare il menu per l'impostazione del nome della rete:

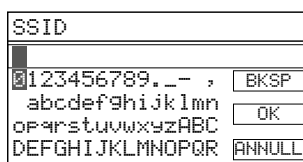


Fig. 20

Scegliere il primo carattere girando la manopola CONTROL SELECT e confermare con una pressione. Nello stesso modo, impostare gli altri caratteri. Quindi scegliere il campo OK (posizione: fra i caratteri speciali e le cifre) e premere la manopola.

BKSP = cancellare l'ultimo carattere
ANNULL = ritorno al menu precedente

- Appare il menu "Autenticazione":

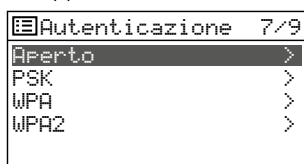


Fig. 21

Per i router più recenti, di solito scegliere l'impostazione WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2).

- Appare il menu "Tipo crittografia":

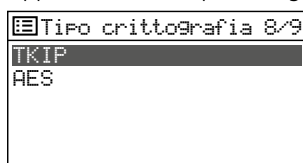


Fig. 22

Per la maggior parte dei router scegliere l'impostazione TKIP (Temporal Key Integrity Protocol).

- Se l'accesso alla rete è criptato, appare un menu per digitare la password (nel

caso di crittografia WPS continuare con il numero 9).

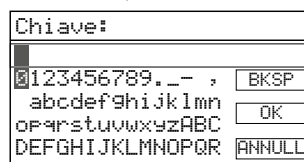


Fig. 23

Scegliere il primo carattere della password girando la manopola CONTROL SELECT e confermare con una pressione. Digitare nello stesso modo gli ulteriori caratteri.

I tre campi BKSP, OK e ANNULL hanno le seguenti funzioni:

BKSP – (backspace) cancellare l'ultimo carattere

OK – la password è completa, creare la connessione con la rete

ANNULL – ritorno al menu precedente

La posizione per la scelta si trova fra i caratteri speciali e le cifre. Premendo la manopola CONTROL SELECT si effettua la funzione.

- Se l'accesso alla rete è criptato con WPS (Wi-Fi Protected Setup), appare il menu WPS:

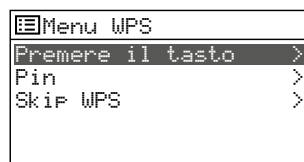


Fig. 24

Il modo più semplice per creare la connessione è tramite la funzione "Premere il tasto". La relativa riga del menu è scelta. Premere la manopola CONTROL SELECT:

Appare il menu "Instaurazione WPS". La WAP-200 chiede di premere il tasto WPS sul router. Allora si crea la connessione. Alla fine, sulla WAP-200 premere la manopola CONTROL SELECT.

- Dopo l'ultima impostazione necessaria per la rete, si crea la connessione, segnalata da vari messaggi

Attendere ...

Quando la connessione è stata creata, si vede il messaggio Collegato e quindi il messaggio

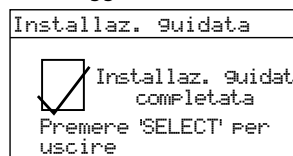


Fig. 25

Premendo la manopola CONTROL SELECT, chiudere l'assistente delle impostazioni – appare il menu principale. Tramite il menu principale oppure con il tasto MODE scegliere il modo di funzionamento (Cap. 4).

- N. B.:** Se l'instaurazione della connessione con il router dovesse fallire con l'assistente (messaggio Collegamento non riuscito), resettare dapprima sull'apparecchio l'impostazione della fabbrica (Cap. 3.6) e effettuare le impostazioni in modo manuale.

3.4 Impostazioni manuali

Tutte le impostazioni possono essere effettuate anche in modo manuale, senza l'assistente delle impostazioni:

- Premere il tasto MENU. Indipendentemente dal menu chiamato o dal modo attuale di funzionamento, appare un menu che contiene la riga Config. di sistema.
- Girando la manopola CONTROL SELECT, scegliere la riga Config. di sistema e confermare con una pressione. Il menu "Config. di sistema" (fig. 9) appare, con il quale si possono fare tutte le impostazioni. Per scegliere, girare la manopola e per confermare premere la manopola.
- Per ritornare a un menu precedente, premere il tasto BACK.

Una panoramica della struttura del menu si trova a pagina 43.

3.5 Cancellare reti registrate

La WAP-200 memorizza le ultime quattro reti radio con le quali è stata collegata. All'accensione cerca automaticamente una di quelle reti e si collega con quella trovata. Per aprire l'elenco delle reti registrate:

- Premere il tasto MENU.
- Scegliere:
 - Config. di sistema
 - Rete
 - Profilo di rete
- Dall'elenco cancellare le reti che non sono più attuali. Scegliere una rete dopo l'altra girando la manopola CONTROL SELECT e cancellare con una pressione. In questo modo si possono evitare dei collegamenti sbagliati.

3.6 Resettare l'apparecchio alle impostazioni della fabbrica

Con il reset alle impostazioni della fabbrica si cancellano tutte le stazioni memorizzate, si staccano le connessioni con Internet, si cancellano i dati di connessione, e la lingua del menu viene rimessa su inglese.

- Premere il tasto MENU.
- Scegliere:
 - Config. di sistema
 - Ripristino valori di default
- Nel menu seguente Continuare? confermare il reset con SI.

4 Funzionamento

- 1) Premere tante volte il tasto MODE (sull'apparecchio o sul telecomando) finché sul display non viene visualizzato il modo desiderato di funzionamento:

```
Radio Internet
Lettore Musica
Radio DAB
Radio FM
Aux in
```

- 2) Con il regolatore MAIN VOLUME sull'apparecchio o con i tasti VOLUME sul telecomando impostare il volume: muto, 1–32.
- 3) Per mettere in muto l'audio, premere il tasto MUTE. Per riaccenderlo premere di nuovo il tasto MUTE.
- 4) Per l'impostazione dei toni vedi il capitolo "4.8 Equalizzatore" a pagina 42.

4.1 Radio Internet

Per poter sfruttare radio Internet (o web radio o radio on line) tutte le impostazioni della rete devono essere state effettuate (☞ Cap. 3.3.1 o 3.4).

- 1) Premere tante volte il tasto MODE finché non si vede Radio Internet. Quindi appare il menu per l'instaurazione del menu:

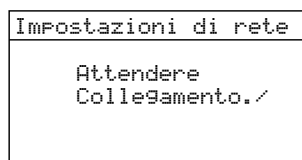


Fig. 26

Quando la connessione con Internet è pronta, segue il messaggio:

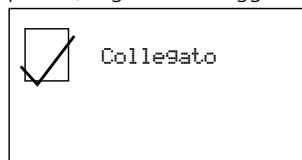


Fig. 27

A questo punto viene visualizzata la stazione ascoltata per ultima oppure, alla prima accensione della Internet radio, appare il menu "Radio Internet":

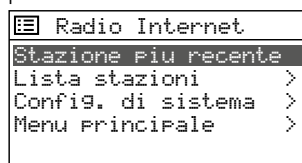


Fig. 28

- 2) Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere la riga Lista stazioni e chiamare il menu di selezione premendo la manopola:

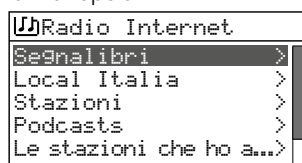


Fig. 29

- 3) Esistono varie possibilità per la selezione di una stazione, p. es.:

→ Stazioni → Generi → Ballo → Tutte le Stazioni → ... (nomi delle stazioni)

oppure p. es.:

→ Stazioni → Paesi → Caribi → Bahamas → Reggae → ... (nomi delle stazioni)

In caso di sbaglio, con il tasto BACK si può ritornare sempre al menu precedente.

- 4) Se si cerca una determinata stazione, scegliere:

→ Stazioni → Ricerca stazioni

Appare il menu per la digitazione del nome:

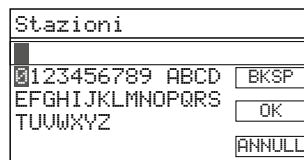


Fig. 30

Scegliere il primo carattere girando la manopola CONTROL SELECT e confermare con una pressione. Digitare gli altri caratteri nello stesso modo. Quindi scegliere il campo OK (posizione: dopo Z e BKSP) e premere la manopola.

BKSP = cancellare l'ultimo carattere

ANNULL = ritorno al menu precedente

- 5) Se è stata trovata una stazione, il display la visualizza, con informazioni sulla trasmissione e/o sul titolo attuale di musica:

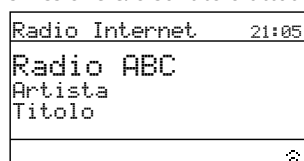


Fig. 31

Tramite pressione (ripetuta) del tasto INFO si possono visualizzare ulteriori informazioni. Il simbolo in basso a destra indica lo streaming dei dati. Se è cancellato, significa che la connessione con la stazione è interrotta.

- 6) Nelle dieci locazioni di programmi si possono memorizzare dieci stazioni: Tener premuto il tasto PRESET finché non appare il menu "Salva su preselez.". Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere una locazione libera e premere la manopola.

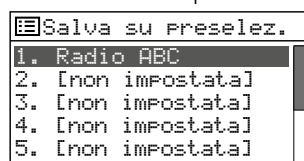


Fig. 32

Dopo la memorizzazione, il display ritorna alle informazioni sulla stazione memorizzata. Nella riga inferiore, dietro alla "P", è indicato il numero della locazione di memoria.

Per le memorizzazione con il telecomando tener premuto il tasto PRESET finché non appare il menu "Salva su preselez.". Con il tasto ▲ o ▼ scegliere una locazione libera di memoria e memorizzare con il tasto ENTER.

- 7) Per aprire la stazione memorizzata, premere brevemente il tasto PRESET. Con la manopola CONTROL SELECT scegliere la stazione e confermare con una pressione. Sul telecomando premere in questo caso uno dei tasti 1–5; per le locazioni 6–10 premere prima il tasto SHIFT e quindi uno dei tasti 1–5.

- 8) Per memorizzare una stazione nell'elenco "Segnalibri" (vedi riga del menu in fig. 29), tener premuto la manopola CONTROL SELECT finché non si vede il messaggio

```
Preferito
Aggiunto.
```

- 9) Per passare a un'altra stazione del menu attuale di selezione, girare la manopola CONTROL SELECT e per aprire la stazione premere la manopola.

Con il telecomando: Scegliere la stazione con il tasto ▲ o ▼ e aprirla con il tasto ENTER.

Per effettuare una ricerca completamente nuova delle stazioni, premere il tasto MENU. Appare il menu "Radio Internet" (fig. 28). Avviare la nuova selezione.

4.1.1 Registrazione gratuita nel portale radio FRONTIER SILICON

Tramite questo portale si possono creare e organizzare vari elenchi delle vostre stazioni, potete utilizzare ulteriori funzioni e ascoltare la web radio attraverso il vostro computer. Quando la WAP-200 è connessa con Internet, i vostri elenchi sono accessibili tramite la WAP-200.

- 1) Per la registrazione sono richiesti i seguenti dati:

- il vostro indirizzo e-mail
- una password
- il modello radio: Jupiter 6.2
- il codice d'accesso che si trova nel WAP-200:

Nel modo Internet-Radio premere il tasto MENU e scegliere:

→ Lista stazioni → Auto → Ottieni codice di accesso:

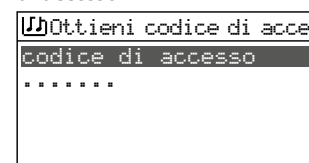


Fig. 33

- 2) In Internet cercare il seguente indirizzo www.wifiradio-frontier.com e procedere alla registrazione per un nuovo account.

- 3) Se si deve registrare un'altra radio, si può fare attraverso il vostro account alla voce:

- Le mie preferenze
- Aggiungi un altro Wi-Fi radio

In questo modo, da tutte le vostre web radio avete accesso agli stessi elenchi delle stazioni.

4.2 Radio DAB

- 1) Premere il tasto MODE tante volte finché viene visualizzato Radio DAB. Alla prima accensione della radio digitale si avvia automaticamente la ricerca stazioni per trovare le stazioni nella vostra zona:



Fig. 34

Successivamente si vede l'elenco con le stazioni trovate:



Fig. 35

- 2) Per scegliere una stazione, girare la manopola CONTROL SELECT e per aprirla premere la manopola.

Con il telecomando: Scegliere la stazione con il tasto ▲ o ▼ e aprirla con il tasto ENTER.



Fig. 36

Il display visualizza la stazione, delle informazioni sulla trasmissione e/o sul titolo attuale di musica. Premendo (ripetutamente) il tasto INFO si possono visualizzare ulteriori informazioni. I simboli nella riga inferiore hanno il seguente significato:

- riproduzione in stereo
- indicazione del livello di ricezione
- nessuna connessione con Internet

- 3) Per cambiare a un'altra stazione procedere come descritto al numero 2.
- 4) Se si desidera rifare una ricerca stazioni (p. es. quando sono disponibili nuove stazioni o quando l'antenna è stata orientata diversamente), premere il tasto MENU, scegliere la riga **Ricerca completa** e premere la manopola CONTROL SELECT.

Tramite la riga del menu **Sintonizz. manuale**, tutti i canali DAB possono essere scelti anche in modo manuale. In questo caso, per tornare all'elenco delle stazioni, premere tante volte il tasto MENU finché non viene visualizzato il menu "DAB". Quindi scegliere la riga **Lista stazioni** e premendo la manopola CONTROL SELECT aprire l'elenco.

- 5) Nelle dieci locazioni di programmi si possono memorizzare dieci stazioni. Tener premuto il tasto PRESET finché non si vede il menu "Salva su preselez." (fig. 37). Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere una locazione libera e premere la manopola.

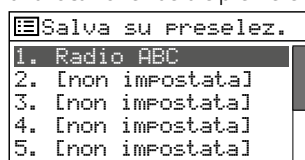


Fig. 37

Dopo la memorizzazione, il display torna indietro alle informazioni sulla stazione memorizzata. Nella riga inferiore dietro alla "P" è indicato il numero della locazione di memoria.

Per la memorizzazione con il telecomando, tenere premuto il tasto PRESET finché non appare il menu "Salva su preselez.". Con il tasto ▲ o ▼ scegliere una locazione libera di memoria e memorizzarla con il tasto ENTER.

- 6) Per chiamare una stazione memorizzata, premere brevemente il tasto PRESET. Con la manopola CONTROL SELECT scegliere la stazione e confermare con una pressione della manopola. Sul telecomando premere uno dei tasti 1-5; per le locazioni 6-10 premere prima il tasto SHIFT e quindi uno dei tasti 1-5.

- 7) Se l'elenco delle stazioni segnala delle stazioni che in quel momento non trasmettono, si possono togliere queste stazioni: Premere il tasto MENU, scegliere la riga **Rimoz non valida** e premere la manopola CONTROL SELECT. Rispondere con **SI** alla domanda seguente.

- 8) L'ordine delle stazioni nell'elenco delle stazioni può essere determinato come segue: Premere il tasto MENU, scegliere la riga **Ordine stazioni** e confermare. Si può scegliere fra:

Alfanumerico = tutte le stazioni in ordine alfanumerico.

Insieme = le stazioni sono assemblate secondo i canali; per ogni canale si ricevono più stazioni.

Valide = all'inizio sono elencate in ordine alfanumerico tutte le stazioni che trasmettono attualmente. Quindi seguono quelle che attualmente non trasmettono.

L'asterisco * indica l'impostazione attuale. Girando la manopola CONTROL SELECT, scegliere il modo di selezione e attivarlo con una pressione della manopola.

- 9) Per alcune trasmissioni, la dinamicità del segnale audio può essere compressa: le parti con volume basso sono riprodotte più forti e viceversa (molto adatto p. es. per musica di sottofondo).

Premere il tasto MENU, scegliere la riga **DRC** (dynamic range control) e premere la manopola CONTROL SELECT. Si può scegliere fra:

- DRC alto** = compressione alta
- DRC basso** = compressione ridotta
- DRC disattivato** = nessuna compressione

L'asterisco * indica l'impostazione attuale. Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere la compressione desiderata e attivarla con una pressione della manopola.

N.B.: Se insieme alla trasmissione non si trasmettono dei dati per la compressione, l'impostazione DRC non ha effetto sul segnale audio.

4.3 Radio FM

- 1) Premere il tasto MODE tante volte finché non si vede Radio FM. Quindi appare il menu "FM":

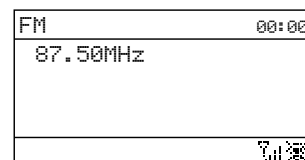


Fig. 38

- 2) Alla prima accensione della radio FM, occorre cercare e memorizzare tutte le stazioni. Per avviare la ricerca stazioni, premere la manopola CONTROL SELECT. La ricerca stazioni si avvia alla frequenza di 87,5 MHz e si arresta con la prima stazione.
- 3) Se necessario, per una regolazione fine si può modificare la frequenza di ricezione in passi di 50 kHz, girando la manopola CONTROL SELECT.

- 4) Se la stazione trasmette delle informazioni RDS (radio data system), nella riga inferiore del display si vede **R•D•S**. Vengono visualizzati il nome della stazione e eventualmente anche delle informazioni sulla trasmissione e/o sul titolo attuale di musica. Premendo (ripetutamente) il tasto INFO si possono visualizzare ulteriori informazioni. I simboli nella riga inferiore hanno il seguente significato:

- riproduzione in stereo
- indicazione del livello di ricezione
- nessuna connessione con Internet

- 5) Per memorizzare la stazione tener premuto il tasto PRESET finché non si vede il menu "Salva su preselez.". Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere una locazione libera e premere la manopola.

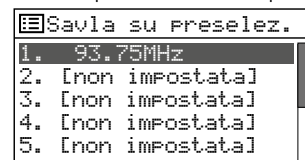


Fig. 39

Dopo la memorizzazione, il display ritorna alle informazioni sulla stazione memorizzata. Nella riga inferiore, dietro alla "P" viene indicato il numero della locazione di memoria.

Per la memorizzazione con il telecomando, tener premuto il tasto PRESET finché non appare il menu "Salva su preselez.". Con il tasto ▲ o ▼ scegliere una locazione libera di memoria e memorizzarla con il tasto ENTER.

- 6) Per chiamare una stazione memorizzata, premere brevemente il tasto PRESET. Con la manopola CONTROL SELECT scegliere la stazione e confermare con una pressione. Sul telecomando premere uno dei tasti 1-5; per le locazioni 6-10 premere prima il tasto SHIFT e quindi uno dei tasti 1-5.

- 7) Dalla fabbrica, la ricerca stazione è impostata in modo tale che si arresta solo con stazioni con ricezione forte. Se deve fermarsi anche con stazioni più deboli, premere il tasto MENU. Appare il menu "FM":

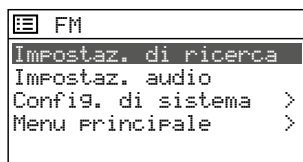


Fig. 40

È attivata la riga **Impostaz. di ricerca**. Premere la manopola CONTROL SELECT. Appare la seguente domanda:

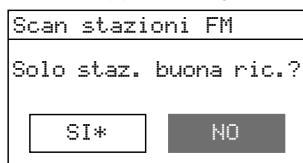


Fig. 41

Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere l'impostazione **NO** e confermare con una pressione.

- 8) Per cercare la stazione successiva, aspettare prima che il display visualizzi la stazione impostata per ultima.

Ricerca veloce in avanti:

Sull'apparecchio premere la manopola CONTROL SELECT.

N.B.: Se la ricerca veloce parte all'indietro, girare la manopola brevemente a destra per modificare la direzione di ricerca.

Sul telecomando tener premuto il tasto **▶▶** fino all'avvio della ricerca veloce.

Ricerca veloce indietro:

Sull'apparecchio girare la manopola CONTROL SELECT una volta brevemente a sinistra (per cambiare la direzione di ricerca) e premere la manopola.

Sul telecomando tener premuto il tasto **◀◀** fino all'avvio della ricerca veloce.

- 9) Memorizzare la stazione come descritto al punto 5. Cercare e memorizzare nello stesso modo tutte le altre stazioni.

- 10) Con le stazioni deboli è possibile che si sente un fruscio. Per ridurre il fruscio, la riproduzione può essere impostata su mono: Premere il tasto MENU. Appare il menu "FM" (fig. 40). Scegliere la riga **Impostaz. audio** e confermarla. Appare la seguente domanda:

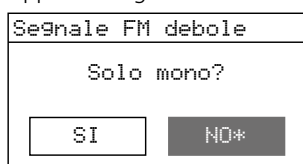


Fig. 42

Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere l'impostazione **SI** e confermare con una pressione.

N.B.: Dopodiché, tutte le stazioni saranno riprodotte in modo mono. Per la riproduzione stereo delle stazioni forti, nel menu "Segnale FM debole" impostare nuovamente **NO**.

4.4 Lettore Musica

Con il lettore musica si possono riprodurre nella rete locale dei file audio nei formati MP3, AAC, WMA, WAVE o FLAC da una chiavetta USB, un disco rigido e un computer.

Premere il tasto MODE tante volte finché non si vede **Lettore Musica**. Quindi appare il menu "Lettore Musica":

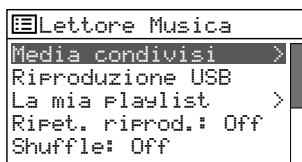


Fig. 43

4.4.1 Riproduzione dalla connessione USB


- 1) Inserire una chiavetta USB nella presa USB  oppure collegare un disco rigido con tale presa. Dopo breve tempo appare la seguente domanda:



Fig. 44

È attivato **SI**. Per visualizzare i titoli sulla memoria premere la manopola CONTROL SELECT.

Se non appare la domanda di fig. 44, nel menu "Lettore Musica", girando a manopola CONTROL SELECT, scegliere la riga **Riproduzione USB** e confermare con una pressione.

- 2) Dopo l'apertura della memoria viene visualizzato il suo contenuto:

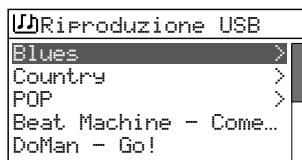


Fig. 45

Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere un titolo (eventualmente anche da una cartella, contrassegnata con **>**) e premendo avviare la riproduzione.



Fig. 46

- 3) Per scegliere un altro titolo, girare la manopola CONTROL SELECT. Per uscire da una cartella scelta, premere il tasto BACK.
- 4) Per creare e riprodurre una playlist, vedi il cap. 4.4.4.

4.4.2 Riproduzione dal computer

La WAP-200 e il computer devono essere collegati con la stessa rete locale. Sul computer deve essere installato un servizio UPnP (Universal Plug and Play), p. es. il *Windows Media Player* (Version 10 o più recente).


Windows è un marchio registrato della Microsoft Corporation negli USA e in altri paesi.

- 1) Attivare il modo lettore musica perché il computer possa riconoscere la WAP-200.
- 2) Impostare il computer in modo tale che serva come server di media; p. es. per *Windows 7* procedere come segue:

A – Impostazioni della rete

- Start
- Pannello di controllo
- Rete e Internet
- Centro connessioni di rete e condivisione

→ Modifica impostazioni di condivisione avanzate (colonna a sinistra)

→ Dietro "Domestico o lavoro" cliccare su .

→ Alla voce "Flussi multimediali" cliccare su "Scegliere opzioni dei flussi multimediali ...".

→ Se flussi multimediali non è stato attivato, si apre una finestra per attivarlo: Cliccare sul pulsante "Attiva flussi multimediali". (Se flussi multimediali è attivo, non appare questa finestra.)


→ Alla voce "Mostra dispositivi in" scegliere l'impostazione "Tutte le reti".

→ Dietro a "Programmi multimediali nel PC e su connessioni remote" cliccare su "Personalizza...".

→ Alla voce "Impostazioni predefinite" mettere il segno di spunto e confermare con "OK".

→ Dietro "Programmi multimediali nel PC e su connessioni remote" e "Personalizza" scegliere l'impostazione "Consentito".

→ Chiudere le opzioni dei flussi multimediali con "OK".

→ Alle opzioni di condivisione, dietro a "Domestico o lavoro" cliccare nuovamente su .

→ Alla voce "Individuazione rete" scegliere l'impostazione "Attiva individuazione rete".

→ Cliccare su "Salva modifiche".

→ Chiudere la finestra "Centro connessioni di rete e condivisione".

N. B.:

1. Le impostazioni si possono fare anche tramite il *Windows Media Player* (menu "Stream").

2. Eventualmente occorre adattare anche le impostazioni della firewall.

B – Impostare servizi

→ Start

→ Pannello di controllo

→ Sistema e sicurezza

→ Gestione

→ Fare doppio click su "Servizi".

→ Scrollare su "Individuazione SSDP".

Come tipo d'avvio dovrebbe essere impostato "Automatico". Altrimenti, con il tasto destro del mouse cliccare su "Individuazione SSDP" e nelle "Proprietà" del tipo d'avvio scegliere l'impostazione "Automatico". Confermare con "OK".

→ Scrollare verso "Host di dispositivi UPnP" e "Windows Media Player". Come tipo d'avvio ancora impostare "Automatico".

→ Chiudere tutte le finestre aperte.

C – Mettere a disposizione file audio

Perché il *Windows Media Player* possa mettere i file audio a disposizione della rete locale (e quindi anche della WAP-200), occorre copiare questi file audio nella cartella "Libreria"/"Musica".


- 3) Per la riproduzione con la WAP-200, nel menu "Lettore Musica" (fig. 43) con la riga **Media condivisi** scegliere il computer e i file audio.


4.4.3 Panoramica delle funzioni

Tasto	Sul radio	Telecomando	Funzione
INFO	×	×	Visualizzare varie informazioni sul titolo
REPEAT	×	×	Riproduzione ripetuta della playlist
SHUFFLE	×	×	Riproduzione in ordine casuale
PLAY	×	×	Pausa/continua riproduzione
◀▶	×		Titolo precedente/successivo
◀▶▶		×	Ritorno/avanzamento veloce
PREV NEXT	×		Premere brevemente: titolo precedente/successivo tener premuto: ritorno/avanzamento veloce

Fig. 47 Funzioni Lettore Musica

4.4.4 Compilare e riprodurre una playlist

Per poter riprodurre determinati titoli da differenti cartelle si può compilare una playlist con un massimo di 500 titoli. Si possono mischiare i titoli di un computer collegato con una rete locale e titoli di una memoria dati collegata con la presa USB .

N. B.: La playlist viene cancellata se si spegne il computer con l'interruttore rete POWER, ma non in caso di spegnimento in stand-by tramite il tasto STANDBY o .

1) Durante la riproduzione di un titolo oppure quando il titolo è stato scelto nella panoramica titoli (fig. 45), tener premuta la manopola CONTROL SELECT finché non si vede il messaggio

Aggiunto alla mia Playlist.

In questo modo aggiungere anche tutti gli altri titoli dell'elenco.

2) Per riprodurre la playlist premere il tasto MENU (appare il menu di fig. 43) e tramite la riga **La mia Playlist** chiamare l'elenco. È stato scelto il primo titolo. Premendo la manopola CONTROL SELECT avviare la riproduzione oppure scegliere prima un altro titolo da avviare.

3) Per una riproduzione ripetuta della playlist premere il tasto REPEAT.

4) Per cancellare un titolo dall'elenco, scegliere il titolo e tener premuta la manopola CONTROL SELECT finché non si vede la domanda

Eliminare da Playlist Pers.?

Confermare con **SI** o interrompere con **NO**.

5) Per cancellare l'intera playlist (in alternativa allo spegnimento con l'interruttore di rete):

Premere il tasto MENU e con la riga **Svuota mia Playlist** e dopo una domanda di sicurezza cancellare la playlist.

4.5 Riproduzione da un altro apparecchio audio (AUX INPUT)

Alla presa jack 3,5 mm AUX INPUT sul lato frontale si può collegare un apparecchio audio con uscita Line (p. es. lettore CD o MP3). In questo modo, l'apparecchio audio può essere riprodotto attraverso la WAP-200.

Premere tante volte il tasto MODE finché non si vede **Aux in**. Quindi appare l'indicazione di funzionamento "Ingresso AUX":

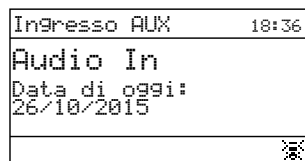


Fig. 48

4.6 Funzione dello sleep timer

L'apparecchio può essere spento automaticamente dopo un determinato tempo, p. es. per addormentarsi.

1) Premere tante volte il tasto SLEEP (sull'apparecchio o sul telecomando) finché non viene visualizzata la durata desiderata:

Sleep off, 15, 30, 45, 60 minuti

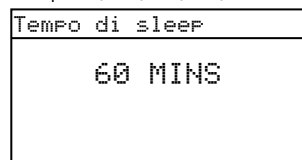



Fig. 49

2) Se il tasto non viene premuto per 2s, il display ritorna all'indicazione precedente. Nella riga inferiore, dietro il simbolo dell'orologio, è indicato il tempo per lo spegnimento.

3) Dopo lo spegnimento, l'apparecchio può essere acceso nuovamente con il tasto STANDBY (o  sul telecomando).

4) La funzione sleep può essere impostata anche tramite il menu:

a) Premere il tasto MENU.

b) Chiamare:

→ Menu principale → Sleep

c) Girando la manopola CONTROL SELECT impostare la durata e confermare con una pressione della manopola.

4.7 Sveglia

L'apparecchio può accendersi ad una determinata ora. Si possono impostare due differenti ore per la sveglia.

1) Premere il tasto ALARM. Appare il menu "Sveglie":

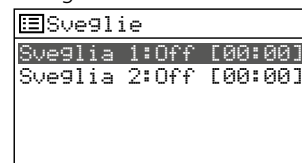


Fig. 50

2) Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere Sveglia 1 o 2 e con una pressione della manopola chiamare il menu dell'ora della sveglia:



Fig. 51

3) Scegliere uno dopo l'altro:

Abilita: Off, Ogni giorno, Una volta, Fine settimana oder Giorni della sett.


Ora: 00:00–23:59

Modalità: Tone, Radio Internet, DAB, FM

Preset: Ascoltato per ultimo oppure 1–10

Volume: Senza, 1–32

4) Per salvare le impostazioni e per attivare la sveglia, scegliere la riga **Save** (sotto **Volume**) e premere la manopola CONTROL SELECT. Riappare il menu "Sveglia 1" opp. "Sveglia 2" e poco dopo si vede l'indicazione del modo attuale di funzionamento. Nella riga inferiore si vede il simbolo della sveglia.

5) Se l'apparecchio è spento con il tasto STANDBY (o  sul telecomando), si accende all'ora di sveglia. Con il tasto SLEEP si spegne di nuovo perché attivi la sveglia nuovamente dopo 5 minuti. Con una pressione ripetuta del tasto SLEEP si può cambiare l'intervallo della sveglia: 5, 10, 15 o 30 minuti.

Per spegnere la sveglia definitivamente, premere il tasto ALARM.

6) Nello stand-by, con il tasto ALARM disattivare la funzione di sveglia, e in caso di due tempi per la sveglia, si può cambiare fra le stesse.

4.8 Equalizzatore

Per impostare i toni si possono scegliere 8 pre-impostazioni oppure si può memorizzare un'impostazione individuale dei toni.

1) Premere il tasto MENU.

2) Scegliere:

→ Config. di sistema → Equaliser



Fig. 52

3) La scelta attuale è contrassegnata dall'asterisco *. Sotto la riga **Film** seguono ulteriori preimpostazioni:

Classica

Pop

News

Il mio EQ

Impost Prof. mio EQ >

Girando la manopola CONTROL SELECT scegliere l'impostazione dei toni e attivarla con una pressione.

4) Per un'impostazione individuale, scegliere la riga **Impost Prof. mio EQ** e chiamare:

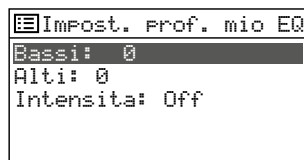


Fig. 53

5) Scegliere la riga **Bassi** e premere la manopola CONTROL SELECT. Appare un sottomenu con una scala d'impostazione:



Fig. 54

6) Girando la manopola CONTROL SELECT, impostare i toni e con una pressione ritornare al menu precedente.

7) Nello stesso modo impostare gli alti.

8) Nella riga **Intensita**, premendo la manopola CONTROL SELECT, attivare o disattivare la correzione del volume (aumento dei bassi e alti in caso di volume ridotto).

9) Se i toni sono impostati come voluto, premere il tasto BACK. L'apparecchio chiede:

Salvare modifiche?

Rispondere con SI (preimpostato).

10) Appare nuovamente il menu con le impostazioni dei toni (fig. 52). Perché le proprie impostazioni siano effettive, scegliere la riga **Il mio EQ** e confermare. Appare il menu "Config. di sistema" e dopo poco tempo viene visualizzato nuovamente il modo di funzionamento.

4.9 Spegnimento

Se l'apparecchio viene spento con il tasto STAND BY (o ϕ sul telecomando), il display continua a visualizzare la data e l'ora. Con gli stessi tasti lo si può riaccendere.

Per spegnere l'apparecchio completamente, azionare l'interruttore di rete POWER.

5 Dati tecnici

Frequenze di ricezione

FM: 87,5–108 MHz

DAB(+): 174,928 MHz a

239,200 MHz

Ingresso audio AUX: 1,2 V, jack 3,5 mm

Uscite

Line: 750 mV, RCA

Cuffia: 1 V, jack 3,5 mm

Formati audio supportati:.. MP3, WMA, WAVE, AAC, FLAC

Lingue del menu:..... tedesco, inglese, francese, italiano, spagnolo

Alimentazione

Tensione di rete: 230 V~/50 Hz

Potenza assorbita: max. 20 VA

Corrente continua

(in alternativa): 15–25 V=

300 mA con 15 V

Batteria per

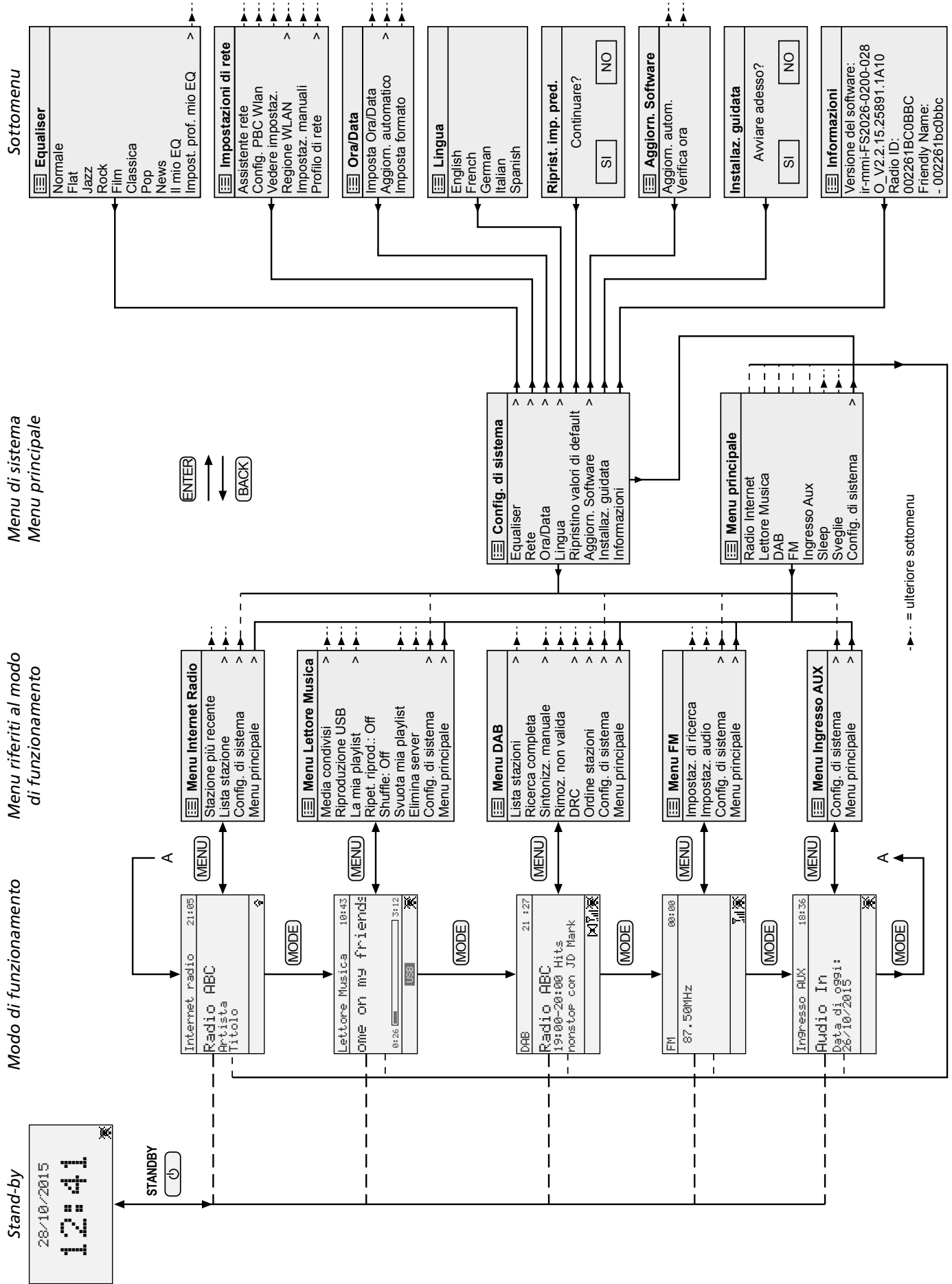
il telecomando: 3 V, 1 × CR 2025

Dimensioni: 482 × 44 × 245 mm

Peso: 2,7 kg

Con riserva di modifiche tecniche.

Panorama dei modi di funzionamento e della struttura dei menu



Lees aandachtig de onderstaande veiligheidsvoorschriften, alvorens het apparaat in gebruik te nemen. Voor meer informatie over de bediening van het apparaat raadpleegt u de anderstalige handleidingen.

Veiligheidsvoorschriften

Het apparaat is in overeenstemming met alle relevante EU-Richtlijnen en is daarom gekenmerkt met **CE**.

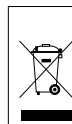
WAARSCHUWING De netspanning van de apparaat is levensgevaarlijk. Open het apparaat niet, en zorg dat u niets in de ventilatieopeningen steekt! U loopt het risico van een elektrische schok.



- Het apparaat is enkel geschikt voor gebruik binnenshuis; vermijd druipe- en spatwater, plaatsen met een hoge vochtigheid en uitzonderlijk warme plaatsen (toegestaan omgevingsgebiedtemperatuurbereik: 0–40 °C).
- Plaats geen bekertjes met vloeistof zoals drinkglazen etc. op het apparaat.
- De warmte die in het toestel ontstaat, moet door ventilatie worden afgevoerd. Dek daarom de ventilatieopeningen van de behuizing niet af.

- Trek onmiddellijk de stekker uit het stopcontact,
 1. wanneer het apparaat of het netsnoer zichtbaar beschadigd is,
 2. wanneer er een defect zou kunnen optreden nadat het apparaat bijvoorbeeld is gevallen,
 3. wanneer het apparaat slecht functioneert.
 Het apparaat moet in elk geval worden hersteld door een gekwalificeerd vakman.
- Trek de stekker nooit met het snoer uit het stopcontact, maar met de stekker zelf.
- Verwijder het stof met een droge, zachte doek. Gebruik zeker geen water of chemicaliën.
- In geval van ongeoorloofd of verkeerd gebruik, verkeerde aansluiting, foutieve bediening of van herstelling door een niet-gekwalificeerd persoon vervalt de garantie en

de verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende materiële of lichamelijke schade.



Wanneer het apparaat definitief uit bedrijf wordt genomen, bezorg het dan voor milieuvriendelijke verwerking aan een plaatselijk recyclingbedrijf.

Deze gebruiksaanwijzing is door de auteurswet beschermd eigendom van MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Een reproductie – ook gedeeltelijk – voor eigen commerciële doeleinden is verboden.

Por favor, antes del uso del aparato observar en todo caso los consejos de seguridad siguientes. Si informaciones adicionales son necesarias para la operación del aparato, estas se encuentran en los otros idiomas de estas instrucciones.

Notas de Seguridad

Este aparato cumple con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto está marcado con el símbolo **CE**.

ADVERTENCIA El aparato está alimentado con un voltaje peligroso. Deje el mantenimiento para el personal cualificado y no inserte nunca nada en las rejillas de ventilación. Esto podría provocar una descarga.



- El aparato está adecuado sólo para utilizarlo en interiores. Protéjalo de goteos y salpicaduras, elevada humedad del aire y calor (temperatura ambiente admisible: 0–40 °C).
- No coloque ningún recipiente con líquido encima del aparato, p. ej. un vaso.
- El calor generado dentro del aparato tiene que disiparse mediante la circulación del aire; no tape nunca las rejillas de la carcasa.

- No utilice el aparato y desconecte inmediatamente la toma de corriente del enchufe si:
 1. El aparato o el cable de corriente están visiblemente dañados.
 2. El aparato ha sufrido daños después de una caída o accidente similar.
 3. No funciona correctamente.
 Sólo el personal cualificado puede reparar el aparato bajo cualquier circunstancia.
- No tire nunca del cable de corriente para desconectarlo de la toma, tire siempre del enchufe.
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza; no utilice nunca ni productos químicos ni agua.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si el aparato se utiliza para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se conecta o se

utiliza adecuadamente o no se repara por expertos.



Si va a poner el aparato definitivamente fuera de servicio, llévelo a la planta de reciclaje más cercana para que su eliminación no sea perjudicial para el medioambiente.

Manual de instrucciones protegido por el copyright de MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Toda reproducción mismo parcial para fines comerciales está prohibida.

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać uważnie poniższą instrukcję obsługi i zachować tekst do wglądu. Więcej informacji dotyczących obsługi urządzenia znajduje się w innych wersjach językowych niniejszej instrukcji obsługi.

Środki bezpieczeństwa

Urządzenie spełnia wszystkie wymagania norm UE, dzięki czemu zostało oznaczone symbolem **CE**.

UWAGA



Urządzenie zasilane jest wysokim napięciem. Jego naprawą powinien zajmować się tylko przeszkolony personel.

Nie wolno wkładać niczego do otworów wentylacyjnych. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

- Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń; należy chronić je przed dostaniem się jakiegokolwiek cieczy do środka urządzenia, dużą wilgotnością oraz ciepłem (temperatura otoczenia powinna wynosić od 0–40 °C).
- Nie wolno stawiać na urządzeniu żadnych pojemników z cieczą np. szklanek.
- Ciepło wytwarzane podczas pracy urządzenia musi być odprowadzane przez otwory wentylacyjne. W związku z tym nie wolno ich nigdy zasłaniać.

- Nie wolno używać urządzenia lub natychmiast odłączyć wtyczkę zasilającą z gniazdka

1. jeżeli stwierdzono istnienie widocznego uszkodzenia urządzenia lub kabla zasilającego,
 2. jeżeli uszkodzenie urządzenia mogło nastąpić w wyniku upadku lub innego podobnego zdarzenia,
 3. jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo.
- Naprawą urządzenia może zajmować się wyłącznie przeszkolony personel.

- Nie wolno odłączać urządzenia z gniazdka sieciowego ciągnąc za kabel zasilania, należy zawsze chwytać za wtyczkę.
- Do czyszczenia urządzenia należy używać suchej, miękkiej tkaniny. Nie stosować wody ani środków chemicznych.
- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wyniki szkody (uszkodzenie sprzętu lub obrażenia użytkownika), jeśli urządzenie było używane niezgodnie

z ich przeznaczeniem, nieprawidłowo zamontowane, podłączone lub obsługiwane bądź poddane nieautoryzowanej naprawie.



Po całkowitym zakończeniu eksploatacji, urządzenie należy oddać do punktu recyklingu, aby nie zaśmiecać środowiska.

Instrukcje obsługi są chronione prawem copyright for MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Przetwarzanie całości lub części instrukcji dla osobistych korzyści finansowych jest zabronione.

Læs nedenstående sikkerhedsoplysninger opmærksomt igennem før ibrugtagning af enheden. Bortset fra sikkerhedsoplysningerne henvises til den engelske tekst.

Sikkerhedsoplysninger

Denne enhed overholder alle relevante EU-direktiver og er som følge deraf mærket **CE**.

ADVARSEL



Dette produkt benytter 230V~. Udfør aldrig nogen form for modifikationer på produktet og indfør aldrig genstande i ventilationshullerne, da du dermed risikere at få elektrisk stød.

- Enheden er kun beregnet til indendørs brug. Beskyt den mod vanddråber og -stænk, høj luftfugtighed og varme (tilladt omgivelsestemperatur 0–40 °C).
- Undgå at placere væskefyldte genstande, som f. eks. glas, ovenpå enheden.
- Varmen, der udvikles i enheden, skal kunne slippe ud ved hjælp af luftcirkulation. Enhedens ventilationshuller må derfor aldrig tildækkes.

- Tag ikke enheden i brug og tag straks stikket ud af stikkontakten i følgende tilfælde:
 1. hvis der er synlig skade på enheden eller netkablet,
 2. hvis der kan være opstået skade, efter at enheden er tabt eller lignende,
 3. hvis der forekommer fejlfunktion.
 Enheden skal altid repareres af autoriseret personel.

- Tag aldrig netstikket ud af stikkontakten ved at trække i kablet, tag fat i selve stikket.
- Til rengøring må kun benyttes en tør, blød klud; der må under ingen omstændigheder benyttes kemikalier eller vand.
- Hvis enheden benyttes til andre formål, end den oprindeligt er beregnet til, hvis den ikke er korrekt tilsluttet, hvis den betjenes forkert, eller hvis den ikke repareres af autoriseret personel, omfattes eventuelle skader ikke af garantien.



Hvis enheden skal tages ud af drift for bestandigt, skal de afleveres på en genbrugsstation, for at undgå skader på miljøet.

Alle rettigheder til denne brugsvejledning tilhører MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Ingen dele af denne vejledning må reproducere under ingen omstændigheder til kommerciel anvendelse.

Ge akt på säkerhetsinformationen innan enheten tas i bruk. Skulle ytterliggare information behövas kan den återfinnas i Manualen för andra språk.

Säkerhetsföreskrifter

Denna enhet uppfyller alla relevanta direktiv inom EU och har därför fått **CE** märkning.

VARNING



Enheten använder hög spänning internt. Gör inga modifieringar i enheten eller stoppa föremål i ventilhålen. Risk för elskador föreligger.

- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk. Skydda enheten mot vätskor, hög luftfuktighet och hög värme (tillåten omgivningstemperatur 0–40°C).
- Placera inte föremål innehållande vätskor, t. ex. dricksglas, på enheten.
- Värmen som alstras vid användning leds bort genom självcirkulering. Täck därför aldrig över enheten eller ställ den så att luftcirkuleringen försämras.
- Använd inte enheten och ta omedelbart kontakten ur eluttaget om något av följande fel uppstår:
 1. Enheten eller elsladden har synliga skador.

2. Enheten är skadad av fall e. d.

3. Enheten har andra felfunktioner.

Enheten skall alltid lagas på verkstad av utbildad personal.

- Drag aldrig ut kontakten genom att dra i elsladden utan ta tag i kontaktkroppen.
- Rengör endast med en mjuk och torr trasa, använd aldrig kemikalier eller vatten vid rengöring.
- Om enheten används för andra ändamål än avsett, om den kopplas in felaktigt, om den används på fel sätt eller inte repareras av auktoriserad personal upphör alla garantier att gälla och inget ansvar tas heller för uppkommen skada på person eller materiel.



Om enheten ska tas ur drift slutgiltigt, ta den till en lokal återvinningsanläggning för en avyttring som inte är skadligt för miljön.

Alla rättigheter är reserverade av MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Ingen del av denna instruktionsmanual får eftertryckas i någon form eller på något sätt användas i kommersiellt syfte.

Ole hyvä ja huomioi joka tapauksessa seuraavat turvallisuuteen liittyvät seikat ennen laitteen käyttöä. Laitteen toiminnasta saa lisätietoa tarvittaessa tämän laitteen muunkielisistä käyttöohjeista.

Turvallisuudesta

Tämä laite täyttää kaikki siihen kohdistuvat EU-direktiivit ja sille on myönnetty **CE** hyväksyntä.

VAROITUS



Tämä laite toimii vaarallisella 230V~ jännitteellä. Älä koskaan tee mitään muutoksia laitteeseen taikka asenna mitään ilmanvaihto aukkoihin, koska siitä saattaa seurata sähköisku.

- Tämä laite soveltuu vain sisätilakäyttöön. Suojele laitetta kosteudelta, vedeltä ja kuumuudelta (sallittu ympäröivä lämpötila 0–40°C).
- Älä sijoita laitteen päälle mitään nestettä sisältävää, kuten vesilasia tms.
- Laitteessa kehittyvä lämpö poistetaan ilmanvaihdolla. Tämän vuoksi laitteen tuuletusaukkoja ei saa peittää.
- Irrota virtajohto pistorasiasta, äläkä käynnistä laitetta jos:
 1. virtajohdossa on havaittava vaurio

2. putoaminen tai muu vastaava vahinko on saattanut aiheuttaa vaurion

3. laitteessa esiintyy toimintahäiriöitä

Kaikissa näissä tapauksissa laite tulee toimittaa valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

- Älä koskaan irrota virtajohtoa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Käytä puhdistamiseen pelkästään kuivaa, pehmeää kangasta. Älä käytä kemikaaleja tai vettä.
- Laitteen takuu raukeaa, eikä valmistaja, maahantuojaja tai myyjä ota vastuuta mahdollisista välittömistä tai välillisistä vahingoista, jos laitetta on käytetty muuhun kuin alkuperäiseen käyttötarkoitukseen, laitetta on taitamattomasti käytetty tai kytketty tai jos laitetta on huollettu muussa kuin valtuutetussa huollossa.



Kun laite poistetaan lopullisesti käytöstä, vie se paikalliseen kierrätyskeskukseen jälkikäsitteilyä varten.

Kaikki oikeudet pidätetään MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Mitään tämän käyttöohjeen osaa ei saa jäljentää miltään osin käytettäväksi mihinkään kaupallisiin tarkoituksiin.

